







## El origen de TANIS

TANIS deriva del apellido del Fundador de la Compañía el Sr. Kemal TAN. 'Tan'significado de "amanecer" antes que salga el sol el cual afilia levantarse temprano y adelantarse a otros. El nombre de la compañía-Tanis, deriva del apellido y alcanza el significado de 'CONOCER - CONSTRUIR RELACIONES'. Desde entonces, como una compañía, nosotros llevamos a cabo principios de familia y construimos nuestra familia incluyendo nuestros clientes y socios de negocios. TANIS, se vuelve mas fuerte con la extensa familia de miembros en todo el mundo con mas de 60 años de pasado.

Quieres conocer y unirte a nuestra familia TANIS?

## TANIS origins ...

TANIS derives from the !ast name of Company Founder Mr. Kemal TAN. 'Tan' meaning of "dawn" before the sunrise which affilates waking up early and moving ahead of others. Company name-TANIS, derives from the last name and reach significance of' To MEET- To BUILO RELATIONSHIPS'. Since then, as a company, we carry out family principal and build our family including our clients and business partners. TANIS, becomes stronger with the extensive worldwide family members over 60 years of past.

Do you want to meet and join our TANIS family?



TÜV  
PRODUCT SERVICE

CE



**Donde todos sus esfuerzos producen éxito**

"Where, all your efforts yield success."



[www.tanis.com.tr](http://www.tanis.com.tr)



Nuestra compañía, Tecnologías de Máquinas TANIS, lidera la empresa fabricante de máquinas agrícolas desde 1956 de Turquía. Nosotros fabricamos, exportamos, instalamos y ponemos en marcha plantas de molienda de harina, sémola, maíz, plantas de procesamiento de semillas oleaginosas y legumbres, almacenamiento de granos y sistemas de manipulación y molinos de piensos con los últimos métodos tecnológicos modernos con cualquier rango de capacidad diseñada como formas compactas de acero o construcciones de concreto en un área cerrada de 24,000 m<sup>2</sup> en la zona Industrial de Gaziantep.

Hemos obtenido certificar nuestros estándares de calidad con las normas de ISO, CE, TUV y TSE con la primera modernización en 1990. Dentro de la segunda modernización en 2014-2015 renovamos nuestra imagen en términos de institucionalismo, manejo profesional y nuevas marcas como:

*Our company, TANIS MACHINE TECHNOLOGIES is leading agricultural machines manufacturer Company since 1956 from TURKEY. We manufacture, export, install and commission flour, semolina, maize milling plants, oilseeds and pulses processing plants, grain stocking and handling systems and feed mils with the latest modern technological methods with any capacity range designed as compact or concrete construction forms in 24,000 m<sup>2</sup> closed area in Gaziantep Organized Industrial Zone.*

*We have obtained to certificate our quality standards to ISO, CE, TUV and TSE norms with the first modernization in 1990. Within the second modernization in 2014-2015, renewed our image in terms of institutionalism, professional management and new brands as,*



Dentro del departamento de I+D, el departamento QC, la nueva instalación de pintura de alta tecnología de lavado químico de arenado, la política incondicional de satisfacción al cliente y el joven y dinámico personal experto, servimos tecnologías agro-industriales para todo el mundo desde Turquía.

El éxito no es casualidad...

*Within R&D dept, QC dept, brand new sand blasting chemical washing high technology paint facility, unconditional customer satisfaction policy and young and dynamic expert staff, we serve agro-industry technologies to all over the world from TURKEY.*

*Success is no coincidence ....*



## NUESTRA FABRICA

Nosotros procesamos la mejor calidad de metal desde ST-37 hasta Cr-Ni con los bancos de procesamiento de acero automático de alta tecnología minimizando los fallos humanos. Todas las maquinas son electronica y mecanicamente probadas despues de su produccion.

La ultima tecnologia de casa de pintura al horno se ha encargado en el ultimo cuarto del 2013 de mejorar nuestros estandares de calidad de pintura.

Los departamentos de control de calidad de salud y seguridad ocupacional, control de calidad de materia prima, investigacion y desarrollo & gestion de proyectos estan trabajando duro por la satisfaccion de nuestros clientes.

Más Nuevo Más Potente



*We process the best quality metal from ST-37 to Cr-Ni with the high-tech automatic steel processing benches minimizing human faults. All the machines, electronically and mechanically tested after production.*

*Latest technology oven paint house has commissioned in the last quarter of 2013 to improve our paint quality standards.*

*Quality control occupational health and safety, raw material quality control, research and development and project management departments are working hard for our customers satisfaction.*

*Newer and More Powerful*





# INDEX

## Cleaning & Dampening Limpieza Y Humectación

## Milling Molienda

VÍBRO SEPARADOR - VIBRO SEPARATOR .....	12
SEPARADOR DE PIÉDRA - DE STONER .....	13
TRÍEUR - INDENT CYLINDER .....	14
TARARA DE CIRCULACIÓN DE AIRE - RADIAL TARAR..	15
CICLÓN - DUST CYCLONE.....	16
MÁQUINA DE TEMPLE AUTOMÁTICA - AUTOMATIC DAMPENING MACHINE .....	17
MÁQUINA DE TEMPLE - INTENSIVE DAMPENER .....	18
PELADORA - PEELER.....	19
TARARA VIBRANTE - VIBRO TARAR.....	20
ASPIRADORA DE POLVO - DUST ASPIRATOR.....	21
FILTRO JET - JET FILTER.....	22
MOLINO DE RODILLOS - PNEUMATIC ROLLER MILL ...	23 - 24
CERNEDOR - PLANSIFTER .....	25
PURIFICADOR DE SÉMOLA - SEMOLINA PURIFIER.....	26
ELIMINADOR DE INSECTOS - INSECT DETACHER.....	27

## Milling Molienda

## Packing Embalaje

SEPARADOR DE TAMBOR - DRUM DETACHER.....	28
VENTILADOR NEUMÁTICO - PNEUMATIC FAN .....	29
CENTRÍFUGA DE SALVADO - POLIGONAL BRAN FINISHER.....	30
SEPARADOR DE IMPACTO - IMPACT DETACHER .....	31
ALIMENTADOR VIBRANTE - VIBRO FEEDER.....	32
MICRO DOSIFICADOR - MICRO FEEDER.....	33
CENTRÍFUGA DE SALVADO VIBRANTE - VIBRO BRAN FINISHER .....	34
DEGERMINADOR - DEGERMINATOR .....	35
BALANZA DE RENDIMIENTO - EXTRACTION SCALE .....	36
DESCARGADOR DEL SÍLO - ROTOFLOW.....	37
MEDIDOR DE FLUJO - FLOWMETER .....	38
DESVIADOR NEUMÁTICO - PNEUMATIC DIVERTER .....	39
TAMIZ DE CONTROL - CONTROL PLANSIFTER.....	40
CARRUSEL DE ENSACADO - CARROUSEL PACKING MACHINE .....	41
MÁQUINA DE ENSACADO AUTOMÁTICO - AUTOMATIC PAKING MACHINE.....	42

## PROCESAMIENTO DE SEMILLAS - SEED PROCESSING

SUPER MÁQUINA DE LIMPIEZA - SUPER CLEANING MACHINE .....	46
SEPARADOR DE GRAVEDAD - GRAVITY SEPARATOR .....	47
SEPARADOR DE PIÉDRA TRIÁNGULAR - TRIANGLE DESTONER.....	48
MÁQUINA DE TRATAMIENTO - TREATING MACHINE....	49
DESBARBADOR - DE-AWNER .....	50
TAMÍZ GIRATORIO - ROTARY SEPARATOR .....	51
TAMÍZ DE CALIBRACIÓN - CALIBRATING SIEVE ....	52
MÁQUINA DESCASCARADORA VERTICAL - VERTICAL PEELING MACHINE .....	53
MÁQUINA DE DIVISIÓN - SPLITTING MACHINE....	54
PULIDORA - POLISHING MACHINE .....	55
MÁQUINA AUTOMÁTICA DE ENSACADO DE GRANOS - AUTOMATIC GRAIN PACKING MACHINE .....	56



## MOLINOS DE PIENSOS - FEED MILLING

MOLINO DE MARTILLO - HAMMER MILL.....	60
MEZCLADOR DE MELAZA - MOLASSES MIXER.....	61
MEZCLADOR - MIXER .....	62
DESMENUZADOR DE GRÁNULOS - PELLET CRUMBLER.....	63
PRENSA DE GRÁNULOS - PELLET PRESS MACHINE .....	64

## MANEJO DE GRANOS - GRAIN HANDLING

LÍMPIADOR DE ALTA CAPACIDAD - AEROSCRREN CLEANER.....	68
TAMBOR SEPARADOR DE LIMPIEZA - DRUM SEPARATOR.....	69
SÍLOS DE ALMACENAMIENTO - STORAGE SILOS....	70
TRANSPORTADOR DE CADENA - CHAIN CONVEYOR ....	71
ELEVADOR DE CANGILONES - BUCKET CONVEYOR .	72-73
VÁLVULA ROTATORIA - ROTARY VALVE .....	74
SOPLADORES DE ALTA PRESIÓN TRL - TRL HIGH PRESSURE BLOWERS.....	75
TURBÍNAS DE SUCCIÓN - SUCTION BLOWERS.....	76

## EQUIPOS AUXILIARES - AUXILIAR EQUIPMENTS

ELÉCTRICA- AUTOMATIZACIÓN- PLC - ELECTRIC – AUTOMATION – PLC.....	80-81
TRANSPORTADOR TORNILLO TUBULAR - TUBE CONVEYOR .....	82
TRANSPORTADOR TORNILLO - SCREW CONVEYOR .....	83
SOPLADOR - BLOWER.....	84
ESCLUSA - ECLUSE .....	85
VÁLVULA NEUMÁTICA - PNEUMATIC VALVE.....	86
VÁLVULA DE ALUMINIO - ALUMINIYUM VALVE.....	87
ESCLUSA DE AIRE - AIRLOCK .....	88
CICLONETE - CYCLONET .....	89
IMAN TIPO TUBO Y CAJA - PIPE AND BOX MAGNET .....	90
EQUIPOS AUXILIARES - AUXILIARY EQUIPMENTS .....	92-95





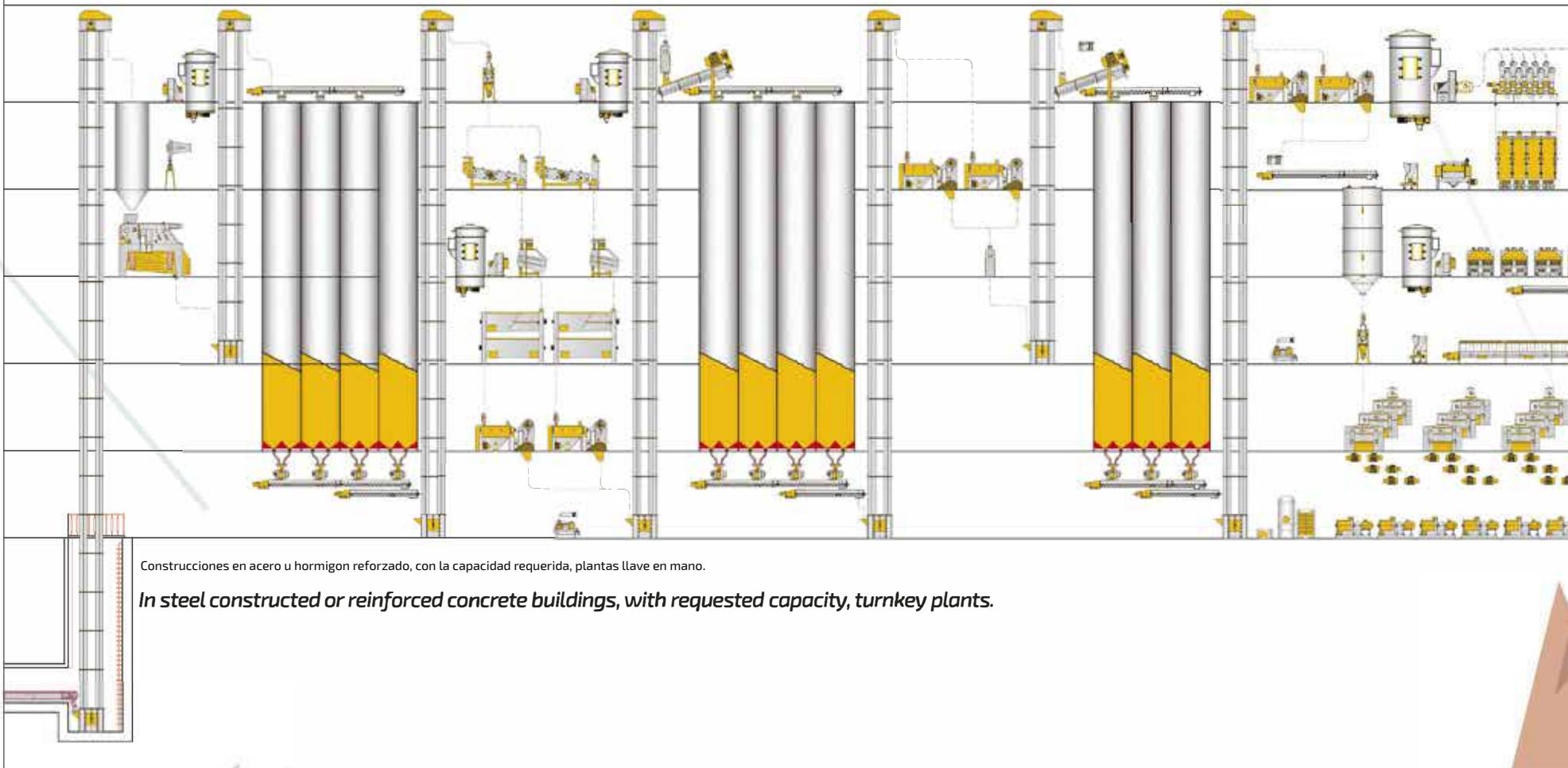
TÜV  
PRODUCT SERVICE

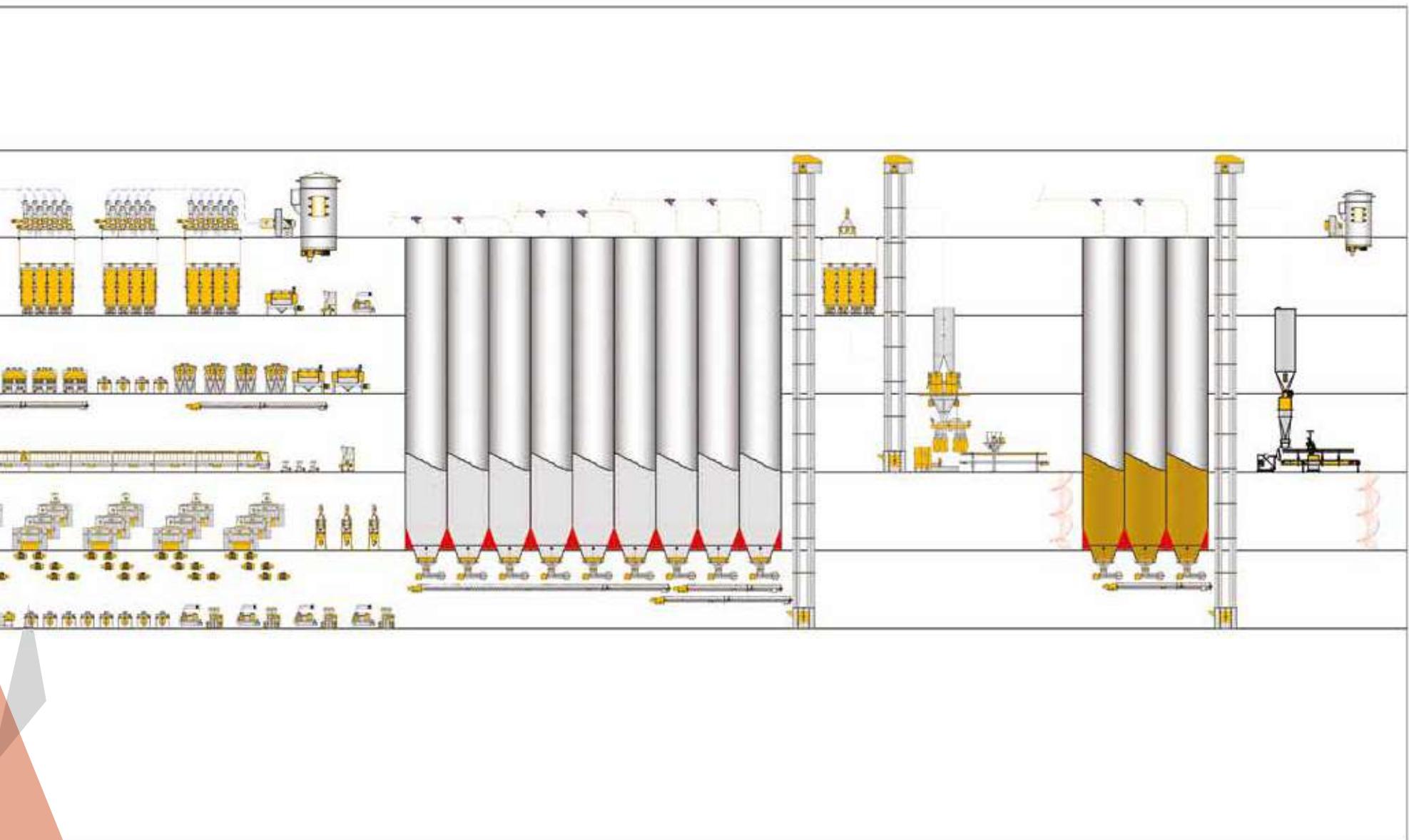
CE

ISO 9001  
CERTIFIED

## Molino de Harina de Capacidad 500 Toneladas/Día

500 Ton/Day Capacity Flour Mill







TÜV  
PRODUCT SERVICE



## MOLINOS DE HARINA TANIS

Moler los granos, ha sido un hábito antiguo de los seres humanos con sus raíces en el siglo 1 A.C, procesar los granos en la comida principal de los seres humanos, evolucionó a las tecnologías de molienda moderna para crear la harina y el pan. Como TANIS, nosotros estamos orgullosos de presentar nuestra tecnología con alta extracción y calidad para procesar los productos naturales de la tierra a los platos.

Nosotros hemos recopilado las últimas máquinas de tecnología de nuestra fábrica para la molienda de harina y semola.

## TANIS FLOUR MILLING

*Milling the grains, has been an ancient habit of human being with the roots laying to 1st century BC, processing the grains into the main meal of human being, evolved to the modern milling technologies for creating the flour and the bread. As TANIS, we are proud to introduce our technology with high extraction and quality to process the natural products from earth to dishes.*

*We have compiled the latest technology machines of our manufacture for the flour and semolina milling.*





VIBRO SEPARATOR ▪  
SÉPARATEUR VIBRANT ▪

ВИБРАЦИОННЫЙ СЕПАРАТОР ▪

عربال المنقى الهزازى (عربال القمح الهزازى) ▪



## FINALIDAD DE USO

Es una máquina combinada que separa los granos de trigo a partir de materiales más grandes considerando longitud y dimensiones de los materiales. Grandes materiales se separan de los más pequeños con la ayuda de tamices.

## SCOPE OF USE

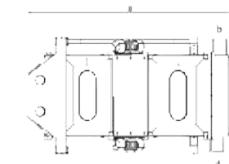
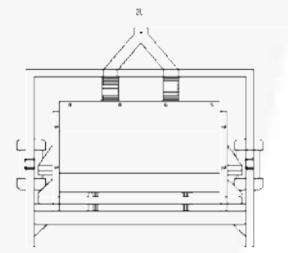
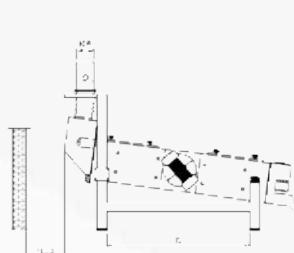
It is a combined machine that separates wheat grains from bigger materials by considering length and dimensioning. Bigger materials are separated from smaller by the help of sieves.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Bajo consumo de energía, alta capacidad y eficiencia
- Silenciosas condiciones de trabajo
- Fácil limpieza
- Mínimo y fácil mantenimiento periódico
- Durabilidad, larga vida útil, fácil y rápida sustitución de la criba
- Construcción libre de polvo.

## FEATURES AND ADVANTAGES

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Low energy consumption, high capacity and efficiency</li> <li>■ Noiseless working condition</li> <li>■ Easy cleaning</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Minimum and easy periodic maintenance</li> <li>■ Durability, long lifetime, easy and quick replacement of screen</li> <li>■ Dust-free construction</li> </ul> |
|--|--|



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm					ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES							
	ØA	B	C	D	E	Capacidad - Capacity t/h		Cernedor - Sifter mm		Motor Motor kw	Pesos - Weights Kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
						Pre-Limpieza Pre-Cleaning	Limpieza Cleaning	Ancho Width	Longitud Length		Neto Net	Bruto Gross	
TMVS-80/160		1550	1190	1690	1310	15-20	3-8	800	2x800	2x0,28	450	480	5,9
TMVS-100/200	120	2120	1660	1770	1510	20-30	8-14	1000	1500	2x1200	550	690	8,1
TMVS-150/200		2620	2160		2300	30-50	14-20	20-25			630	750	9,7
TMVS-150/240	150					50-75	20-25		2x0,90	700	830	12,8	



DE STONER ▶  
EPIERREUR ▶

ЭТАЖНЫЙ КАМНЕОТБОРОЧНАЯ МАШИНА ▶

فاصل الحجر بالغربلة ▶



#### MODALIDAD DE USO

Se utiliza para la separación de piedras e impurezas de misma longitud sin embargo con diferentes densidad de los granos. En la pre-limpieza y la limpieza las semillas y legumbres están separadas del material más pesado, como piedras, semillas extranjeras, vidrios.

Es eficaz en todos los productos de trigo, semillas y legumbres.

Debido a que tiene características de alto aspiración, puede separar las impurezas ligeras y el polvo.

#### SCOPE OF USE

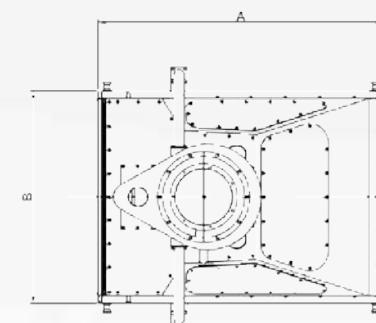
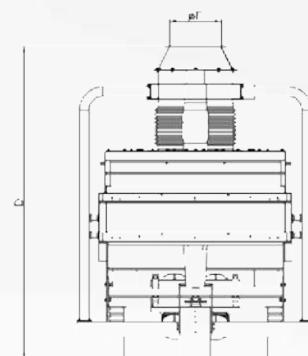
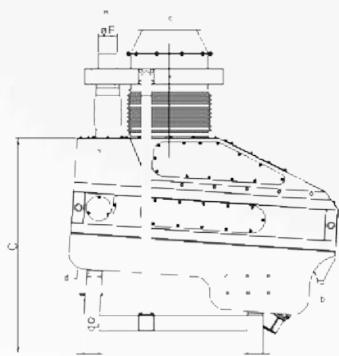
De-Stoner machine is used for separation of same length however different density stones and impurities from grains. Briefly, pre-cleaning and sensitive cleaning is done material such as wheats, grains and pulses are separated from heavier material such as stones, foreign grains, earthes, glasses. It is effective on all wheat, grain and pulse products. Because of it has high vacuum feature, can separate light impurities and dust.

#### CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Limpieza eficaz
- Control automático
- Libre de vibración
- Durabilidad
- Larga vida
- Duraderas cuñas de goma absorbente de vibración especial

#### FEATURES AND ADVANTAGES

- Effective cleaning
- Automatic control
- Vibration free operation
- Durability
- Long life
- Long lasting special vibration absorbing rubber wedges



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm					ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL FEATURES						
	A	BF	CE	D		Capacidad Capacity t/h	Consumo De Aire Air Consumption m³/min	Motor Motor Kw	Pesos - Weights Kg		Volumen Bruto Gross Volume m³	
									Neto Net	Bruto Gross		
TDTA-60/120	1570	1200	1280	1950	120	350	5-6	2x0,25	410	480	3,0	
TDTA-120/120	1870	1700	1430	2100		400	10-16	2x0,35	550	700	5,0	
TDTA-120/180		2300				450	16-20	2x0,75	820	1050	9,0	

INDENT CYLINDER ▶

**TRIEUR** ▶

ТРИЕР ▶

منقى ذوى اسطوانة (تريور) ▶



### MODALIDAD DE USO

Se utilizan para la clasificación longitudinal de todos los materiales granulares tales como trigo, avena, maíz, arroz, semillas finas, lentejas, palos de girasol etc., así como para la extracción de mezclas cortas o largas no deseadas.

### SCOPE OF USE

Trieurs are used for length grading of all granular materials such as wheat, oat, maize, rice, fine seeds, lentils, sticks from sunflower etc., as well as for the extraction of unwanted short or long admixtures.



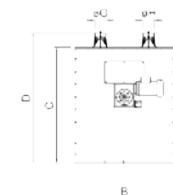
### CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▶ Alta Calidad
- ▶ Alta Eficiencia
- ▶ Alta Extracción
- ▶ Alta Capacidad
- ▶ Larga vida
- ▶ Calidad perfecta de encaje de muesca

- ▶ Segmentos intercambiables
- ▶ Fácil mantenimiento y manejo
- ▶ Bajo mantenimiento periódico
- ▶ Máxima eficiencia con baja consumo de energía
- ▶ Estructura aerodinámica y robusta
- ▶ Sistema de anti fugas

### FEATURES AND ADVANTAGES

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ High quality</li> <li>▶ High efficiency</li> <li>▶ High extraction</li> <li>▶ High capacity</li> <li>▶ Long life</li> <li>▶ Perfect indent nest quality</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Interchangeable segments</li> <li>▶ Easy maintenance and operation</li> <li>▶ Low periodical maintenance</li> <li>▶ Maximum efficiency with low energy consumption</li> <li>▶ Aerodynamic and sturdy structure</li> <li>▶ Anti leaking system</li> </ul> |
|---|---|



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm								ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES					
	A	B	C	D	E	øF	øG	øI	Capacidad - Capacity t/h		Motor Motor kw	Pesos - Weights Kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
									Barley Cebada	Quebrado Broken		Neto Net	Bruto Gross	
TMTR-63/200/1	2880	1150	855	1055	2000	630	120	120	2,0	5,0	1x1,5	700	850	3,0
TMTR-63/200/2			1710	1910					4,0	8,0	2x1,5	1100	1370	7,0
TMTR-75/240/1	3350	1200	1000	1200	2400	730	150	150	3,0	6,0	1x2,2	800	1100	4,4
TMTR-75/240/2			2000	2200					6,0	12,0	2x2,2	1350	1700	8,8
TMTR-90/200/2	2920				2000				5,0	10,0	2x2,2	1450	1750	13,5
TMTR-90/300/2	3920	1350	2400	3120	3000	900	2200	2200	7,0	15,0	2x2,2	1950	2250	17,9
TMTR-90/400/2	4920				4000				10,0	20,0	2x3	2200	2550	22,4



RADIAL TARAR ▶  
TARRARE RADIALE ▶  
РАДИАЛЬНЫЙ ТАРАР ▶  
المنقى الهوائى الهزازى ▶



### MODALIDAD DE USO

Se utiliza para eliminar las partículas ligeras, materiales extraños y polvo de cereales y vegetales con eficacia y mínimo consumo de aire.

### SCOPE OF USE

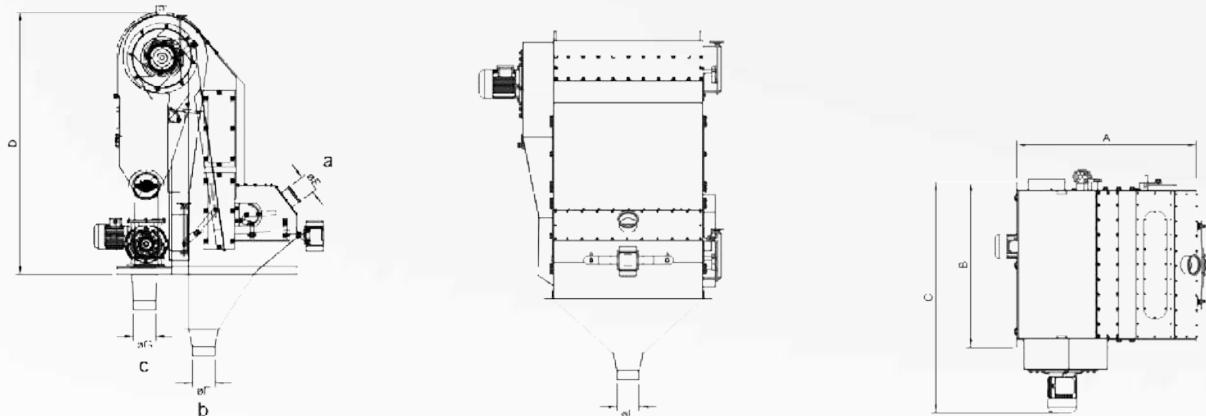
It is used to eliminate light particles, foreign materials and dust from cereals and vegetable with efficacy and un minimum of air consumption.

### CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- **Bajo consumo de energía y alta eficiencia**
- Mínimo y fácil mantenimiento periódico
- **Posibilidad de conexión al sistema de ventilación central**
- Regular y uniforme difusión del grano a través del alimentador vibrante
- **Flujo de aire con cada vez mayor velocidad ajustable**
- Fácil y práctica posibilidad de limpieza
- **Limpieza y separación perfecta debido a un ajuste preciso**
- La decantación permite una mejor separación

### FEATURES AND ADVANTAGES

- **Low energy consumption and high efficiency**
- Minimum and easy periodic maintenance
- **Connection possibility to the central ventilation system**
- Regular and uniform grain spreading by means of vibrating feeder
- **Air flow with increasing and adjustable speed**
- Easy and practical cleaning possibility
- **Perfect cleaning and separation process due to precise adjustment**
- Pre-decantation allow a better separation



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm							ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES								
	A	B	C	D	øE	øF	øG	Salida De Aire Limpio Clean Air Outlet m³/min	Capacidad - Capacity t/h		Motor - Motor kw			Volumen Bruto Gross Volume m³		
									Pre-Limpieza Pre-Cleaning	Limpieza Cleaning	E.M.	R.M.	V.M.			
TMRT-60	1200	600	1220	2270	100	100		6-8	15-20	2-5	2,2	0,37	0,9	500	550	3,5
TMRT-80		800	1420					8-12	20-30	5-8	3	0,55	550	610	4,0	
TMRT-100	1500	1000	1620		120	120		12-15	30-50	8-20	4		600	670	4,7	
TMRT-150		1500	2480					15-20	50-75	20-24	2x2,2	0,75	0,18	900	1030	7,0



DUST CYCLONE ▪

CYCLONE DE POUSSIÈRE ▪

ЦИКЛОН ПЫЛЕУЛОВИТЕЛЬ ▪

سيكلون الغبار ▪

## MODALIDAD DE USO

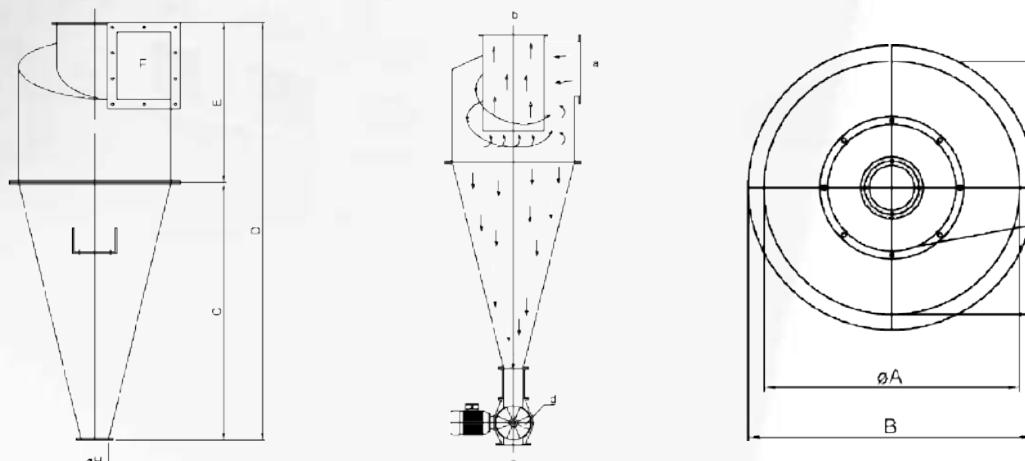


Consiste en un sistema que incluye ciclón, trípode, válvula de estrella, ventanilla de inspección, tubos de recogida de la tolva.

El ciclón neumático está hecho de acero, y consta de un cuerpo cónico en la parte superior y un tubo de salida. Su función es separar el producto del aire. En el momento del proceso, que está diseñado de manera que la pérdida de aire en el sistema disminuye y se mantenga en lo más mínimo. El aire, aspirado por el ventilador neumático, se mezcla con el producto y con alta velocidad golpea la pared del ciclón y debido a la potencia centrífuga el producto pierde velocidad y fluye abajo desde el lado cónico con la ayuda de una válvula de estrella.

## SCOPE OF USE

It consists of a system including cyclone, tripod, air lock, glass hopper collection pipes. The Pneumatic Cyclone is made of steel construction, and consists of a conic body at the upper part and a outlet pipe. It supplies the product to be separated from the air. At the time of this process, it is so designed that the air loss in the system is decreased and hold in minimum. The air, sucked with pneumatic fan, turns in the product mixture cyclone with a high speed and hits the cyclone wall and due to the centrifugal power, the product loses speed and flows downstairs from the conic side with the help of air lock.



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm								ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL FEATURES		
	ØA	B	C	D	E	F	ØG	ØH	Pesos - Weights Kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
									Neto Net	Bruto Gross	
TMTS 820	820	920	1400	2270	870	290x370	410	160	170	242	2,00
TMTS 1000		1110	1700	2750	1050	350x460	500		230	326	3,25
TMTS 1150		1150	1250	1950	3150	1200	360x500		320	416	4,52
TMTS 1350		1350	1450	2250	3650	1400	400x600		545	680	6,67
TMTS 1500		1500	1650	2500	4050	1500	500x700		715	860	8,75
TMTS 1650		1650	1750	2755	4455	1700	550x770		1050	1270	11,24
TMTS 1800		1800	1900	3010	4860	1850	600x840		1265	1470	14,11

# MÁQUINA DE TEMPLE AUTOMÁTICA



AUTOMATIC DAMPENING MACHINE ■

HUMIDIFICATION AUTOMATIQUE &amp; SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ÉCOULEMENT ■

АВТОМАТИЧЕСКАЯ УВЛАЖНИТЕЛЬНАЯ МАШИНА ■

ماكينة ترطيب الاتوماتيكية ■

## MODALIDAD DE USO:

Máquina automática de temple se utiliza generalmente en los molinos de harina para alcanzar con alta precisión la humedad requerida en el trigo limpiado antes de la operación de molienda. Permite una humedad de salida calibrada y homogénea independientemente de la tasa de humedad de los trigos en entrada.

## SCOPE OF USE

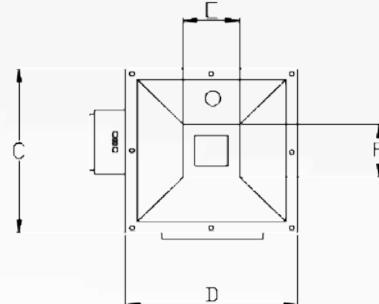
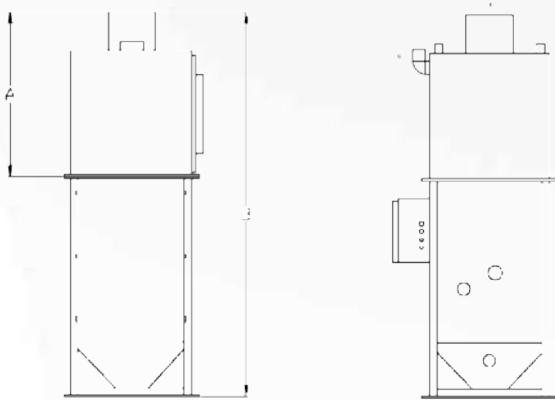
Automatic dampening machine is used generally on the flour mills to reach the decided humidity on the cleaned wheat before the milling operation with high precision. It allows the output humidity net and homogenous regardless the intake wheats' humidity rate.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS:

- Alta calidad
- Alto rendimiento
- Alta extracción
- Alta capacidad
- Larga vida
- Alta precisión
- Máxima higiene
- Máxima seguridad
- Máxima y fácil operación
- Bajo mantenimiento periódico
- Mínimos cambios de repuestos
- Bajo consumo de energía

## FEATURES AND ADVANTAGES

- High quality
- High performance
- High extraction
- High capacity
- Long life
- High precision
- Maximum hygiene
- Maximum safety
- Maximum easy operation
- Low periodical maintenance
- Minimum spare parts changing time
- Low energy consumption



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm				ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES							
	A	B	C	D	E	F	Capacidad Capacity	Aire Air	Motor Motor	Pesos -Weights Kg		
	t/h	m³/min	kW	Neto Net	Bruto Gross							
TMOT-15	150	2075	600	1100	445	430	1-25	5/6	1.7	165	215	2,5
TMOT-50	220	2380	800	1300	465	515	25-50	5/6	2.2	235	285	4.1

INTENSIVE DAMPENER ▶  
MOUILLEUR INTENSIF ▶

НАКЛОННЫЙ ИНТЕНСИВНЫЙ УВЛАЖНИТЕЛЬ ▶

مكينة الترطيب ▶



## MODALIDAD DE USO

Se utiliza en el molino de harina para dar agua al trigo. Se utiliza, respectivamente, en la primera y segunda limpieza para alcanzar la humedad requerida. La máquina está hecha de metal. El cuerpo principal podría ser desensamblado. Dar agua al trigo rápidamente e igualmente se realiza presionando y frotando el trigo por medios de tres sistemas de rotores. Las partes de la máquina de temple, que están en contacto con el agua, están hechas de nichel cromo. Por lo tanto, se incrementa más el uso duradero de la máquina y es adecuada para la salud.



## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Alta relación de humectación
- Bajo consumo de energía
- Durabilidad y larga vida útil
- Mínimo y fácil mantenimiento

## FEATURES AND ADVANTAGES

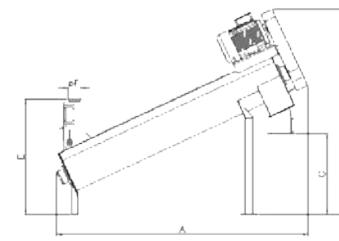
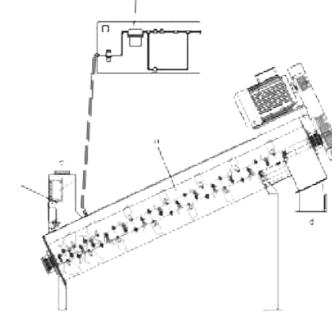
- High moistening ratio
- Low energy consumption
- Durability and long lifetime
- Minimum and easy maintenance

## SCOPE OF USE

Intensive Dampen is used for giving water to the wheat in the flour mill. Annealing is done respectively in the 1st and 2nd unit for reaching the required humidity. Machine is made of metal. The main body could be disassembled. Giving water to the wheat quickly and equally by the means of three rotor system are realized by pressing and rubbing the wheat. Parts of the intensive dampen, which touch to water, are made of chrome nichel. Therefore, it is supplied more lasting used of machine and suitable for the health.

- Instalación fácil y rápida
- Baja la inversión, el mantenimiento y el costo operativo
- Control de caudal automático y tasa de humedad ajustable
- Construcción de acero inoxidable

- Easy and quick installation
- Low investment, maintenance and operational cost
- Automatic flow rate control and adjustable moisture rate
- Stainless steel construction



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm						ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL FEATURES				
	A	B	C	D	E	ØF	Capacidad Capacity t/h	Motor Motor kw	Pesos - Weights Kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
								Neto Net	Bruto Gross		
TMAT-354	2475	433	805	2030	1140	120	4-5	4	400	450	4.0
TMAT-355							8-10	5,5			
TMAT-357							12-15	7,5			
TMAT-507	2500	590	860	2225	1160	150	15-18	7,5	500	550	5.0
TMAT-511							18-20	11			
TMAT-515							170	20-22			
TMAT-618	3125	690	1235	2665	1735	200	25-30	18,5	675	750	5,5



### FINALIDAD DE USO

Elimina polvo, arista y barbas de los granos, además, mata insectos, destruye granos vacíos y rompe grumos de tierra. Ejerce una fricción intensa entre granos, cubierta y paleta de tipo batidores reduciendo el potencial de bacterias en la harina.

### SCOPE OF USE

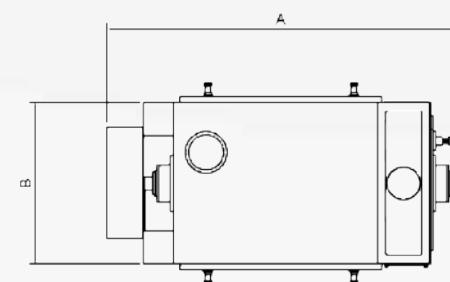
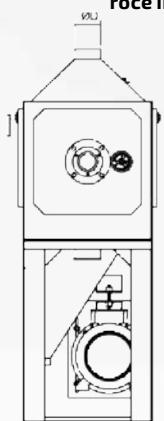
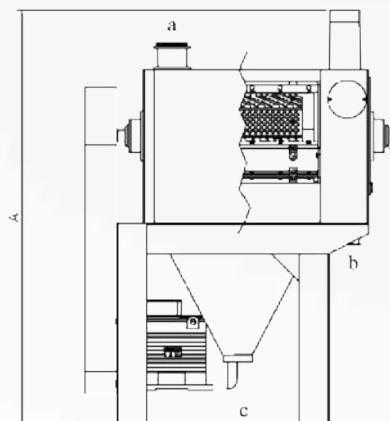
It eliminates the dust, the arista and beards from the kernels furthermore, it crushes insects and detaches empty kernels and lumps of mud. An intensive friction and rubbing action between the kernels, the cover and the paddle type beaters will reduce the bacterial potential in the flour.

### CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- **Bajo consumo de energía y alta eficiencia**
- Elimina el polvo
- silenciosas condiciones de trabajo
- Proceso de limpieza eficiente
- Reemplazo fácil y rápido del mantel
- Mínimo mantenimiento y fácil limpieza
- Desmenuza los insectos, desintegra las cariópsides vacías y los grumos de tierra reduciendo la masa bacteriana debido al roce intenso.

### FEATURES AND ADVANTAGES

- Low energy consumption and high efficiency
- Eliminates dust
- Noiseless working condition
- Efficient cleaning process
- Easy and quick replacement of the screen
- Minimum maintenance and easy cleaning
- Crushes the insects, disintegrates the empties caryopses and the truss of earth and reduces the bacterial masse due the intensive rubbing.



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm				ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES						
	A	B	C	ØD	Capacidad - Capacity t/h		Consumo De Aire Air Consumption m³	Motor Motor kw	Pesos - Weights Kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
					Limpieza Cleaning	Limpieza Cleaning			Neto Net	Bruto Gross	
TBKS-37/60	1470	600	1445	120	4-5	3-4	10	7,5	380	440	1,5
TBKS-37/80		545			6-8	4-5	14	11	415	595	1,7
TBKS-45/80	150	720	1730	150	8-10	6-8	20	15	480	560	2,1
TBKS-45/80		840	1910		14-20	8-12	25	22	630	710	2,5

**MODALIDAD DE USO**

Tarara vibrante se ha utilizado en plantas de harina y sémola y en las unidades de limpieza de cereales. Esta máquina permite separar las impurezas tales como las cáscaras exteriores y el polvo en los productos de cereales a través de la succión de aire. Se trata de una máquina que trabaja conjuntamente con vibración y con la succión de aire. El motor vibrante hace posible que el producto sea limpiado en el mejor modo posible, proporcionando de manera uniforme la distribución del producto. En modo de ser instalado fácilmente, los ajustes de las válvulas de mariposa se han realizado en ambos lados

**SCOPE OF USE**

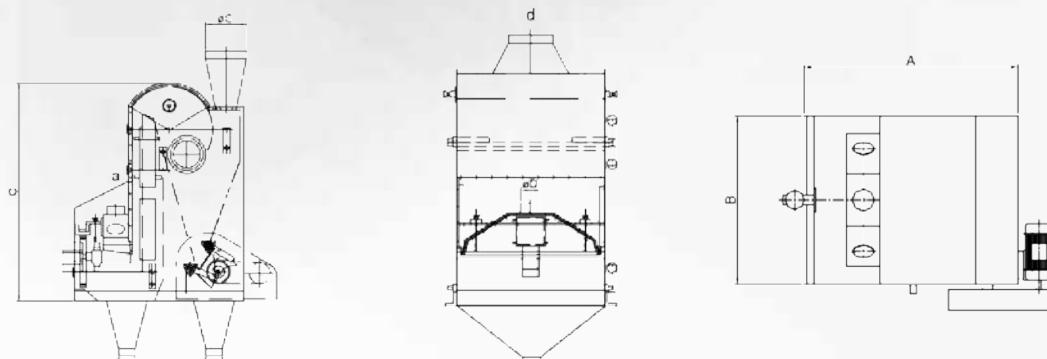
Vibrative separator is used in flour and semolina plants and in the cereal-cleaning units. This machine enables to be separated the impurities such as outer covering and dust in the cereal products via air sucking. This is a machine working by vibration with air sucking. Vibromotor makes possible to be cleaned of the material in the best way, providing the evenly distribution of the cereal product. In the term of easily mounting, throttle valve adjustments have been performed in both sides.

**CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS**

- ▶ Alta calidad
- ▶ Alto rendimiento
- ▶ Alta eficiencia
- ▶ Alta capacidad
- ▶ Larga vida
- ▶ Alta sensibilidad
- ▶ Máxima higiene
- ▶ Máxima seguridad
- ▶ Máxima facilidad de uso
- ▶ Necesidades mínimas de mantenimiento periódico
- ▶ Consumo de energía mínimo
- ▶ Mínimo nivel de sonido
- ▶ Excelencia y estética

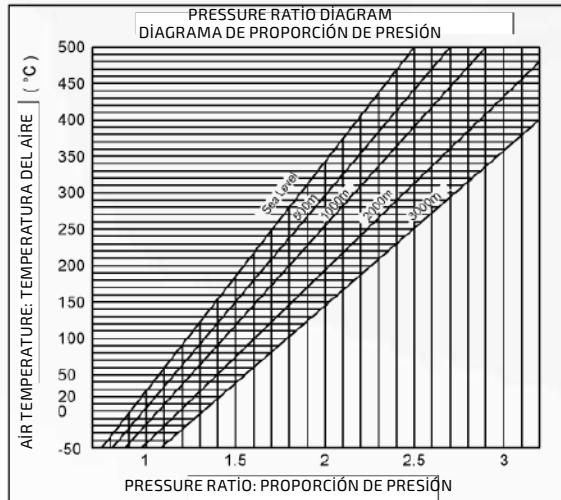
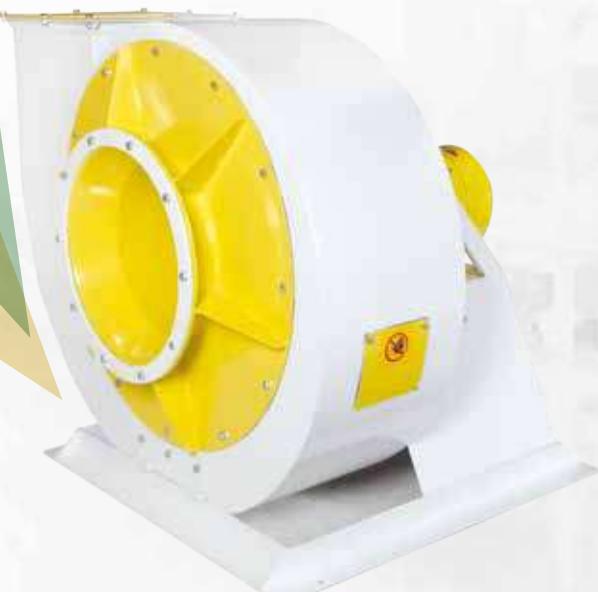
**FEATURES AND ADVANTAGES**

- ▶ High quality
- ▶ High performance
- ▶ High efficiency
- ▶ High capacity
- ▶ Long life
- ▶ High sensitivity
- ▶ Maximum hygiene
- ▶ Maximum security
- ▶ Maximum ease of use
- ▶ Minimum periodic maintenance needs
- ▶ Minimum duration of the shift part
- ▶ Minimum energy consumption
- ▶ The minimum sound level
- ▶ Excellence and aesthetic



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm							ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES						
	A	B	C	ØD	ØE	ØF	ØG	Consumo De Aire Air Consumption m³/min	Capacidad - Capacity t/h		Motor Motor kw	Pesos - Weights Kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
									Mezcla Mixture	Dusty, Husk Polvo, Cáscara		R.M.	V.M.	
TMVT-60	600							27-36	1,3-2,0	3,3-4,9	0,37			210 260 1,1
TMVT-80	800							46-64	2,0-2,7	4,9-6,6		0,9		355 410 1,6
TMVT-100	1000							54-72	3,0-4,0	7,3-9,9			415	470 2,0
TMVT-150	1500							72-100	5,4-7,2	13,3-17,7	0,75	0,18	620 700	3,1

DUST ASPIRATOR  
**ASPIRATEUR À POUSSIÈRE**  
 АСПИРАТОР ПЫЛИ  
 مروحة الغبار



### MODALIDAD DE USO

Un ventilador de baja presión es usado para la aspiración de diferentes grupos de maquinaria en molinos de harina donde sea necesario. También es usado para la aspiración de purificadores.

### SCOPE OF USE

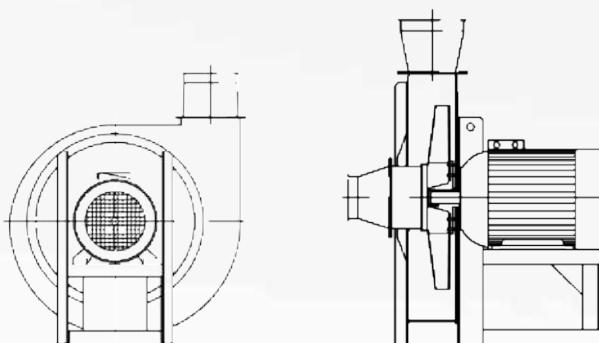
A low pressure fan is used for the aspiration of different machinery groups in flour mills where necessary. Also used for the aspiration of purifiers.

### CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Alta calidad
- Alta eficacia
- Alta extracción
- Alta capacidad
- Larga vida
- Máxima higiene
- Máxima seguridad
- Máximo uso simplificado
- Bajo mantenimiento periódico
- Bajo retraso para cambiar las piezas de repuesto
- Máxima eficiencia con bajo consumo de energía
- Sin ruido
- Funcionamiento sin vibraciones
- Estructura aerodinámica y robusta

### FEATURES AND ADVANTAGES

- High quality
- High efficiency
- High extraction
- High capacity
- Long life
- Maximum hygiene
- Maximum security
- Maximum simplified using
- Low periodical maintenance
- Low delay to change the spares parts
- Max. efficiency with low energy consumption
- Noise-free
- Vibration-free running
- Aerodynamic and sturdy structure



MODELO MODEL	MOTOR MOTOR		PRESIÓN TOTAL TOTAL PRESSURE (mmWC)	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240	250	260	270	280	290	300
	kw	rpm																	
TMTF-4	4		Working Temp Ambiente  Temperatura Ambiente De Trab  (20 °C)	6.930	6.497	6.115	5.775	5.471	5.198	4.950	4.725	4.520	4.331	4.158	3.998	3.850	3.713	3.584	3.465
TMTF-5,5	5.5			9.450	8.859	8.338	7.875	7.461	7.088	6.750	6.443	6.163	5.906	5.670	5.452	5.250	5.063	4.888	4.725
TMTF-7,5	7.5			12.600	11.813	11.118	10.500	9.947	9.450	9.000	8.591	8.217	7.875	7.560	7.269	7.000	6.750	6.517	6.300
TMTF-11	11			18.900	17.719	16.676	15.750	14.921	14.175	13.500	12.886	12.326	11.813	11.340	10.904	10.500	10.125	9.776	9.450
TMTF-15	15			25.200	23.625	22.235	21.000	19.895	18.900	18.000	17.182	16.435	15.750	15.120	14.538	14.000	13.500	13.034	12.600
TMTF-18,5	18,5			31.500	29.531	27.794	26.250	24.868	23.625	22.500	21.477	20.543	19.688	18.900	18.173	17.500	16.875	16.293	15.750
TMTF-22	22			37.800	35.438	33.353	31.500	29.842	28.350	27.000	25.773	24.652	23.625	22.680	21.808	21.000	20.250	19.552	18.900
TMTF-30	30			50.400	47.250	44.471	42.000	39.789	37.800	36.000	34.364	32.870	31.500	30.240	29.077	28.000	27.000	26.069	25.200
TMTF-37	37			63.000	59.063	55.588	52.500	49.737	47.250	45.000	42.955	41.087	39.375	37.800	36.346	35.000	33.750	32.586	31.500



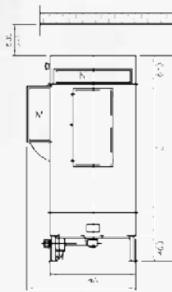
### MODALIDAD DE USO

Proporciona la salida de aire limpia después de la purificación del aire mismo. El cuerpo de filtro redondo purifica primero la mezcla del aire con el sistema de ciclón; después las partículas de polvo se mantienen en bolsas.

### CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

El filtro podría ser utilizado en sistemas de vacío y de presión. La mangas se limpian con aire limpio de 0,5 bar de baja presión, que se purifica del aceite y agua. Limpieza de consumo de aire es 35 - 40 N. Lt x manga / PlusxPlus / minuto.

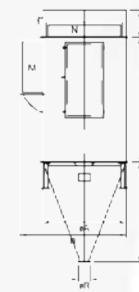
- Geometría de flujo óptima de limpieza de aire en los filtros mostrados abajo
- Capacidad de carga de filtro de acuerdo con el producto
- Velocidad máxima de la limpieza de las mangas del filtro
- Máxima limpieza de aire limpio.
- El depósito de aire de limpieza está integrado con el filtro; por lo tanto, no hay necesidad de cualquier tanque adicional.



### FEATURES AND ADVANTAGES

Filter could be used in vacuum and pressure systems. The hose bag is cleaned with low pressure 0,5 bar cleaning air, which is purified from oil and water. Cleaning air consumption is 35-40 N. Lt x bag / PlusxPlus / minute.

- Optimal flow geometry of cleaning air way in the filters shows below.
- Loading capacity of filter according to the product.
- Maximum cleaning rate of filter hose
- The highest clean rate of cleaned air.
- The cleaning air tank is integrated with the filter; hence there's no need for any extra tank.



MODELO - MODEL		TMJF - 4				TMJF - 10				TMJF - 18				TMJF - 26				TMJF - 39				TMJF - 52				TMJF - 78				TMJF - 104					
		12	18	24	30	12	18	24	30	12	18	24	30	12	18	24	30	12	18	24	30	12	18	24	30	12	18	24	30	12	18	24	30		
DIMENSIONES - DIMENSIONS mm	Filtration area área de filtración	m²	1,7	2,6	3,4	4,0	4,3	6,4	8,6	10	7,7	11,5	15,5	18	11,2	16,6	22,4	26	16,8	25	33,5	39	22,4	33,3	44,7	52	33,5	50	67	78	44,7	66	89	104	
	ØA		500				750				1000				1140				1340				1500				1840				2020				
	B		575				895				1215				1410				1640				1860				2340				2520				
	C		1200	1800	2400	3000	1200	1800	2400	3000	1200	1800	2400	3000	1200	1800	2400	3000	1200	1800	2400	3000	1200	1800	2400	3000	1200	1800	2400	3000	1200	1800	2400	3000	
	D		2670	3270	3870	4470	2670	3270	3870	4470	2670	3270	3870	4470	2670	3270	3870	4470	2670	3270	3870	4470	2670	3270	3870	4470	2670	3270	3870	4470	2670	3270	3870	4470	
	E		3070	3670	4270	4870	3170	3770	4370	4970	3270	3870	4470	5070	3670	4270	4870	5470	3670	4270	4870	5470	3670	4270	4870	5470	3670	4270	4870	5470	3670	4270	4870	5470	
	F		2370	2970	3570	4170	2570	3170	3770	4370	3060	3660	4260	4860	3250	3850	4450	5050	3528	4128	4728	5328	3748	4348	4948	5548	4300	4900	5500	6100	4404	5004	5604	6204	
	G		2770	3370	3970	4570	3070	3670	4270	4870	3660	4260	4860	5460	4250	4850	5450	6050	4528	5128	5728	6328	4748	5348	5948	6558	5300	5900	6500	7100	5404	6004	6604	7204	
	H		2610	3210	3810	4410	2845	3445	4045	4645	3380	3980	4580	5180	3600	4200	4800	5400	3918	4518	5118	5718	4178	4778	5378	5978	4780	5380	5980	6580	4934	5534	6134	6734	
	I		400				400				400				400				400				400				400				400				
	J		400				500				600				1000				1000				1000				1000				1000				
	K		500				700				1190				1380				1658				1878				2430				2534				
	L		240				275				320				350				390				430				480				530				
	M		280 x 150				280 x 360				280 x 620				280 x 620				280 x 800				280 x 1150				280 x 1450				280 x 1750				
	N		100 x 200				150 x 300				215 x 400				270 x 520				300 x 650				360 x 750				500 x 850				500 x 1250				
	O		200 x 300				250 x 400				300 x 500				350 x 600				400 x 700				655 x 1140				855 x 1140				855 X1310				
	P		80 x 80				115 x 115				160 x 160				190 x 190				230 x 230				270 x 270				300 x 300				350 x 350				
	ØR		160				160				160				160				160				160				160				160				
	φ		30°				30°				15°				15°				12°				12°				9°				9°				
	Sleeves - Mangas		4				10				18				26				39				52				78				104				
	Weights - Pesos Kg		Neto - Net	180	200	220	240	285	320	355	390	485	545	605	665	585	655	725	795	890	995	1100	1205	1115	1240	1365	1490	1615	1790	1965	2140	2120	2375	2630	2885
			Bruto Gross	252	280	308	336	370	416	461	507	606	681	756	831	702	786	870	954	1068	1194	1320	1446	1283	1426	1570	1740	1857	2059	2260	2461	2438	2731	3025	4428
	Gross Volume Volumen Bruto		m³	2,0	2,5	3,0	3,2	3,7	4,1	4,9	5,8	4,66	5,96	7,3	8,5</																				

PNEUMATIC ROLLER MILL ▶

APPAREIL À CYLINDE PNEUMATIQUE ▶

ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ ВАЛЬЦОВЫЙ СТАНОК ▶

ماكينة طحن بنوماتيكية ( سلندر ) ▶

**MODALIDAD DE USO**

Los bancos de cilindros se utilizan para moler los granos en harina en los molinos de harina y sémola. Estas máquinas están especialmente diseñadas para una alta extracción en operaciones de molienda duraderas que muelen los granos entre un conjunto de rodillos los cuales son diseñados lisos o estríados dependiendo del diagrama de operación.

**SCOPE OF USE**

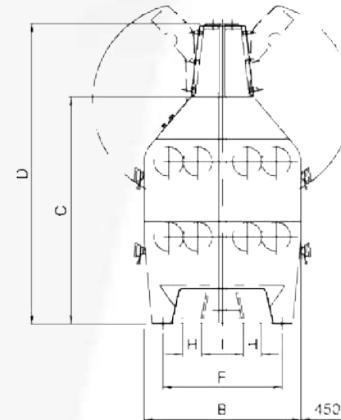
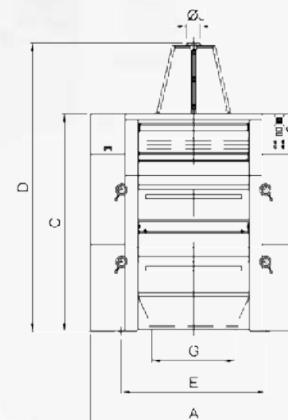
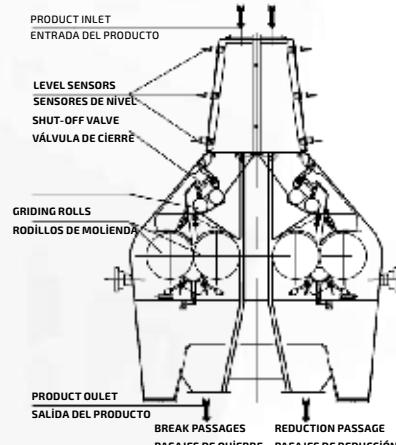
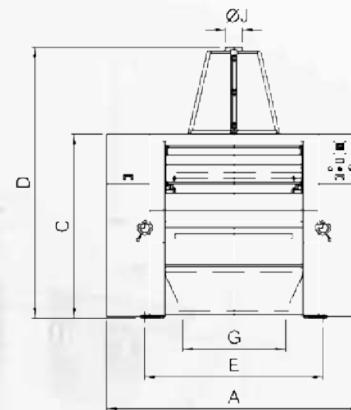
Roller mills are used to grind the grains into flour in flour and samolina mills. this machines are specially designed for high extraction in lifelong grinding operations which grinds the grains between a set of rollers which is designed either smooth or fluted depending on the operation diagram.

**CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS**

- ▶ Fabricado de materiales superficiales interiores muy aislados que no permiten que las partículas se adhieran a las superficies.
- ▶ Acero de carbono especial, monoblock, chasis procesado CNC.
- ▶ **Velocidad de rodillo y control de separación opcional sobre el sistema PLC.**
- ▶ Operación de molienda con dureza Brinell 500-550 especial fundido y rodillos equilibrados perfectos.
- ▶ **Máxima capacidad y eficiencia**
- ▶ Bajos costos de consumo de energía y mantenimiento
- ▶ **Opción de ajuste de precisión para los espacios en los rodillos en sensibilidad de micrones**
- ▶ Conectividad del sistema PLC y fácil manejo
- ▶ **Fácil desmontaje de los rodillos y mantenimiento**
- ▶ Sistema de control de la alimentación del producto ajustable hasta 6 modalidades.
- ▶ **Operación de rodillos paralelos**
- ▶ Operación suave y silenciosa
- ▶ **Nuevo motor con temporización, accionado por medio de una correa tecnológica**
- ▶ Cristales de inspección y apariencia estética.
- ▶ **Fácil sistema de cambio de rodillos.**
- ▶ Cuerpo aislado sin vibraciones.
- ▶ **Tapas Y Manijas Lisas**

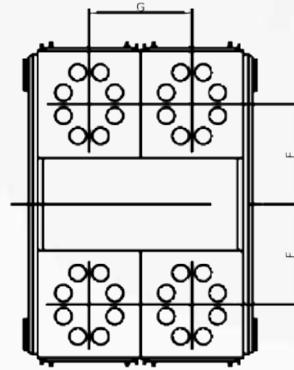
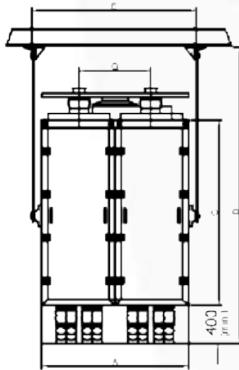
**FEATURES AND ADVANTAGES**

- ▶ Manufactured from highly isolated inner surface materials which does not allow the particles to stick the surfaces.
- ▶ Special carbon steel, monoblock, CNC processed chassis
- ▶ Optionally roller speed and gap control over PLC system
- ▶ **Grinding operation with 500-550 Brinell hardness special casted and perfect balanced rolls.**
- ▶ Precision adjustment option for the rollers gaps in micron sensitivity
- ▶ **Maximum capacity and efficiency**
- ▶ Low energy consumption and maintenance costs
- ▶ **PLC system connectivity and operational**
- ▶ Easy roller dismantling and maintenance
- ▶ **Product feeding control system, adjustable feeding and capacity 6-control**
- ▶ Parallel operating rolls
- ▶ **Noiseless and smooth operation**
- ▶ New model timing belt driven motor technology
- ▶ **Inspection glasses and aesthetic appearance**
- ▶ Smooth handles and covers
- ▶ **Easy roller changing system.**
- ▶ Isolated vibro-free body



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm										ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES				
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	ØJ	Rodillos De Alimentación	Pesos - Weights Kg		Volumen Bruto  Gross Volume m³	
											Feed Rolls Motor kw	Neto Net	Bruto Gross		
TMRM-4x250/800	1650				1100		550				0,55	2.920	3.230	5,7	
TMRM-4x250/1000	1850	1350	1350	1988	1300	1030	650	171	334	Ø120	0,75	3.120	3.430	6,95	
TMRM-4x250/1250	2100				1550		900				3,470	3.820		7,80	
TMRM-8x250/800	1650				1100		685			Ø150	0,55	5.252	5.602		7,57
TMRM-8x250/1000	1850	1350	1800	2438	1300	1030	885	307	315		0,75	5.652	6.002		8,38
TMRM-8x250/1250	2100				1550		1135				6.250	6.652		9,40	

PLANSIFTER ▶  
 PLANSICHTER CARRE ▶  
 КВАДРАТНЫЙ РАССЕВ ▶  
 مدخل الدقيق ▶



### MODALIDAD DE USO

El cernedor es una máquina que juega un papel muy importante en el proceso de producción de harina. Se utiliza para el cribado y clasificación de grano molido que se muele en los bancos de cilindros. El proceso de tamizado está dispuesto de acuerdo con el diagrama de molienda con precisión. Está diseñado para obtener la máxima área de cribado posible en espacios limitados mínimos.

### SCOPE OF USE

The plansifter is a machine that plays a very important role in the process of flour production. It is used for the sifting and classifying of grinded grain that grinded in the Roller Mills. The sifting process is arranged according to the milling diagram precisely. It is designed for the maximum possible sifting area in minimum limited spaces.

### CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Equipos especiales de presión ajustable se utilizan para presionar la pila de marcos de tamiz abajo
- Fácil cambio de los tamices y chequeo fácil y sencillo
- Cada canal de tamiz puede tener dos entradas para dividir el canal deseado en dos pasajes
- La fuerza centrífuga se puede ajustar mediante el establecimiento de los pesos y esto permitirá un círculo orbital grande o más pequeño.
- Se utilizan en las plantas con gran capacidad de tamizado. El tamiz variará de acuerdo con la capacidad requerida. Siempre es posible conseguir una mejor clasificación de los productos y mantener grandes capacidades, haciendo uso de diferentes configuraciones de tamiz.
- Alta capacidad de cribado se puede obtener mediante el uso de diferentes alturas de bastidor y marcos intermedios (espaciadores). De esta manera, por debajo y por encima los caminos de tamizado se puede ajustar.
- Tamizado eficaz se puede obtener con altas capacidades. Es posible aumentar un 20% el área de cribado mediante el uso de cajas de tamiz tipo especial.
- Cada canal tiene una capacidad para 28 tamices.
- 30 tamices tipo Jumbo.
- Las puertas de acceso son cerradas por un dispositivo de presión de sujeción especial que proporciona cierre adecuado y estrecho,
- Los tamices cuadrados que tienen una estructura inmutable, están hechos de madera de primera calidad estable y están completamente cubiertos con plástico laminado (Formica).
- Área más grande de tamizado se proporciona cambiando la posición de marcos de tamices en ángulo derecho,
- Posibilidad de división horizontal y vertical de los pasajes de tamizado en cualquier nivel requerido,
- Fácil limpieza y posibilidad de mantenimiento,
- Internamente recubierto de paneles de aislamiento para evitar la condensación, si es necesario,
- Una gran variedad de tamices estándar y especiales permiten la disposición de muchos tamices con el fin de satisfacer cualquier demanda de flujo.

### FEATURES AND ADVANTAGES

- Special adjustable pressure equipment is used to press the stack of sieve frames down
- Easy to change sieves, easy and simple checking.
- Each sieve passage can have two inlets to split the desired passage into two passages.
- The centrifugal force can be adjusted by setting the weights and this will allow a bigger or smaller turning orbital circle.
- They are used in plants with large sieving capacities. The sifter size will vary according to the capacity required. It is always possible to get better classification of products and maintain large capacities by making use of different sieve configurations.
- High sifting capacity can be obtained by using different frame heights and intermediate frames (spacers). In this way, below and above sifting paths can be adjusted.
- Effective sifting at high capacities. It is possible to increase 20 % sifting area by using special type sifter boxes.
- Each sifting cabin can accommodate up to 28 sieves.
- 30 sieves in Jumbo types
- The access doors are closed by a special pressure-clamping device provides proper and tight closing
- Square shaped sieves having an unchangeable structure, are made of first quality stable wood and are completely covered with laminated plastic (Formica),
- More sifting area possibility by changing the sieve frames position in right angle
- Vertical and horizontal dividing possibility of sifting passages at any required level
- Easy cleaning and maintenance possibility
- Internally coated insulation panels to avoid condensation, if necessary,
- A large variety of standard and special sieves enable the arrangement of many sifting in order to meet any flow sheet demand.

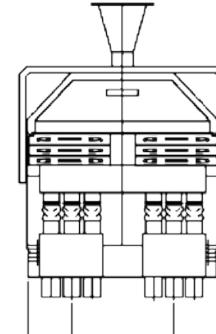
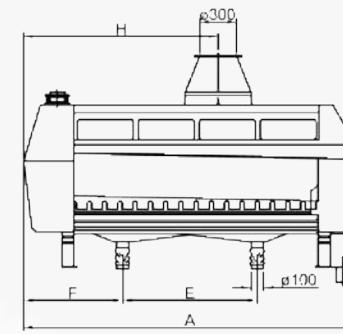
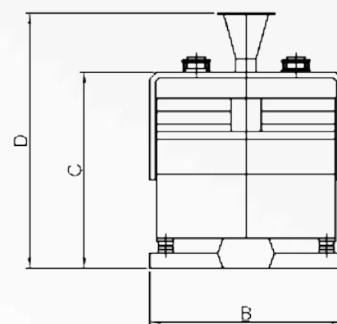
MODEL - MODELO		TMSP 2/16	TMSP 2/20	TMSP 2/24	TMSP 2/28	TMSP 4/16	TMSP 4/20	TMSP 4/24	TMSP 4/28	TMSP-G 4/30	TMSP 6/16	TMSP 6/20	TMSP 6/24	TMSP 6/28	TMSP-G 6/30	TMSP 8/16	TMSP 8/20	TMSP 8/24	TMSP 8/28	TMSP-G 8/30	
DIMENSIONES mm DIMENSIONES mm	A	765				1515		2020		2260		2880		3005		3800					
	B	2275				2275		2765		2275		2765		2275		2765					
	C	1250	1700	1850	2150	1250	1700	1850	2150	2400	1250	1700	1850	2150	2400	1250	1700	1850	2150	2400	
	D	2500	2800	3100	3250	2500	2800	3100	3250	3370	2500	2800	3100	3250	3370	2500	2800	3100	3250	3370	
	E	935				1685		1950		2430		2815		3175		3700					
	F	745				745		890		745		890		745		890					
	G	-						870				870				870					
	H	360				360		440		360		440		360		440		360		440	
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL FEATURES	NUMBER OF COMPARTMENTS NÚMERO DE COMPARTIMENTOS	2		4				6				8									
	NUMBER OF SIEVES PER COMPARTMENT NÚMERO DE TAMICES POR COMPARTIMENTO	12-16	16-20	20-24	24-28	12-16	16-20	20-24	24-28	26-30	12-16	16-20	20-24	24-28	26-30	12-16	16-20	20-24	24-28	26-30	
	NET SIFTING AREA IN Tip-N / Typ-N (m²)	6-8	8-10	10-12	12-14	12-16	16-20	20-24	24-28	37,5	18-24	24-30	30-36	36-42	56,2	24-32	32-40	40-48	48-56	75	
	ÁREA NETA DE CRIBADO Tip-G / Typ-G (m²)	7-10	10-12,5	12-15	15-17	15-20	20-25	25-30	30-35	43,7	22-30	30-37	37-45	45-52	65,6	30-40	40-50	50-60	60-73	87,5	
	POTENCIA DE MOTOR POWER MOTOR WITH 6 POLES	2,2		3				4				5,5				7,5				11	
	Pesos Weights Kg	Neto - Net kg	1550	1770	1970	2170	2000	2250	2500	2750	3550	2900	3050	3250	3725	4800	3600	3800	4050	4700	6350
	Bruto - Gross kg	2050	2270	2470	2670	2550	28500	3125	3400	4150	3450	3700	4000	4450	5600	4200	4500	4850	5500	7150	
	VOLUMEN BRUTO - GROSS VOLUME(m³)	3,9		4,2				4,6				5,1				11,5				12,5	
																				14,0	
																				16	
																				18,1	
																				16,5	
																				17,5	
																				19,0	
																				21,0	
																				21	
																				22,5	
																				24,0	
																				26,5	
																				32,2	

SAMOLINA PURIFIER ▶  
 SASSEUR A SEMOULE ▶  
 СИТОВЕЕЧНАЯ МАШИНА ▶  
 غربال السميد ▶



## MODALIDAD DE USO

Se utiliza para la limpieza y clasificación de los productos en los molinos de harina y sémola. La sémola y los productos de calidad average son clasificados, tambien el salvado mas ligero dentro de la sémola es succionado con el purificador de sémola. Es ideal para la producción de harina de alta calidad y para la producción de nivel fino y mas bajo de ceniza incluidos en la producción de harina. Si no hay espacio disponible las máquinas pueden utilizarse de forma doble lo que significa que una esta en la parte superior el otra.



## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▶ Condición de trabajo silenciosa
- ▶ Proceso fácil de limpieza y condiciones higiénicas de trabajo
- ▶ Alta capacidad mediante el uso de superficie extendida de cernimiento
- ▶ Reemplazamiento rápido y fácil de tamices
- ▶ Velocidad de cernimiento ajustable
- ▶ Mantenimiento preventivo mínimo y funcionamiento libre de problemas por medio de manejo de motor vibrante
- ▶ Limpieza eficaz por medio el uso de cepillos
- ▶ Marcos de tamiz metálico ligero con dispositivo de apretamiento ajustable.

## FEATURES AND ADVANTAGES

- ▶ Noiseless working condition
- ▶ Easy cleaning process and hygienic working conditions
- ▶ High capacity by using extended sifting surface quick and easy replacement of sieves
- ▶ Adjustable sifting speed
- ▶ Minimum preventative maintenance and trouble-free operation .
- ▶ Effective cleaning by using brushes
- ▶ Light metallic sieve frames with adjustable tightening device

MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm										ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES					
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	Consumo De Aire Air Consumption m³/min	Ancho Neto De Tamiz Net Sieve Width mm	Motor Motor kW	Pesos - Weights kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
	Neto Net	Bruto Gross												Neto Net	Bruto Gross	
TMIS-46/200	2725	1200	1450	1755	1000	915	1200	1595	650	265	50-70	500	2x0,40	1000	1200	6,6
		1510	3010	3315						425	100-140		4x0,40	2100	2500	11



### MODALIDAD DE USO

El eliminador de insectos se utiliza en los molinos de harina para evitar cualquier insecto o larva dentro de el producto final.

### SCOPE OF USE

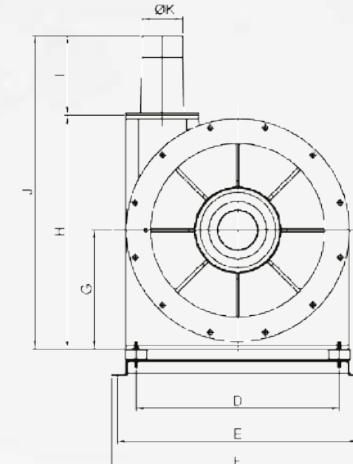
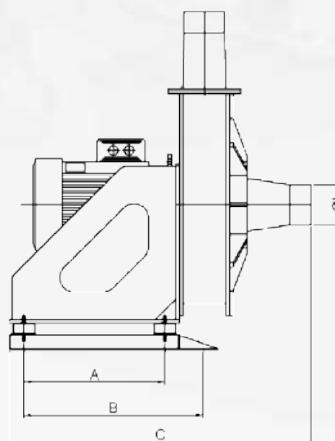
Insect detacher is used in the flour mills to avoid any insects or larvae inside the final product flour.

### CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Máxima higiene
- Alto rendimiento
- Nivel mínimo de ruido
- Fácil mantenimiento
- Larga vida

### FEATURES AND ADVANTAGES

- Maximum hygiene
- High performance
- Minimum noise level
- Easy maintenance
- Long life



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm												ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES				
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	øK	øL	Capacidad Capacity t/h	Motor Motor kW	Pesos Weights kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
															NETO NET	BRUTO GROSS	
TMBO-4			1015										4	11	375	425	
TMBO-8	488	620	1045	700	830	870	410	807	275	1082	ø48	ø48	8	18,5	400	450	
TMBO-12											ø208	ø208	12	22	425	475	
TMBO-15			1060										15	30	475	525	2

DRUM DETACHER ▶  
 DÉTACHEUR A TAMBOUR ▶  
 БАРАБАННЫЙ ДЕТАШЕР ▶  
 كسارة سميد طنبورى ▶



## FINALIDAD DE USO

Se utiliza para romper hojuelas de endospermo, que se obtienen después de los rodillos de reducción, por lo que ayuda para el proceso de la producción de harina.

## SCOPE OF USE

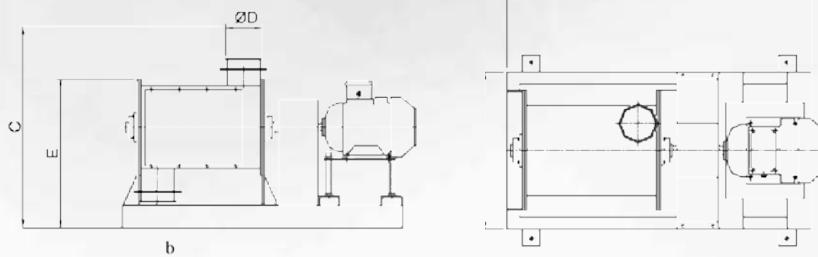
It is used to break endosperm flakes, which are obtained after reduction rolls, so that it helps for the process of the flour production.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Alta capacidad
- Máxima extracción para cada modelo
- Condiciones de trabajo higiénicas
- Posibilidad de acortar del diagrama de harina
- Baja inversión y costos operacionales
- Posibilidades de instalación, sobre el piso o suspendido del techo
- Mantenimiento mínimo fácil
- Bajo consumo de energía y alta eficiencia
- Durabilidad y larga vida en comparación con otros separadores de tambor
- Fácil instalación y menos espacio necesario

## FEATURES AND ADVANTAGES

- High capacity
- Maximum extraction for every models
- Hygienic working conditions
- Possibility of shortening of flour diagram
- Low investment and operational costs
- Installation possibilities, on the floor or to be suspended from the ceiling
- Minimum and easy maintenance
- Low energy consumption and high efficiency
- Durability and long lifetime comparing to other impact detachers
- Easy installation and less space need



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm						ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES				
	A	B	C	øD	E	F	Capacidad Capacity t/h	Motor Motor kW	Pesos - Weights kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
									Net Neto	Gross Brutto	
TMTD-30/45A	1000	635	615	120	460	525	1,5	2,2	140	170	0,5
TMTD-30/45B									145	180	
TMTD-32/55A	1250		695	140	540		2,5	4	145	185	0,6
TMTD-32/55B									160	195	

# Molienda | VENTILADOR NEUMÁTICO



PNEUMATIC FAN ▶

VENTILATEUR À HAUTE PRESSION ▶

ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ ВЕНТИЛЯТОР ▶

مروحة بنباتيكية ▶



## MODALIDAD DE USO

Se utiliza para transportar productos granulares o terrestres en el sistema donde a alta presión y velocidades de flujo bajas o medias son requeridas.

## SCOPE OF USE

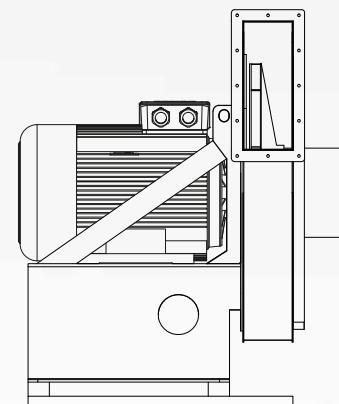
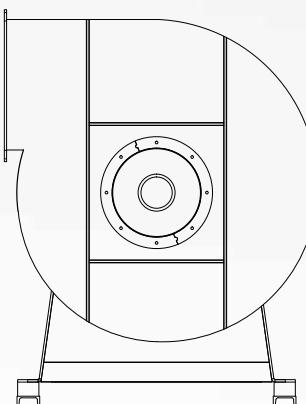
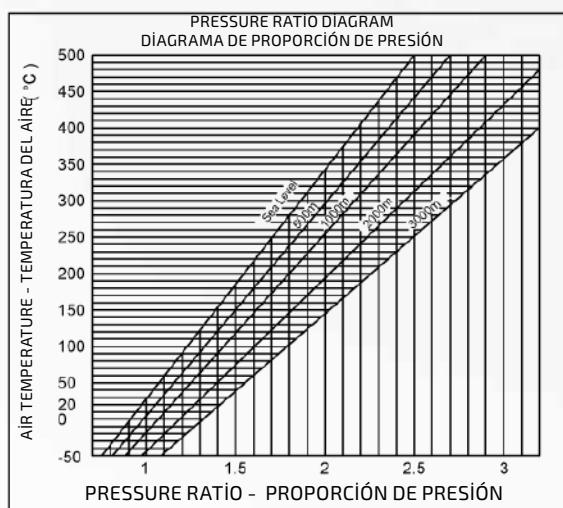
It is used to convey granular or ground products in the system where at high pressure and low or medium flow rates are required.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▶ **Condiciones de trabajo seguras**
- ▶ **Mantenimiento mínimo**
- ▶ **Funcionamiento suave y silencioso**
- ▶ **Fijado al cuerpo principal por accesorios antivibratorios.**
- ▶ **Consumo mínimo de energía**
- ▶ **Posibilidad de rotación estándar en ciertos ángulos para la posición de salida**
- ▶ **Alta eficacia**
- ▶ **Alta calidad**

## FEATURES AND ADVANTAGES

- ▶ **Safe working conditions**
- ▶ **Minimum maintenance**
- ▶ **Smooth and noiseless operation**
- ▶ **Fixed to main body by anti-vibration props**
- ▶ **Minimum energy consumption**
- ▶ **Standard rotation possibility at certain angles for the position of outlet**
- ▶ **High efficiency**
- ▶ **High quality**



MODELO MODEL	MOTOR MOTOR	PRESIÓN TOTAL TOTAL PRESSURE (mmWC)		1110	1120	1130	1140	1150	1160	1170	1180	1190	1200	1110	1210	1220	1230	1240	1250	1260	1270
		Kw	rpm	FLUJO FLOW	(Q=m³/h)																
TMPF-22	22			5.155	5.108	5.063	5.018	4.974	4.930	4.888	4.846	4.805	4.765	4.725	4.686	4.648	4.610	4.573	4.536	4.500	4.465
TMPF-30	30			6.873	6.811	6.750	6.690	6.632	6.574	6.517	6.462	6.407	6.353	6.300	6.248	6.197	6.146	6.097	6.048	6.000	5.953
TMPF-37	37			8.591	8.514	8.438	8.363	8.289	8.217	8.147	8.077	8.008	7.941	7.875	7.810	7.746	7.683	7.621	7.560	7.500	7.441
TMPF-45	45	3000		10.309	10.216	10.125	10.035	9.947	9.861	9.776	9.692	9.610	9.529	9.450	9.372	9.295	9.220	9.145	9.072	9.000	8.929
TMPF-55	55			12.886	12.770	12.656	12.544	12.434	12.326	12.220	11.115	11.013	11.912	11.813	11.715	11.619	11.524	11.431	11.340	11.250	11.161
TMPF-75	75			17.182	17.027	16.875	16.726	16.579	16.435	16.293	16.154	16.017	15.882	15.750	15.620	15.492	15.366	15.242	15.120	15.000	14.882
TMPF-90	90			21.477	21.284	21.094	20.907	20.724	20.543	20.366	20.192	20.021	19.853	19.688	19.525	19.365	19.207	19.052	18.900	18.750	18.602

POLYGONAL BRAN FINISHER ▪

POLYgone de finition (son de blé) ▪

ЩЕТОЧНАЯ ВЫМОЛЬНАЯ МАШИНА ОТРУБЕЙ ▪

فرشة النخالة المضلعية ▪



## FINALIDAD DE USO

Se utiliza al final del proceso de molienda para remover las partículas de harina atascadas en el salvado por sacudimiento en los molinos de harina.

## SCOPE OF USE

It is used at the end of milling process to remove the flour Particles which are stucked on the bran by whisking on flour mills.

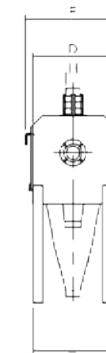
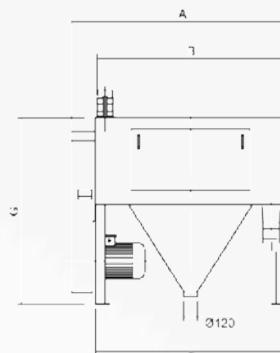


## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

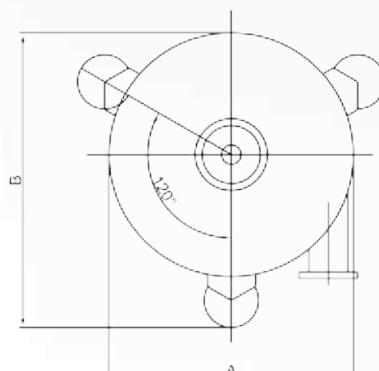
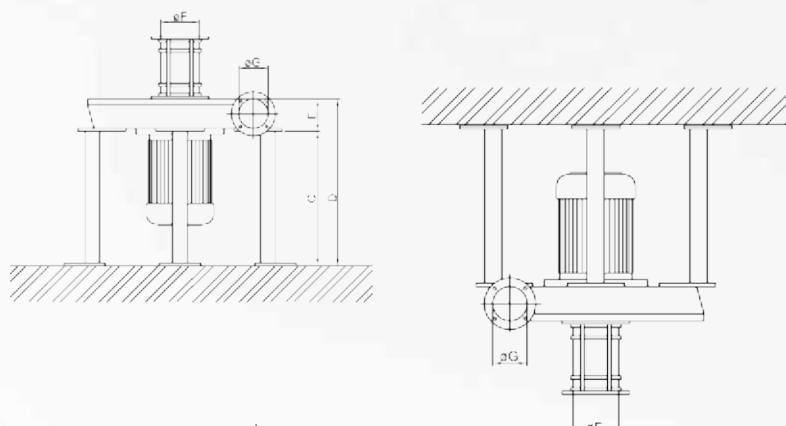
- Alta calidad
- Alto rendimiento
- Alta extracción
- Alta capacidad
- Longevidad
- Alta sensibilidad
- Máxima hygiene
- Máxima seguridad
- Máxima facilidad de uso
- Necesidad mínima de mantenimiento periódico
- Mínimo tiempo de sustitución de piezas
- Consumo mínimo de energía
- Nivel mínimo de ruido

## FEATURES AND ADVANTAGES

- High quality
- High performance
- High extraction
- High capacity
- Longevity
- High sensitivity
- Maximum hygiene
- Maximum security
- Maximum ease of use
- Minimum periodic maintenance needs
- Minimum parts replacement time
- Minimum energy consumption
- Minimum sound level



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm									ESPECIFICACIONES TÉCNICAS- TECHNICAL FEATURES				
	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØI	Capacidad Capacity	Motor Motor	Pesos - Weights kg		Volumen Bruto Gross Volume
										t/h	kW	Net Netto	Gross Brutto	m³
TMKF-4010	1713	1418		570	700	1465	120			1,8	7,5	465	660	4,0
TMKF-5012	1913	1618		670	800	1715	150			3	11	560	780	4,9



IMPACT DETACHER ▶  
DÉTACHEUR ▶  
ЭНТОЛЕЙТОР ▶  
كسارة السميد ▶

## FINALIDAD DE USO

Se utiliza para separar y moler el producto en los pasajes densos de sémola en los diagramas de harina, este proceso aumenta el rendimiento de harina y consume menos energía comparado con otros molinos.

## SCOPE OF USE

It is used to separate and grind the product at the dense semolina passages in the flour diagrams, this process increases the yield of flour and consumes less energy comparing to other mills.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▶ Alta capacidad
- ▶ Extracción máxima para todos los modelos
- ▶ Condiciones de trabajo higiénicas
- ▶ Posibilidad de hacer un diagrama mas corto
- ▶ Baja inversión y costos operativos
- ▶ Instalación posible sea en el suelo o ser suspendidos en el techo
- ▶ Mínimo y fácil mantenimiento
- ▶ Bajo consumo de energía y alta eficiencia
- ▶ Durabilidad y larga vida útil en comparación con otros separadores de impacto
- ▶ Fácil instalación y una menor necesidad de espacio

## FEATURES AND ADVANTAGES

- ▶ High capacity
- ▶ Maximum extraction for every models
- ▶ Hygienic working conditions
- ▶ Possibility of shortening of flour diagram
- ▶ Low investment and operational costs
- ▶ Installation possibilities, on the floor or to be suspended from the ceiling
- ▶ Minimum and easy maintenance
- ▶ Low energy consumption and high efficiency
- ▶ Durability and long lifetime comparing to other impact detachers
- ▶ Easy installation and less space need

MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm							ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES			
	ØA	B	C	D	E	ØF	ØG	Capacidad Capacity t/h	Motor Motor Kw	Pesos - Weights kg Neto Net	Volumen Bruto Gross Volume m³
TMIK-51/5,5								1	5,5	160	210
TMIK-51/7,5	610	605	620	610	110	120	80	1,7	7,5	170	220
TMIK-51/11								2,8	11	200	260
TMIK-51/15								4	15	230	280

0,7

VIBRO FEEDER ▪

DISTRIBUTEUR VIBRANT ▪

ВИБРАЦИОННЫЙ ПИТАТЕЛЬ ▪

مغذي المهازى ▪



### FINALIDAD DE USO

Se utiliza para alimentar regularmente el producto granular o en polvo en una línea de transporte o una máquina a una velocidad adecuada.  
Para la recogida de harinas recuperadas del filtro y para alimentar las líneas neumáticas.

### CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

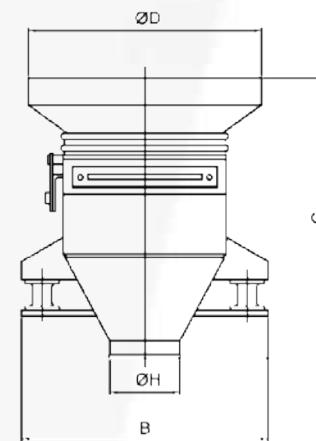
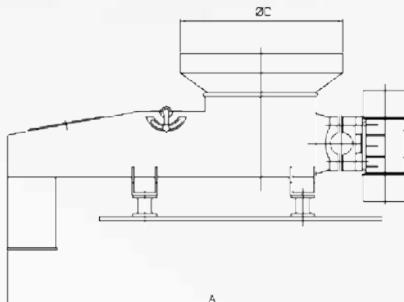
- Máxima capacidad y eficiencia
- Alta calidad
- Bajo consumo de energía
- Durabilidad
- Fácil operación y ajuste

### SCOPE OF USE

It is used to feed regularly the granular or powdery product into a conveying line or a machine at a suitable rate.  
For the collection of flours recovered from the filter, to feed respective pneumatic line.

### FEATURES AND ADVANTAGES

- Maximum capacity and efficiency
- High quality
- Low power consumption
- Durability and no wear and tear parts
- Easy operation and adjustment



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm					ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES			
	A	B	C	ØD	øE	Motor Motor Kw	Pesos - Weights kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
							Neto Net	Bruto Gross	
TMVB-400	800	380	450	400	120	0.085	100	125	0.8

MICRO FEEDER ▶

MACHINE DE VITAMIN ▶

ДОЗАТОР ДЛЯ ФОРТИФИКАЦИИ МУКИ ▶

ماكينة اضافة الفيتامينات ▶

**FINALIDAD DE USO**

Se utiliza en los molinos de harina para mezclar los aditivos en la harina en el trasportador tornillo colecta harina para mejorar la calidad de la harina. Ajustando los motores alimentadores que regulan la velocidad es posible agregar 10 gr a 300 gr de aditivos durante la operación. Con la mezcladora y la barredora, el tornillo alimenta cantidades exactas de aditivos a mezclar con la harina.

**SCOPE OF USE**

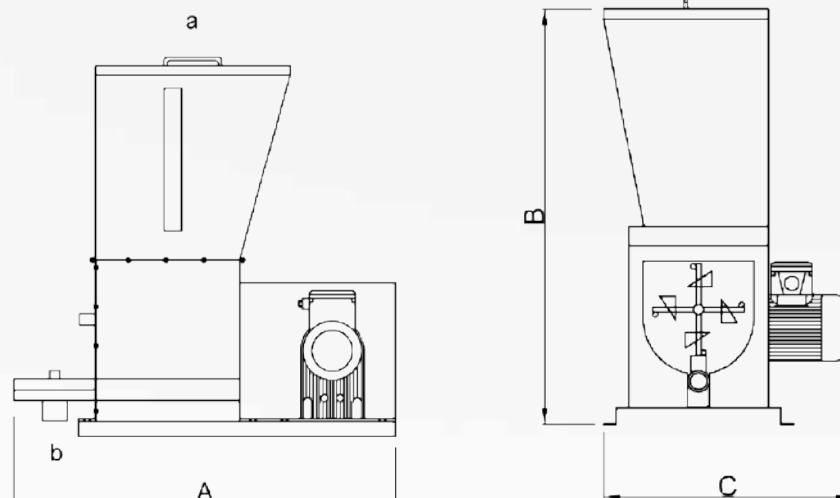
It is used on the flour mills to mix the additives into the flour on the flour collecting screw conveyor to improve the quality of the flour. By adjusting the speed controller feeder motors its possible to add 10 gr to 300 gr or additives during the operation. With the mixer and sweeper, the screw feeds exact amounts of additives to mix with the flour.

**CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS**

- ▶ Máxima capacidad y eficiencia
- ▶ Alta calidad
- ▶ Bajo consumo de energía
- ▶ Durabilidad sin desgaste de piezas
- ▶ Fácil operación y ajuste
- ▶ Mezcla homogénea

**FEATURES AND ADVANTAGES**

- ▶ Maximum capacity and efficiency
- ▶ High quality
- ▶ Low power consumption
- ▶ Durability and no wear and tear parts
- ▶ Easy operation and adjustment
- ▶ Homogenous mixture



MODELO MODEL	DIMENSIONES- DIMENSIONS mm			ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES	
	A	B	C	Motor Motor Kw	Capacidad- Capacity gr
TMVM	830	760	560	0.75	1 - 2000

# CENTRÍFUGA DE SALVADO VIBRANTE

VIBRO BRAN FINISHER ▪

BROSSE A SON VIBRANT ▪

ВИБРАЦИОННАЯ ВЫМОЛЯННАЯ МАШИНА ОТРУБЕЙ ▪

فرشة النخالة الهزازى ▪



## FINALIDAD DE USO

Se utilizan en los molinos de harina para separar la harina atascada en el salvado para realimentar el sistema incrementando la extracción e impidiendo pérdidas

- También se puede utilizar como un centrífuga de salvado.
- El tamiz no se obstruye debido a la acción de vibración de la máquina.
- El tamaño de perforación del tamiz perforado es fácilmente intercambiado para adaptarse al diagrama de flujo que se desea.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Silenciosas condiciones de trabajo
- Proceso de limpieza fácil y condiciones de trabajo higiénicas
- **Máxima capacidad**
- Mantenimiento preventivo mínimo y sin problemas
- Limpieza eficaz mediante el uso de cepillos

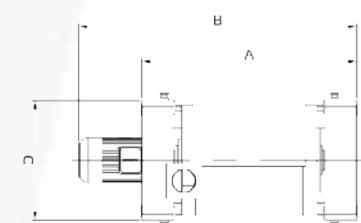
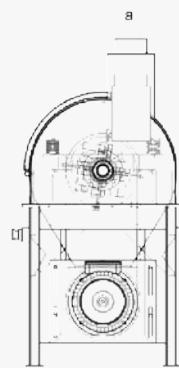
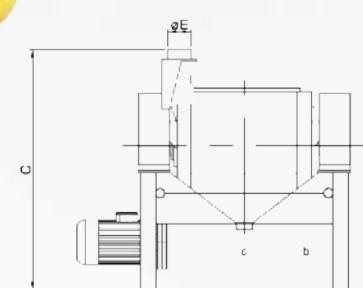
## SCOPE OF USE

Vibro Bran finishers are used in flour mills to separate the flour stuck on the bran to refeed the system increasing the extraction and preventing the loss.

- Can also be used as a bran finisher.
- The sieve does not choke up due to the vibration action of the machine.
- Perforation size of perforated screen is easily exchanged to suit the desired flow diagram.

## FEATURES AND ADVANTAGES

- **Noiseless working condition**
- Easy cleaning process and hygienic working conditions
- **Maximum capacity**
- Min. preventative maintenance and trouble – free operation
- **Effective cleaning by using brushes**



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm							ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES				
	A	B	C	D	øE	øF	øG	Capacidad Capacity Kg/h	Motor Motor Kw	Pesos - Weights Kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
										Neto Net	Bruto Gross	
TVKP-35/50	1030	1355	1215	525	120	120	120	1.200	4	530	610	1,1
TVKP-56/100	1580	1905	1515	610	150		150	3.000	4	565	650	2,1

DEGERMINATOR ▶  
 DEGERMINATEUR ▶  
 ДЕЖЕРМИНАТОР ▶  
 قشاره الذرة



### FINALIDAD DE USO

Se utiliza en las plantas de molienda de maíz para prevenir la entrada de germen de maíz con alto contenido de aceite en la harina.

### SCOPE OF USE

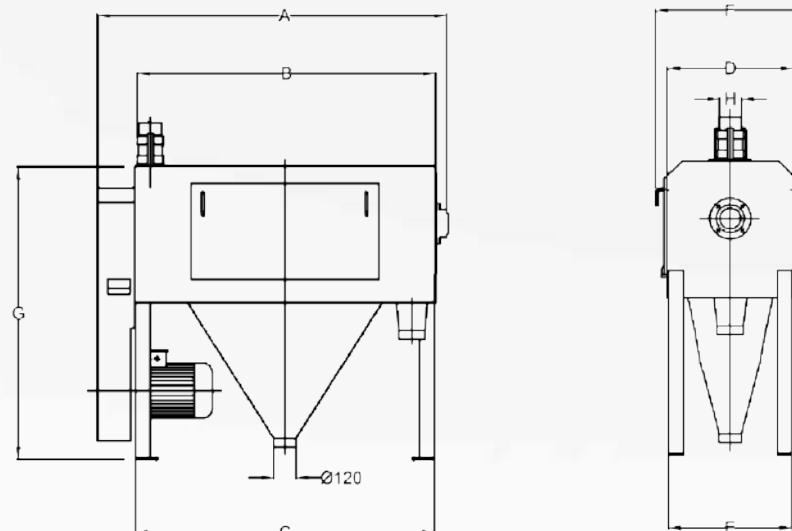
It is used on the maize milling plants to prevent entrance of the high oil content maize germs into the flour.

### CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Alta eficiencia
- Mínimo mantenimiento
- Requisito de espacio mínimo
- Larga vida y la durabilidad
- Alta calidad
- Fácil cambio de piezas de desgaste
- Operación silenciosa

### FEATURES AND ADVANTAGES

- High efficiency
- Minimum maintenance
- Minimum space requirement
- Long life and durability
- High quality
- Easy changing of wear parts
- Noiseless operation



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm								ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES					
	A	B	C	D	E	F	G	ØH	ØI	Capacidad Capacity t/h	Motor Motor Kw	Pesos - Weights Kw		Volumen Bruto Gross Volume m³
	Neto Net	Bruto Gross										Neto Net	Bruto Gross	
TMDM-4010	1713	1418	570	700	1465	120				3,6	7,5	465	660	4,0

EXTRACTION SCALE ▶

BALANCE RENDEMENT ▶

ВЕСЫ УЧЕТА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ▶

میزان استخراج ▶



## MODALIDAD DE USO

Está diseñada para medir la tasa de rendimiento y el peso del producto para la supervisión de los materiales granulares en el sistema. La información precisa se obtiene, con respecto al rendimiento del molino, mediante la instalación de un grupo de balanzas en diferentes líneas de productos.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

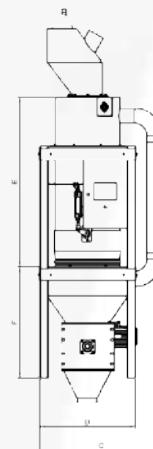
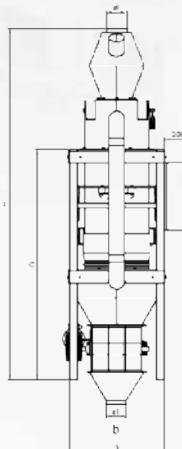
- Peso preciso.
- Alarma de advertencia de error de tolerancia
- Automatización completamente controlado por PLC
- Opción de calibración del teclado
- Conectividad PC
- Fácil mantenimiento
- Datos programables y modos de operar

## SCOPE OF USE

It is designed to measure throughput rate and weight of the product for monitoring of granular materials in the system. The accurate information is obtained regarding mill yield by installing a group of scales on different product lines.

## FEATURES AND ADVANTAGES

- Precise weighing.
- Tolerance error warning alarm
- Completely PLC automation controlled
- Keyboard calibration option
- PC connectivity
- Easy maintenance
- Programmable data and mode options



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm								ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES							
	A	B	C	ØD	E	F	G	H	ØI	Esclusa Air Lock		Capacidad Capacity t/h		Pesos Weights kg		
										MODELO MODEL	Motor Motor Kw	Harina FLOUR	Salvado BRAN	Neto Net	Bruto Gross	
TMRK-30	642	642	812	120	956	871	1527	2232	120	TSHK-30/35	1.1	4.5	2.4	230	280	0.69
TMRK-50	642	642	812		1116	871	1687	2392				7.3	4	317	360	1.15
TMRK-70	722	722	950		1137	930	1700	2610				8.8	4.8	340	400	1.49
TMRK-100	862	862	1115	150	1276	1085	1957	2922	150	TSHK-35/40	1.5	12	6.5	370	450	1.61
TMRK-120	862	862	1115	170	1426	1095	2510	3072	170			14	8	400	500	1.78



ROTOFLOW ▶  
**DÉCHARGEUR VIBRANT ▶**  
 ВИБРО РАЗГРУЗКА БУНКЕРА (МУКИ-ОТРУБЫ) ▶  
 المفرغ الهزازى (للدقيق والنخالة) ▶

### MODALIDAD DE USO

Se utiliza para vaciar el silo que almacena harina, cereal, salvado y otros granos. El agujero de salida esta conectado al cuerpo principal por uniones de acero y cuyo agujero es vibrado por el motor vibrante. Así el producto en los silos puede fácilmente transferirse al tubo tornillo y al transportador. El descargador se puede montar en silos de concreto o acero.

### SCOPE OF USE

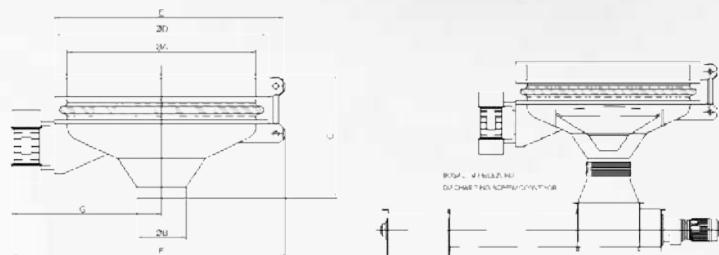
Rotoflow used for emptying the silos that store flour, cereal, bran and other grains. Exit hole is connected to the main body by steel joints and which hole is vibrated by vibro motor. So the product in the silos can easily over the tube screw and conveyor. It assembles to the concrete and steel silos.

### CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▶ Cuerpo fuerte y alta eficacia
- ▶ Fácil montaje y desmontaje
- ▶ Operación y vibración silenciosa
- ▶ Larga vida y durabilidad
- ▶ Máxima calidad y sin puente
- ▶ Sin flujo errático en la descarga
- ▶ Aplicación a los silos existentes disponibles

### FEATURES AND ADVANTAGES

- ▶ Strong body and high efficiency
- ▶ Easy montage and demontage
- ▶ Noiseless vibration and operation
- ▶ Long life and durability
- ▶ Maximum quality and
- ▶ No erratic flow in discharge
- ▶ Application to the existing silos available



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm							ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES			
	ØA	ØB	C	ØD	E	F	G	Motor Motor Kw	Pesos - Weights kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
									Neto Net	Bruto Gross	
TMSB-100/20	958	200	625	1080	1195	1500	820	1x0,35	180	225	1,4
TMSB-100/30		300	540								
TMSB-130/30	1258	300	710	1380	1500	1880	1010	1x0,43	290	362	2,1
TMSB-130/50		500	561								
TMSB-160/30	1558	300	860	1690	1780	2180	1160	1x0,55	420	525	4,3
TMSB-160/50		500	712								
TMSB-200/30	1958	300	1158	2078	2200	2574	1360	2x0,55	640	790	6,1
TMSB-200/50		500	1007								

FLOWMETER ▪  
DEBITMETRE ▪

ПОТОЧНАЯ ВЕСОВАЯ СИСТЕМА ▪

▪ ماكينة خط التدفق



## MODALIDAD DE USO

Se utiliza para medir precisamente el peso de los cereales durante el flujo.

## SCOPE OF USE

It is used to measure precisely the weight of cereals during flow.

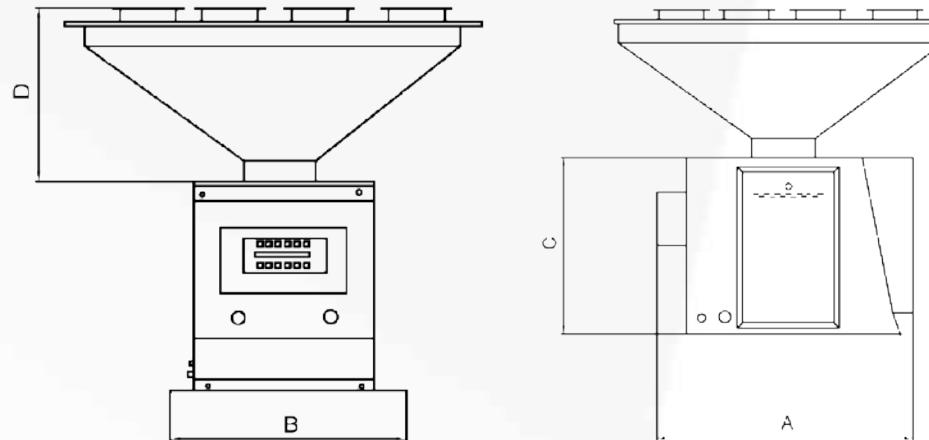


## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Alta capacidad
- Alta eficiencia
- Alta extracción
- Alta capacidad
- Larga vida
- Sistema de conectividad PLC
- Máxima higiene
- Máxima seguridad
- Máximo uso simplificado
- Bajo mantenimiento periódico
- Bajo retraso para cambiar las piezas de repuesto
- Bajo consumo de energía

## FEATURES AND ADVANTAGES

- High quality
- High efficiency
- High extraction
- High capacity
- Long life
- PLC system connectivity
- Maximum hygiene
- Maximum security
- Maximum simplified using
- Low periodical maintenance
- Low delay to change the spares parts
- Low energy consupmtion



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm				ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES	
	A	B	C	D	Consumo de Aire Air Consumption m³/min	Capacidad Capacity h
TMAM 05	660	520	450	310	4	5000-50
TMAM 25	660	520	450	310	6	25000-5000
TMAM 50	860	520	450	310	6	50000-25000

PNEUMATIC DIVERTER ▶

CLAPET DE DIRECTION PNEUMATIQUE ▶

ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ КЛАПАН НАПРАВЛЕНИЯ ▶

بوابة هوائية للتوجيه ▶

**MODALIDAD DE USO**

Se utiliza para desviar el producto tanto para transporte a presión como para sistemas de transporte neumáticos aspirados a destinos diferentes una sola línea neumática.

**SCOPE OF USE**

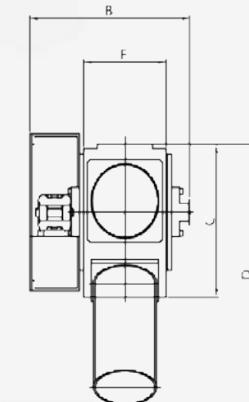
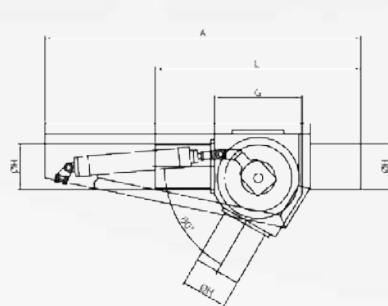
It is used to divert the product both for pressurized conveying and for aspirated pneumatic conveying systems to different destinations one single pneumatic line.

**CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS**

- Alta calidad
- Mantenimiento mínimo
- Requisito de espacio mínimo
- Larga vida y durabilidad
- Máxima higiene

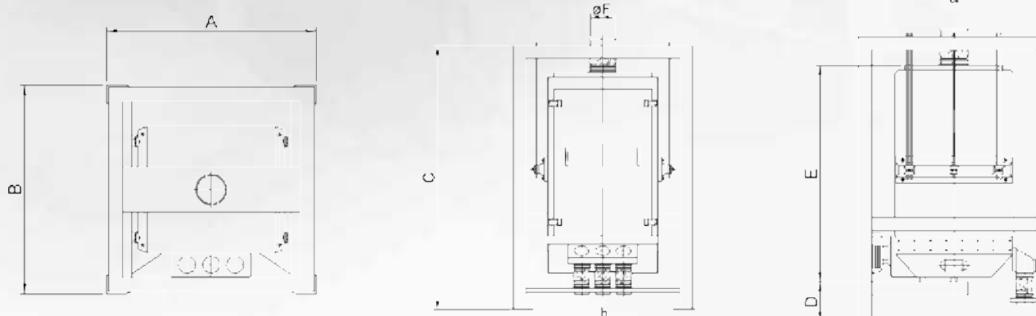
**FEATURES AND ADVANTAGES**

- High quality
- Minimum maintenance
- Minimum space requirement
- Long life and durability
- Maximum hygiene



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm								TECHNICAL FEATURES ESPECIFICACIONES TÉCNICAS		
	A	B	C	D	E	F	G	ØH	Pesos - Weights kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
									Neto Net	Bruto Gross	
TMDK-50	743	291	204	370	484	124	166	42 46 51 57 63 70 76 83	32	37	0,1
TMDK-70	842	316	251	418	524	149	204	95 102	48	56	0,14
TMDK-120	859	338	294	437	558	174	210	108 119 125	80	92	0,21
TMDK-160	940	378	370	542	720	213	300	133 150	110	127	0,35
TMDK-200	1040	940	490	693	920	275	400	170 190	140	162	0,70

CONTROL PLANSIFTER ▪  
 PLANSCHTEUR DE CONTRÔLE ▪  
 КОНТРОЛЬНЫЙ РАССЕВ ▪  
 منخل فحص ▪



#### MODALIDAD DE USO

En las plantas de producción, la harina procesada final se comprueba para asegurarse de que no hay ninguna impureza en la harina antes de su envasado.

#### CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Funcionamiento suave y silencioso
- Bloque de tamices completamente a prueba de fugas
- Fácil de instalar y fácil de alimentar
- Diseño simple y fácil posibilidad de mantenimiento
- Mínimo tiempo para trabajos de mantenimiento y limpieza
- Alta eficiencia, construcción ligera, requiere poco espacio
- Fácil cambiar los tamices
- Fácil acceso a los tamices
- Los números de los tamices se puede ajustar para satisfacer requisitos especiales

#### SCOPE OF USE

At flour production plants, the final processed flour is checked to make sure that there is no any impurities with the flour before packing.

#### FEATURES AND ADVANTAGES

- Smooth and noiseless operation
- Completely leakage-proof sieve stack
- Easy to install and easy to feed
- Simple design and easy operation possibility
- Minimum time is required for maintenance and cleaning works
- High efficiency, light weight construction, small space requirement
- Easy to change sieve stacks
- Easy accessibility to sieves and drive systems from all sides
- The sieve flow schema, numbers of sieves can be adjusted to meet special requirements

MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm						ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES					
	A	B	C	D	E	ØF	Número de Tamices por Compartimiento  Number Of Sieves Per Compartment	Área Neta de Cribado  Net Sifting Area m²	Motor Motor kw	Pesos- Weights kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
										NET NETO	GROSS BRUTO	
TMCP-105	1320	1320	1440	400	1240	120	5	2,08	1,5	790	940	4,22
TMCP-108			1735		1335		8	3,32		870	1030	
TMCP-112			2040		1640		12	4,99		910	1060	4,6
TMCP-205	2510	2040	1440	150	1240	1640	10	4,16	2,2	1420	1600	7,6
TMCP-208			1735		1335		16	6,64		1570	1750	
TMCP-212			2040		1640		24	9,98		1630	1830	8,28

# CARRUSEL DE ENSACADO



CAROUSEL PACKING MACHINE ▶  
 BALANCE D'ENSACHAGE CARROUSEL ▶  
 КАРУСЕЛЬНАЯ УПАКОВОЧНАЯ МАШИНА ▶  
 ماكينة تعبئة ذاتي الدائري ▶



## MODALIDAD DE USO

Máquinas de tipo carrusel se utilizan para el embalaje en las operaciones de alta capacidad de 10 kg, 25 kg y 50 kg en bolsas Pp.

## SCOPE OF USE

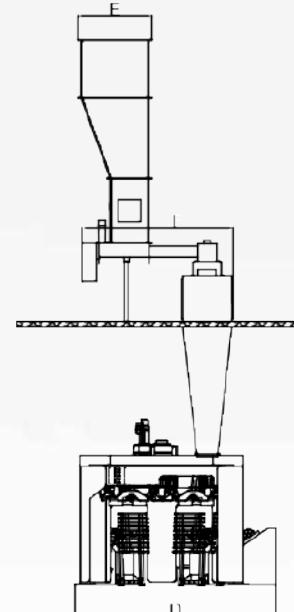
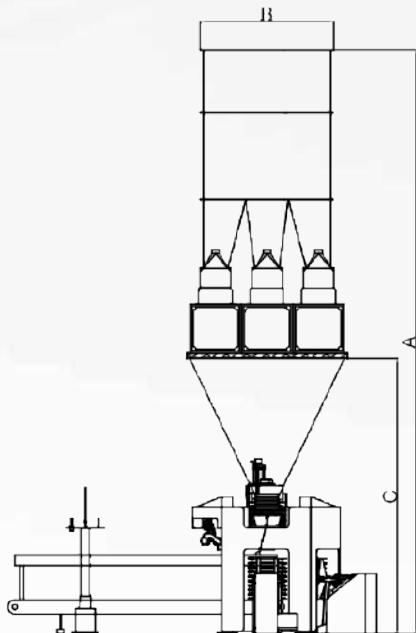
Carousel type packing machines are used for packing very high capacity operations in 10 kg, 25 kg and 50 kg PP bags.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▶ Sistema operativo completo de control PLC
- ▶ Panel de pantalla táctil
- ▶ Fácil control y operación
- ▶ Bajos costos laborales
- ▶ Máxima precisión
- ▶ Máxima seguridad
- ▶ Durabilidad y larga vida
- ▶ Bajo mantenimiento y bajo retardo cambiando piezas de repuesto
- ▶ Operación sin ruido
- ▶ Alta higiene

## FEATURES AND ADVANTAGES

- ▶ Complete PLC control operating system
- ▶ Touchpad panel
- ▶ Easy control and operation
- ▶ Low labor costs
- ▶ Maximum precision
- ▶ Maximum security
- ▶ Durable and long life
- ▶ Low maintenance and low delay changing spare parts
- ▶ Noiseless operation
- ▶ High hygiene



MODEL MODELO	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm						ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES					
	A	B	C	D	E	F	Capacidad - Capacity (Harina)			Motor kw	Aire/Air (m³/min)	Precisión Precision
							Saco x 10kg/Hora Bag x 10kg/hour	Saco x 10kg/Hora Bag x 10kg/hour	Saco x 10kg/Hora Bag x 10kg/hour			
TMKP-6	8369	1850	5229	2656	1050	2300	1000ad	880ad	840ad	15	6	0.3

AUTOMATIC PACKING MACHINE ▶

BALANCE D'ENSACHAGE ▶

АВТОМАТИЧЕСКАЯ УПАКОВКА МУКИ ▶

مكينة تعبئة الدقيق الـأوتوماتيكية ▶



## MODALIDAD DE USO

Son utilizados en los molinos de harina y sémola para pesar y automáticamente empacar el material en polvo con el sistema del tornillo preciso. Con relleno automático, sostenedor de boca de saco, opciones de saco vibratorio, requiere trabajo mínimo para empacar opciones de embalaje de 10-25-50 kg. Consta de tres partes principales:

Alimentador tornillo de dos velocidades

Regulación de flujo total y parcial con una aleta controlada electroneumáticamente

Obturador de parada electroneumáticamente controlado por la precisión de corte y pesaje exacto

## SCOPE OF USE

Bagging scales are used on the flour / samolina mills to weigh and automatically pack the powdered material with precise screw system. With automatic filling , bag mouth holder, bag vibrator options, requires minimum labor to pack 10-25-50 kg packing options.

Consists of three main parts:

Two-speed screw feeder

Regulation of full flow and dribble flow with an electropneumatically controlled flap

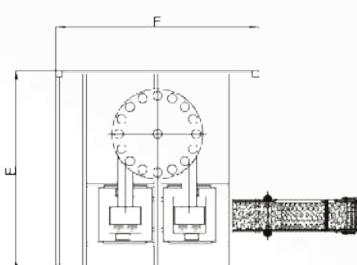
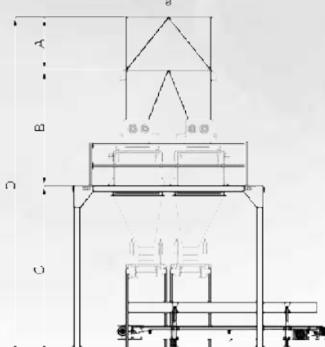
Electropneumatically controlled stop gate for precision cut-off of product and accurate weigment.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▶ Peso suspendido en células de carga electrónicas con puertas de descarga doble electroneumáticas
- ▶ Puertas accesibles para la inspección y servicio
- ▶ Abrazadera neumática con operador
- ▶ Unidad electrónica con el control de PLC especialmente diseñado
- ▶ Precisiones de +/- 50 gramos en 50 kg pueden ser alcanzadas
- ▶ Uno o dos sistemas de regulación para las necesidades del cliente
- ▶ Adecuado para ensacado de materiales en sacos de bocas abiertas.
- ▶ Pesaje preciso y rápido con células de carga.
- ▶ Valores programables con intervalos de 10gr..
- ▶ Número programmable deseado de sacos.
- ▶ Valores de tolerancia alta y baja programables separadamente
- ▶ Funciones de alarma para el pesaje fuera de tolerancia
- ▶ Control de nivel en el cajón de regulación
- ▶ 12-20 ton/hora de capacidad de ensacado dependiendo del producto
- ▶ Visualización del número total de ensacado y pesaje total de materiales
- ▶ Calibración fácil y práctica.
- ▶ Función de alarma por fallas
- ▶ Visualización de mensaje de fallo en el terminal de operador

## FEATURES AND ADVANTAGES

- ▶ Weigh hoper suspended on electronic load cells with electropneumatic double flap discharge doors
- ▶ Easily accessible doors for inspection and service
- ▶ Bag clamp with pneumatic operator
- ▶ Electronic control unit with specially designed PLC control
- ▶ Accuracies of +/- 50 grams on 50 kg bags can be achieved
- ▶ One or two regulation system for customer needs
- ▶ Suitable for bagging of materials in open mounth bags
- ▶ Accurate and quick weighing with load cells
- ▶ Programmable set values with 10 gr intervals
- ▶ Programmable desired number of bags
- ▶ Separately programmable high and low tolerance values
- ▶ Alarm functions for out of tolerance weightment
- ▶ Level control in the regulation bin
- ▶ 12-20 ton/hour bagging capacity depending on the product
- ▶ Display of total number of bagged and total weighed materials
- ▶ Easy and practical calibration
- ▶ Alarm function for the faults
- ▶ Display of the fault message at the operator terminal



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm						ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL FEATURES			
	A	B	C	D	E	F	Capacidad t/h (salvado de harina- flour bran)	Motor Kw	Aire/Air (m³/min)	Precisión Precision
TMKP	8369	1850	5229	2656	1050	2300	10-25-50	3.2	5-6	0.3



60 años de viaje a voyage lasts for 60 years 60 años de viaje a voyage lasts for 60 years





TÜV  
PRODUCT SERVICE



## TECNOLOGÍA DE PROCESAMIENTO DE SEMILLAS TANIS

Las raíces del procesamiento de grano están en el almacenamiento de semillas durante siglos pasados para limpiar y purificar las semillas de las impurezas, pajillas, insectos, tierra y preparar el cultivo para ser engendrado a la tierra para la próxima temporada.

Como tecnologías de procesamiento de semillas TANIS, nosotros estamos orgullosos de servir la última tecnología a nuestros agricultores en todo el mundo para procesar las semillas incrementando la producción hasta un 25%.

También con el equipo de peladura y división, nosotros lo estamos uniendo con los productos agrícolas naturales para usted con el lema "de la tierra a los platos".

Nuestras máquinas de procesamiento de semillas...

## TANIS SEED PROCESSING TECHNOLOGIES

*Grain processing roots lay to the saving seeds for past centuries, means to clean and purify the seeds from the impurities, straws, insects, earth and prepare the crop to be bred to the earth for the next season.*

*As TANIS seed processing technologies, we are proud to serve the latest technology to our farmers worldwide to process the seeds by increasing the yield up to 25%.*

*Also with the peeling and splitting equipment, we are meeting you up with the natural agricultural products to you with the 'from the earth to the dishes' motto.*

*Following our seed processing machines...*



# SUPER MÁQUINA DE LIMPIEZA

SUPER CLEANING MACHINE ▶  
 MACHINE DE NETTOYAGE À ULTRA ▶  
 СУПЕР МАШИНА ОЧИСТКИ ▶  
 غربال منقى سوبر ▶



## MODALIDAD DE USO

Se utiliza para la pre limpieza y limpieza precisa de los granos secos. Es fabricado considerando la flexibilidad en el diseño. Se produce para la limpieza de productos agrícolas secos tales como legumbres, cereales y semillas, separando las impurezas orgánicas e inorgánicas. La máquina separa los granos de materiales ligeros por cuarto de aspiración.

**SCOPE OF USE**

Super cleaning machine is used for precleaning and precise cleaning of the dry grains. It is manufactured by considering the flexibility in design. It is produced for cleaning of the dry agricultural products such as pulses, cereals and seeds, separating from organic and inorganic impurities. The machine separates the grains from light materials by vacuum room.



## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

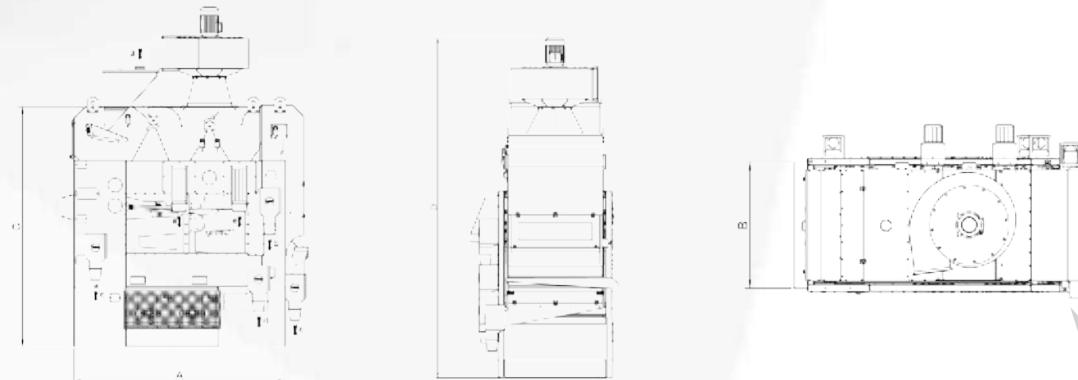
- Funcionamiento suave y silencioso
- Funcionamiento libre de vibración
- Fácil y rápido cambio de mallas

- Fácil ajuste completo para los diferentes tipos de procesamiento de semillas.
- Alta capacidad con bajo consumo de energía
- Fácil operación con panel de comando PLC
- Bajo mantenimiento

## FEATURES AND ADVANTAGES

- Smooth, noiseless operation
- Easy and quick changing of screens
- High capacity with low power consumption
- Easy operation with PLC command panel

- Vibration free operation
- Complete easy adjustment for the different kinds of seed processing.
- Low maintenance



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm				ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES														Volumen Bruto Gross Volume m³			
	A	B	C	D	Área De cribadoq Screen Area m²	Capacidad - Capacity t/h										Suministro De Aire Air Consumption m³/h	Motor Motor Kw		Pesos Weights kg			
						Trigo - Wheat	Centeno - Rye	Sorgo - Sorghum	Cebada - Barley	Avena - Oats	Maíz - Maize	Semilla De Colza Rapeseed	Arroz - Rice	Soya - Soy Bean	Arveja - Pea	Semilla De Trébol Clover	Semillas De Césped Grass Seed	Arroz Con Cáscara Raw Rice	Girasol - Sunflower	Sésamo - Sesame	Eccéntrico E.M	Aspiración Aspiration E.M
TSTE-102	2100	1190	3025	4045	3	2,5				2	0,5	0,4	1,5	1	1,5	5800	2,2	1,5	0,085	1615	1815	11
TSTE-104	2820	1815	3062	4362	9	6	4			4	1	0,7	3	2	2,5	8200	4	3	0,085	2495	2695	17
TSTE-106	3280	1855	3545	4865	15	12	9			9	2,2	1,8	7	4,5	5	11000	5,5		0,085	3185	3285	28
TSTE-108			4380	5740	24	25	20			20	5	4	15	10	10,5	14000	5,5	3	0,085	4165	4465	36

# SEPARADOR DE GRAVEDAD

GRAVITY SEPARATOR ▶

SEPARATEUR À GRAVITÉ ▶

ГРАВИТАЦИОННЫЙ СЕПАРАТОР ▶

فاصل الجاذبية ▶



## MODALIDAD DE USO

Para la clasificación de productos de pesos específicos con diferencia muy leve en tamaño y/o peso, los cuales no pueden ser separados mediante cribado (ancho), aspiración (peso) o cilindros dentados (longitud). El separador trabaja en un principio de lecho fluidizado; el aire es forzado a través de la cubierta causando una fracción ligera para moverse arriba, mientras la fracción ligera flota hacia abajo. Variación en la velocidad de la cubierta, volumen del aire, material de la cubierta, ángulo de la cubierta (longitudinal y lateralmente), profundidad del producto y puntos de despegue permite separación efectiva para ser lograda en casi cualquier producto seco. Esta máquina es absolutamente necesaria en la producción de semillas de trigo y cebada para la siembra. Eleva la proporción de la germinación de esas semilla.

## SCOPE OF USE

For the grading by specific weight of products with very slight difference in size and/or weight, which can not be separated by screening (width), aspiration (weight) or by indented cylinders (length).

The separator works on a fluidised bed principle; air is forced through the deck causing the light fraction to move uphill, while the light fraction floats downhill. Variation in deck speed, air volume, deck material, deck angle (lengthwise and sidewise), depth of product and take-off points. Allow effective separation to be achieved on almost any dry product. This machine is absolutely necessary in producing seeds of wheat and barley for sowing. It raises ratio of the germination of those seeds.

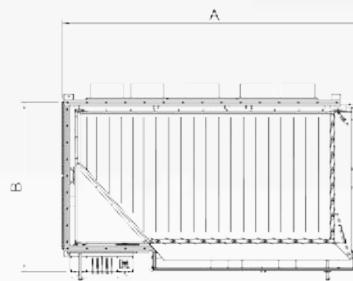
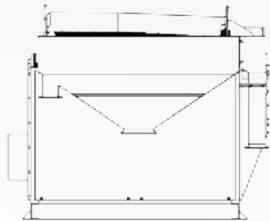
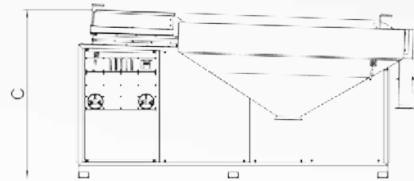


## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Compatibilidad PLC
- Con la ayuda de flujo de aire de alta velocidad, trabaja con la mayor proporción de extracción en pequeñas semillas y legumbres.
- Suministro con cubierta de repuesto para pequeñas y grandes semillas.
- Fácil operación
- Fácil ajuste, especialmente en el instante que el producto fluye.
- Alta eficacia y calidad
- Costo mínimo de mantenimiento

## FEATURES AND ADVANTAGES

- PLC compatibility
- Supply with spare deck for small and bigger seeds
- Easy adjusting, especially in the instant of product flowing
- Minimum maintenance costs
- With the help of high air flowrate ,works with the best extraction ratios at both small seeds and pulses
- Easy operation
- High efficiency and quality



MODELO MODEL	DIMENSIONES DIMENSIONS mm			ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES					
	A	B	C	Área Neta De Cribado Sifting Area Net m²	Motor - Motor kw		Weights - Pesos kg		Gross Volume Volumen Bruto m³
					Para Ventilador For Fan	Para Máquina For Machine	Neto Net	Bruto Gross	
TMHA-2200	2650	1200	1550	2,3	11	1,1	1250	1400	8,2
TMHA-8800	2880	1580	1600	3,8			1800	2100	11,3
TMHA-9900	3650	1950	1700	5,3	15	1,5	2700	3150	14,5

# SEPARADOR DE PIEDRA TRIÁNGULAR

TRIANGLE DESTONER ▪  
EPIERREUR EN TRIANGLE ▪  
ТРЕУГОЛЬНЫЙ КАМНЕОТБОРНИК ▪  
فاصل الحجر المثلثي ▪



## MODALIDAD DE USO

Se utiliza para la separación de piedras e impurezas de la misma longitud pero sin embargo de densidades distintas. Brevemente, pre-limpieza y limpieza sensible es hecha con material como trigo, semillas y legumbres son separados de materiales mas pesados como piedras, semillas extrañas tierra y vidrios. Es eficaz en todos los productos de trigo, semilla y legumbres. Debido a que tiene la característica de alta aspiración puede separar ligeras impurezas y polvo

## SCOPE OF USE

Stone separator machine is used for separation of same length however different density stones and impurities from grains. Briefly, pre-cleaning and sensitive cleaning is done material such as wheats, seeds and pulses are seperated from heavier material such as stones, foreign seeds, earthes, glasses. It is effective on all wheat,seed and pulse products. Because of it has high vacuum feature, can separate light impurities and dust.



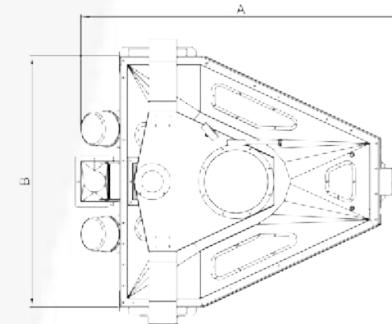
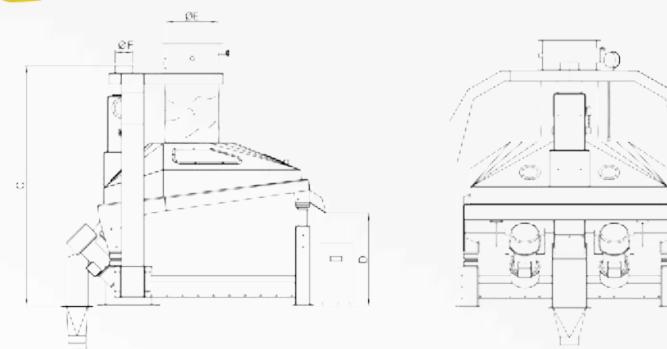
## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Limpieza efectiva
- Control automático
- Funcionamiento libre de vibración

- Larga vida
- Durabilidad
- Cuñas especiales absorventes de vibración duradera

## FEATURES AND ADVANTAGES

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Effective cleaning</li> <li>■ Vibration free operation</li> <li>■ Long life</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Automatic control</li> <li>■ Durability</li> <li>■ Long lived vibration absorvant special shoes.</li> </ul> |
|---|--|



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm							ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES					
	A	B	C	D	E	øF	øG	Capacidad t/h	Suministro De Aire Air Consumption m³/min.	Motor Motor kw	Pesos Weights kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
TMTA-50		760			250	100	100	3-5	40	2x0,18	210	275	3,2
TMTA-100	1750	1420	1720	850	350	120	120	8-10	80	2x0,35	275	370	5,5
TMTA-150		2020			450	150	150	12-15	120	2x0,35	400	500	6,8

# MÁQUINA DE TRATAMIENTO

TREATING MACHINE ▶

TRAITEUR DE SEMENCES ▶

МАШИНА ХИМИЧЕСКОЙ ЛЕКАРСТВЕННОЙ ОБРАБОТКИ ▶

مكينة اضافة الدواء ▶

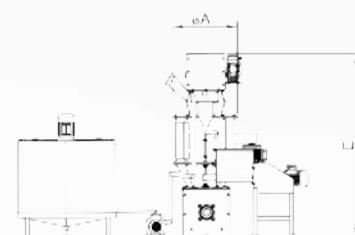


## MODALIDAD DE USO

Todos los aplicadores de líquidos fabricados de acero inoxidable son usados para el recubrimiento de precisión de cultivos insecticidas fungicidas, micronutrientes e inoculantes a los mas altos estándares de calidad. Las máquina de tratamiento TANIS tiene tecnologías de mezclador especial incluyendo tratamiento humedo y seco y cubierto con métodos de barro. Con este método el producto puede ser cubierto con químicos deseados y tratado. El mezclador, alimentador, tanque y bombas de máquinas de tratamiento TANIS es controlado por el panel superior de la máquina automáticamente. De esta forma, la cantidad deseada de mezcla química y pesticida puede ser suplida por el producto. La máquina tiene una estructura completamente cerrada que no deja ningún químico afuera de ella y así hace el tratamiento seguro.

## SCOPE OF USE

All stainless steel manufactured liquid applicators used for precision coating of crop insecticides fungicides, micronutrients and inoculants to the highest quality standards. TANIS treating machine has special mixer technologies included both wet and dry treating and covered with mud methods. By this methods product can be covered with desired chemical and treated. The mixer, feeder, tank and pumps of TANIS treating machine is controlled by the top panel of the machine automatically. By this way, desired amount of chemical and pesticide mixture can be supplied for product. The machine has fully closed structure that can not let any chemicals outside of the machine so make treatining safely.

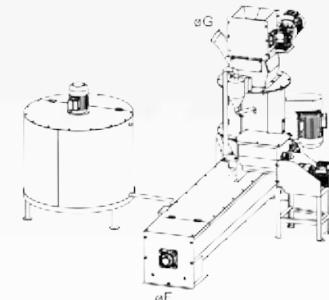
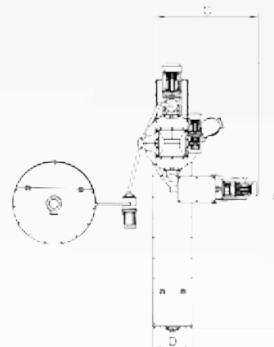


## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Funcionamiento continuo y fiable.
- Fácil manejo y ajuste de la máquina.
- Dosisficación precisa del químico líquido.
- Buen rociamiento de el químico mediante el uso del disco rociador, sin bloqueo.
- Construcción sólida y rígida de la máquina.
- Construcción totalmente cerrada
- Equipado con una bomba para el producto químico.
- Acero inoxidable para las partes que están en contacto con el producto químico.

## FEATURES AND ADVANTAGES

- Continuous and reliable operation.
- Precise dosing of the liquid chemical
- Solid and rigid construction of the machine.
- Equipment with one pump for the chemical.
- Stainless steel for parts which are in touch with the chemical product.
- Easy handling and adjustment of the machine.
- Fine spraying of the chemical by use of the spraying disc, no blockage.
- Totally closed construction



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm							ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES									
	øA	B	C	D	E	øF	øG	Capacidad Capacity t/h	Alimentador	Tratamiento	Transportador	Polvo	Tanque	Bandeja	Pesos - Weights kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
TMIM	536	2618	600	393	1502	340 200	100		5/15	0.37	0.75	1.5	0.37	0.37	0.25	450	500
TMIM	586	2618	715	460	1537	400 250	100	10/25	0.55	0.75	2.2	0.55	0.37	0.37	615	665	2.8

# DESBARBADOR

DE-AWNER ▶

DE-AWNER ▶

ОСТЕОЛОМАТЕЛЬ ▶

مكسر العون العظمى ▶



## MODALIDAD DE USO

En la planta de procesamiento de trigo, las aristas del trigo son retiradas por el desbarbador con golpes sensibles y germinación simplificada. Los subproductos son llevados a la planta de nuevo (reciclaje del producto) con la separación de fragmentos y productos atascados.

## SCOPE OF USE

At wheat processing plant, awn of wheats are dropped by de-owner with sensitively beating and simplify germination. The offal products are gained to the plant again (product recycling) with the separation of gleanings and stucked products.



## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

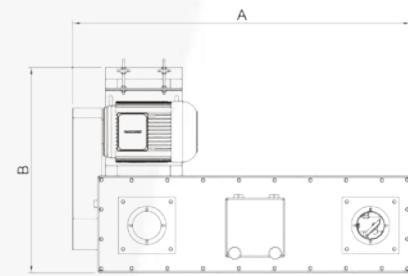
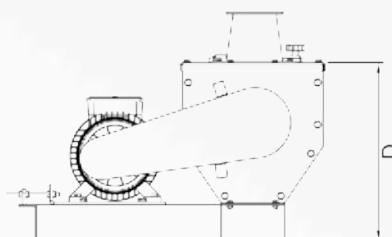
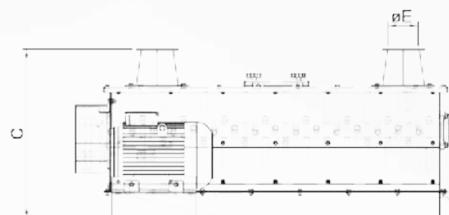
- ▶ Facilidad de uso
- ▶ Durabilidad
- ▶ Seguridad
- ▶ Larga vida

- ▶ Facilidad de mantenimiento
- ▶ Limpieza efectiva
- ▶ Reciclaje del producto

## FEATURES AND ADVANTAGES

- ▶ Easy of use
- ▶ Safety
- ▶ Easy of maintenance
- ▶ Product recycling

- ▶ Durability
- ▶ Long life
- ▶ Effective cleaning



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm					ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES				
	A	B	C	D	øE	Capacidad Capacity t/h	Motor Motor kw	Pesos- Weights kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
								Neto Net	Bruto Gross	
TMKK-55	1450	755	600	510	120	5-7	5,5	400	450	1,5
TMKK-110		835	650	460		10-15	11	520	570	1,7

# TAMÍZ GIRATORIO

ROTARY SEPARATOR ▶

SÉPARATEUR ROTATIF ▶

РОТОРНЫЙ КАЛИБРАТОР СОРТИРОВЩИК ▶

غربال الدائري ▶

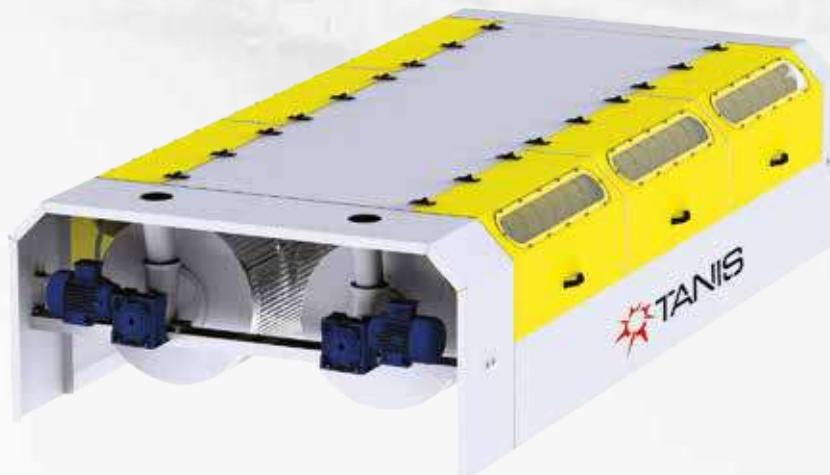


## MODALIDAD DE USO

Los separadores rotatorios son usados en las plantas de procesamiento de semillas para clasificar y calibrar las semillas limpias por su longitud.

## SCOPE OF USE

Rotary separators are used in the seed processing plants to grade and calibrate the cleaned seeds by its length.

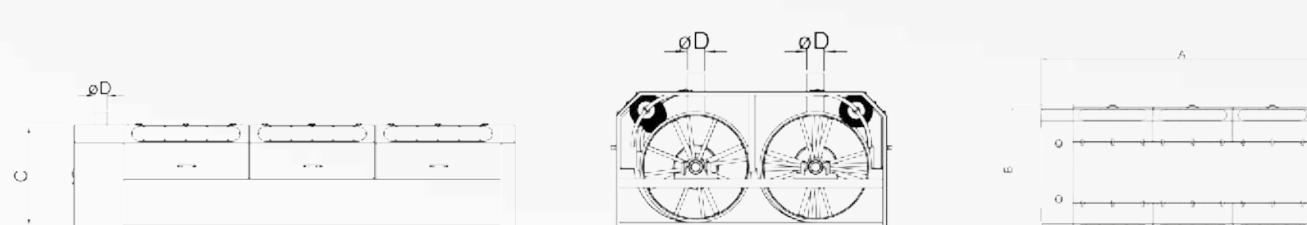


## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▶ Apropiado para cualquier tipo de semilla, legumbres y granos.
- ▶ Libre de mantenimiento
- ▶ Cambio fácil y rápido de cribas
- ▶ Ajuste fácil completo para los diferentes tipos de procesamiento de semillas
- ▶ Alta capacidad con bajo consumo de energía
- ▶ Adecuado para huecos estrechos y pequeños espacios

## FEATURES AND ADVANTAGES

- ▶ Suitable for any types of seeds, pulses, grains
- ▶ Maintenance free
- ▶ Easy and quick changing of screens
- ▶ Complete easy adjustment for the different kinds of seed processing
- ▶ High capacity with low power consumption
- ▶ Suitable for narrow gaps and small spaces



MODELO MODEL	DIMENSIONES DIMENSIONS mm				ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES														
	A	B	C	øD	Área De Cribadoq m <sup>2</sup>	Capacidad - Capacity - t/h				Motor Kw	Pesos Weights kg		Volumen Bruto Gross Volume m <sup>3</sup>						
						Screen Area	Trigo - Wheat	Centeno - Rye	Sorghum Sorgo	Cebada - Barley	Avena - Oats	Sésamo - Sesame	Colza	Arroz - Rice	Soya- Soy Bean	Arveja- Pea	Maíz- Maize	Suministro De Aire Air Consumption m <sup>3</sup> /h	Neto Net
TMRE-63/300	1800	800		120	12	2,5		6		7	8	1,5	1	2	5800	2x1,5	520	650	6,2
TMRE-80/300	3600	2200	1000		15	6		8		9,5	10	2	1,3	2,5	8200	2x2,2	680	830	7,4
TMRE-95/300		2350	1200	150	18	12		10		11	12	2,5	1,6	3	11000	2x3	810	970	7,9

# TAMÍZ DE CALIBRACIÓN

CALIBRATING SIEVE ▶  
**TAMIS** ▶  
 СИТО КАЛИБРОВКИ ▶  
 منخل التصنيف ▶

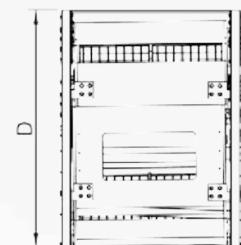


## MODALIDAD DE USO

Se utiliza para calibrar y clasificar cualquier tipo de semillas y legumbres después de la limpieza dependiendo de sus diferencias en longitud y tamaño. Así permite la ventaja en el mercado en el producto final.

## SCOPE OF USE

Calibration screen is used to calibrate and classify any kinds of seeds and pulses after cleaning depending on their lenght and size differences. Thus allows the market advantage on the final product.



## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Alta calidad
- Alta extracción
- Fácil cambio de mallas
- Marco de madera de larga vida
- Mallas y repuestos de acero perforado
- Bajo requisito de mantenimiento

## FEATURES AND ADVANTAGES

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ High quality</li> <li>■ Easy changing screens</li> <li>■ Steel perforated screens and spares</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ High extraction</li> <li>■ Wooden long life frame</li> <li>■ Low maintenance requirement</li> </ul> |
|--|--|

MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm				ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES																Motor Motor kw		Pesos Weights kg		Gross Volume  Volumen Bruto m³
	A	B	C	D	Área De Cribado q m² Screen Area	Capacidad - Capacity t/h												Motor Motor kw		Pesos Weights kg					
						Trigo - Wheat	Centeno - Rye	Sorgo - Sorghum	Cebada - Barley	Avena - Oats	Maíz - Maize	Rapeseed	Semillade Colza	Arroz - Rice	Soja - Soy Bean	Arveja - Pea	Semilla de Trébol	Grass Seed	Semillas De Césped	Arroz Con Cáscara	Girasol	Sunflower	Sésamo - Sesame	Eccéntrico E.M	Vibración V.M.
TMSE102	2820	1135	1180	1980	4	2				1.5		1.7		0.6	0.6	1.7	0.5	0.8	1.1	Mekanik	900	950	6.5		
TMSE103	3280	1740	1680	2480	6		6			5		5.5		2	2	5.5	1.2	2.5	2.2		0.085	1350	1400	13.6	
TMSE104	3280	1740	2020	2820	9		9			8		8.5		3	3	8.5	2	3.5	3		0.085	1500	1550	18.6	
TMSE105	3280	1740	2480	3280	12		12			10		11		4	4	11	3	5	4		0.085	1700	1750	26.6	

# MÁQUINA DESCASCARADORA VERTICAL



VERTICAL PEELING MACHINE ▶

DÉCORTIQUEUR DROIT ▶

ВЕРТИКАЛЬНАЯ ШЕЛУШИЛЬНАЯ МАШИНА (ЧЕЧЕВИЦА-БУЛГУР- ЯЧМЕНЬ) ▶

قشارة عمودية (للعدس للبرغل للشعير) ▶



## MODALIDAD DE USO

Se utiliza en plantas procesadoras de legumbres para remover las cáscaras/conchas del producto de la semilla.

## SCOPE OF USE

It is used in pulses processing plants to remove the husk/shell of the product from the seed.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

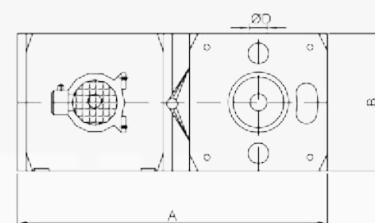
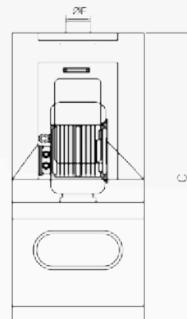
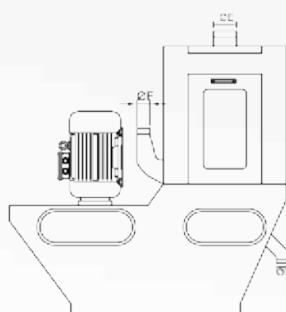
- Máxima extracción
- Pérdida mínima de producto
- Funcional para diferentes productos con la red ajustable
- Velocidad de motor ajustable con inversor

- Estructura sólida, larga vida útil
- Piedra de peladura intercambiable
- Operación de peladura silenciosa
- Diseño estético / fácil operación
- Requisitos mínimos de mantenimiento

## FEATURES AND ADVANTAGES

- Maximum extraction
- Operational for different products with the adjustable net.
- Solid structure, long working life
- Noiseless peeling operation.
- Minimum maintenance requirement.

- Minimum product loss
- Adjustable motor speed with inverter.
- Interchangeable peeling stone/net.
- Esthetic design, easy operation.



MODEL MODELO	DIMENSIONS DIMENSIONES mm						TECHNICAL FEATURES - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS						
	A	B	C	D	E	F	Capacidad Capacity t/h		Capacidad Capacity t/h		Motor Motor kw	Pesos - Weights kg	
							TRIGO	CEBADA	LENTEJA	kW		Net Neto	Gross Bruto
TDKS-37	1800	800	1800	Ø100 Ø100	Ø120	Ø200	1,2-1,5	1,2-1,5	3-4	37	1570	1730	3,25
TDKS-11	1600	700	1300	Ø100 Ø100	Ø120	Ø150	300-400	300-400	15-2	11	920	1190	1,72

# MÁQUINA DE DIVISIÓN

SPLITTING MACHINE ▶

MACHINE DE SCISSION INCLINÉ ▶

ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ РАСКАЛЫВАТЕЛЬНАЯ МАШИНА ▶

ماكينة ايجاء أفقية ▶



## FINALIDAD DE USO

Se utiliza para remover la piel externa y/o dividir las semillas y legumbres que tiene características de división por fricción con dos piedras rotatorias.

## SCOPE OF USE

It is used to remove the outer skin and/or splitting of the seeds and pulses which has splitting characteristics by friction between two rotary stones.

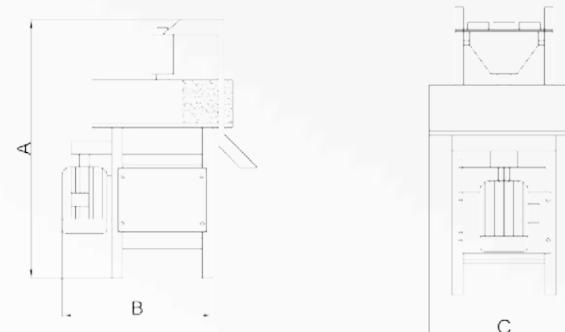
## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Alta extracción
- Porcentaje mínimo de quebrado y pérdida
- Reemplazo de piedra este
- Fácil estriado de piedrasq

- Operación silenciosaq
- Cubierta de motor, máxima seguridad, alojamiento completo
- Velocidad de motor ajustable

## FEATURES AND ADVANTAGES

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ High extraction</li> <li>■ East stone replacement</li> <li>■ Nosineless operation</li> <li>■ Adjustable motor speed</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Minimum broken and loss percentage</li> <li>■ Easy stone fluting</li> <li>■ Motor cover, maximum safety, complete housing.</li> </ul> |
|---|--|



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm			ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES			
	A	B	C	Capacidad Capacity t/h	Motor Motor kw	Pesos Weights kg	Área de transporte Transportation area m³
TYCM	1850	1250	1000	1	7.5	683	1.2
TYCM	1800	1250	950	0.85	5.5	650	1.2

# PULIDORA

POLISHING MACHINE ▶

POLISSEUR ▶

ПОЛИРОВАЛЬНАЯ МАШИНА ▶

ماكينة التلميع ▶



## MODALIDAD DE USO

Se utiliza para pulir y aclarar cualquier tipo de granos y legumbres sin dañar el producto agregando y mezclando agua o aceites comestibles.

## SCOPE OF USE

It is used to polish and brighten any types of grains and pulses without harming the product by adding and mixing either water or edible oils.

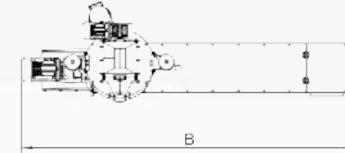
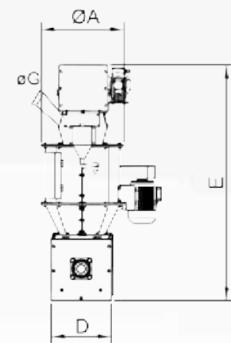
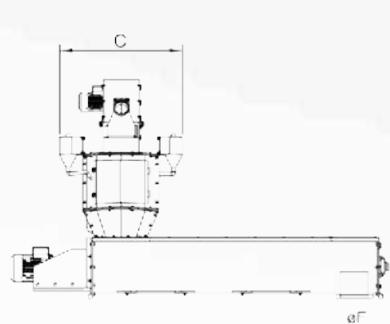


## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Pulido homogéneo
- No daña el producto
- Alta calidad
- Larga vida
- Cuerpo de acero inoxidable
- Requisitos mínimos de mantenimiento
- Capacidad ajustable y proporción de pulido
- Controlado con PLC

## FEATURES AND ADVANTAGES

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Homogen polishing</li> <li>■ High quality</li> <li>■ Long life</li> <li>■ Adjustable capacity and polishing ratio</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Does not harm the product</li> <li>■ Stainless steel body</li> <li>■ Minimum maintenance requirement</li> <li>■ PLC controlled</li> </ul> |
|---|--|



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm							ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES								
	ØA	B	C	D	E	ØF	ØG	Capacidad Capacity t/h	Motor Kw (R/E)				Weights - Pesos kg		Volumen Bruto Gross Volume m³	
									Alimentador	Tratamiento	Transportador	Tanque	Bomba	Neto Net	Bruto Gross	
TMCS	536	2618	600	393	1502	340 200	100	5/15	0.37	0.75	1.5	0.37	0.25	450	500	2.3
TMCS	586	2618	715	460	1537	400 250	100	10/25	0.55	0.75	7.5	0.37	0.37	615	665	2.8

# MÁQUINA AUTOMÁTICA DE ENSACADO DE GRANOS

AUTOMATIC GRAIN PACKING MACHINE ▶

BALANCE D'ENSACHAGE DE CÉRÉALES ▶

АВТОМАТИЧЕСКАЯ УПАКОВОЧНАЯ МАШИНА ЗЕРНА ▶

ماكينة تعبئة الحبوب الالكترونية ▶



## MODALIDAD DE USO

Las máquinas empacadoras de granos son usadas para empacar granos, legumbres, cereals en bolsas de 10, 25, 50 kg automáticamente por su sistema de control PLC y sensores electrónicos del sistema de llenado automático.

## SCOPE OF USE

Grain packing machines are used to pack grains, pulses, kernels into 10, 25, 50 kg bags automatically by its PLC control system and electronical sensors automatic filling system.



## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Tola de peso suspendida en las células de carga electrónica con puertas de descarga de doble aleta electroneumáticas.
- Puertas de fácil acceso para inspección y servicio.
- Abrazadera de bolsa con operado neumático.
- Unidad de control electrónico con control PLC especialmente diseñado.
- Exactitudes de +/- 50 gramos en bolsas 50 kg
- Uno o dos sistemas de regulación para las necesidades del cliente
- Adecuado para el ensacado de materiales en bolsas de bocas abiertas. Peso exacto y rápido con celdas de carga.
- Valores del conjunto programables con intervalos de 10 gramos.

- Número programable de bolsos deseados
- Valores de tolerancia alta y baja programables por separados.
- Funciones de alarma para pesos fuera de los límites de tolerancia.
- Nivel de control en la bandeja de regulación
- Capacidad de empaquetado de 12-20 toneladas/hora dependiendo del producto.
- Visualización del número total de materiales pesados y empaquetados.
- Calibración fácil y práctica.
- Función de alarma para los errores.
- Visualización de los mensajes de error en el terminal del operador.

## FEATURES AND ADVANTAGES

- |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| F | E | D | C | B | A |
|   |   |   |   |   |   |
- | MODELO<br>MODEL | DIMENSIONES - DIMENSIONS mm |      |      |      |      |      | ESPECIFICACIONES TÉCNICAS<br>TECHNICAL FEATURES |             |                        |                        |
|-----------------|-----------------------------|------|------|------|------|------|---|-------------|------------------------|------------------------|
|                 | A                           | B    | C    | D    | E    | F    | Capacidad<br>Capacity<br>t/h                    | Motor<br>Kw | Aire - Air<br>(m³/min) | Precisión<br>Precision |
| TMKP            | 8369                        | 1850 | 5229 | 2656 | 1050 | 2300 | 10-25-50  | 3.2         | 5-6                    | 0.3                    |

- Weigh hoper suspended on electronic load cells with electropneumatic double flap discharge doors
- Bag clamp with pneumatic operator
- Accuracies of +/- 50 grams on 50 kg bags
- Suitable for bagging of materials in open mouth bags
- Programmable set values with 10 gr intervals
- Separately programmable high and low tolerance values
- Level control in the regulation bin
- Display of total number of bagged and total weighed materials.

- Alarm function for the faults
- Easily accessible doors for inspection and service
- Electronic control unit with specially designed PLC control
- One or two regulation system for customer needs
- Accurate and quick weighing with load cells
- Programmable desired number of bags
- Alarm functions for out of tolerance weightment
- 12-20 ton/hour bagging capacity depending on the product
- Easy and practical calibration
- Display of the fault message at the operator terminal





## MOLINOS DE PIENSOS TANIS

*La avicultura y la producción de alimento animal se había convertido en un sector industrial desde el siglo 19 mediante la mezcla de ingredientes homogéneamente para los animales para incrementar el rendimiento total y permitir al ser humano beneficiarse de más altos resultados de los productos animales.*

*Hoy, la fabricación de piensos es una industria enorme y como TANIS nosotros estamos orgullosos de servir un fuerte apoyo a el futuro sector de alimentación humano máquinas de última tecnología.*

*Nuestras máquinas de molienda de piensos...*

## TANIS FEED MILLING

*The poultry and animal feed production had became an industrial sector since 19th century by mixing the ingredients homogeneously for the animals to increase the total yield and allows the human being to benefit higher outputs from animal products.*

*Today, feed milling is a huge industry and as TANIS we are proud to serve a strong support to the human future feeding sector by the latest technology machines.*

*Our feed milling machines...*





feed milling molienda de piensos feed milling molienda de piensos feed milling molienda de piensos feed milling molienda de piensos

# MOLINO DE MARTILLO

HAMMER MILL ▶  
 MOULIN À MARTEAUX ▶  
 ДРОБИЛКА МОЛОТКОВАЯ ▶  
 طاحونة كساقة مطرقة ▶



## MODALIDAD DE USO

Molienda de granos, cereales y afrecho de las conchas lanzadas libres de los martillos son usados para la molienda. Cada tipo de fábrica de pienso, planta de fertilizante orgánico y extrusora es adecuado para las unidades.



## SCOPE OF USE

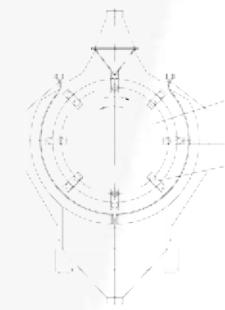
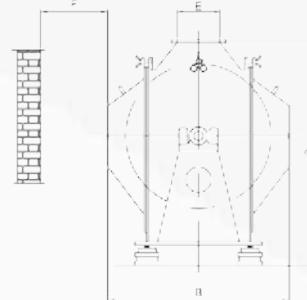
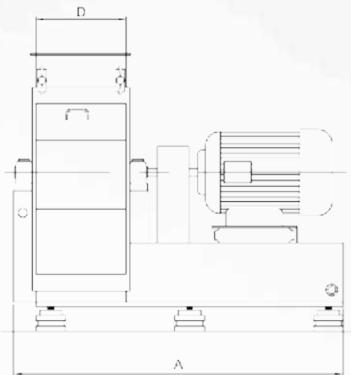
Milling of grains, cereals and bran from the shells thrown clear of hammers used for grinding. Each type of feed mills, organic fertilizer plant and extruder is suitable for units.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Alta calidad</li> <li>▶ Alto rendimiento</li> <li>▶ Alta eficacia en financiación</li> <li>▶ Alta capacidad</li> <li>▶ Longevidad</li> <li>▶ Alta sensibilidad</li> <li>▶ Máxima higiene</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Máxima seguridad</li> <li>▶ Máxima facilidad de uso</li> <li>▶ Necesidad mínima de mantenimiento periódico</li> <li>▶ Mínimo tiempo de sustitución de piezas</li> <li>▶ Mínimo consumo de energía</li> <li>▶ Niveles mínimos de ruido</li> <li>▶ Excelencia y estética</li> </ul> |
|--|--|

## FEATURES AND ADVANTAGES

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ High quality</li> <li>▶ High efficiency at financing</li> <li>▶ Longevity</li> <li>▶ Maximum hygiene</li> <li>▶ Maximum ease of use</li> <li>▶ Minimum parts replacement time</li> <li>▶ Minimum sound Level</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ High performance</li> <li>▶ High capacity</li> <li>▶ High sensitivity</li> <li>▶ Maximum security</li> <li>▶ Minimum periodic maintenance needs</li> <li>▶ Minimum energy consumption</li> <li>▶ Excellence and aesthetics</li> </ul> |
|--|--|



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm						ESPECIFICACIONES TÉCNICAS/TECHNICAL FEATURES		
	A	B	C	D	E	F min.	Capacidad Capacity t/h	Motor Kw	Volumen Bruto Gross Volume m³
TMCD-5,5	1200	600	750	250	100	700	0,5	5,5	1.06
TMCD-7,5				340	150		1	7,5	1.06
TMCD-11	1460	650	875	442	220	1000	1,5	11	1.52
TMCD-15							2	15	2.77
TMCD-18,5	1500	954	1215				2,5	18,5	4.76

# MEZCLADOR DE MELAZA

MOLASSES MIXER ▶  
 MELANGER DE MELASSE ▶  
 МЕЛАС СМЕСИТЕЛЬ ▶  
 خلاط لب السكريات ▶



## MODALIDAD DE USO

Se utiliza en molinos de piensos para la mezcla de melaza de caña, de remolacha y de azúcar de maíz. Es posible añadir hasta un 10% de melaza en el mezclador. La melaza debería ser calentada y mezclada en el tanque de melaza diariamente antes de añadirla al mezclador.



## SCOPE OF USE

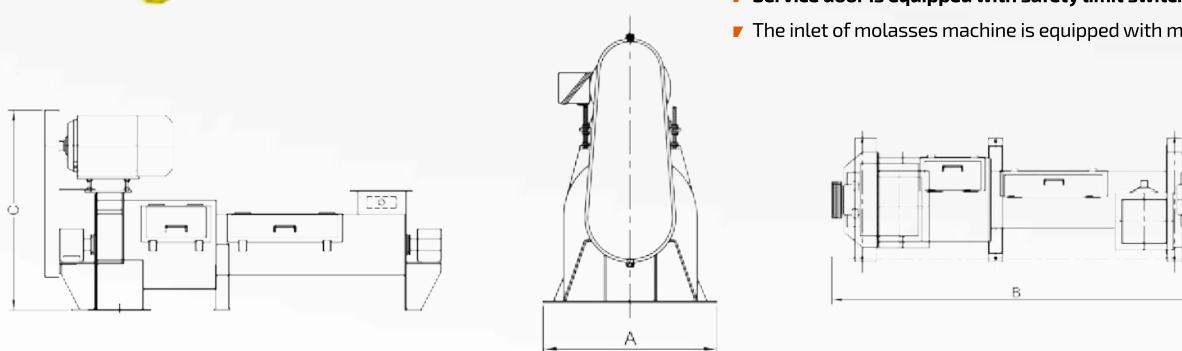
Molasses mixers are used in feed mills for the mixing of cane molasses, beet molasses and corn sugar molasses. It is possible to add up to 10 % of molasses into the molasses mixer. Molasses should be heated and mixed in daily molasses tank before adding to molasses mixer.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▶ **Capacidad de 5 a 60 toneladas por hora**
- ▶ Hasta 10% de inyección de melaza
- ▶ **La máquina y su motor de accionamiento son montados sobre una placa base común.**
- ▶ El mezclador consiste de un cilindro horizontal con eje de rotación.
- ▶ **Cambio rápido de batidores resistentes al desgaste**
- ▶ Tambor de mezcla está forrado con una capa de plástico intercambiable.
- ▶ **La puerta del servicio esta equipada con un interruptor de límite de seguridad**
- ▶ La entrada de la máquina de melaza está equipada con dispositivo de inyección de melaza

## FEATURES AND ADVANTAGES

- ▶ **Capacities from 5 to 60 tons per hour.**
- ▶ Up to %10 of molasse injection
- ▶ **Machine and its driving motor are mounted on a common base plate.**
- ▶ The mixer consists of a horizontal cylinder with a rotating shaft
- ▶ **Rapidly changed wear-resisting beaters**
- ▶ Mixing drum is lined with an interchangeable plastic coating
- ▶ **Service door is equipped with safety limit switch**
- ▶ The inlet of molasses machine is equipped with molasse injection device.



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm			ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL FEATURES	
	A	B	C	Capacidad Capacity t/h	Motor Kw
TYMM-1	800	1526	800	5	7.4
TYMM-2	1055	1790	1150	10	14.8
TYMM-3	1170	2305	1325	20	29.6
TYMM	1240	2546	1361	30	44.4



## MODALIDAD DE USO

Se usa para mezclar el producto granular homogéneamente dentro del tanque.

## SCOPE OF USE

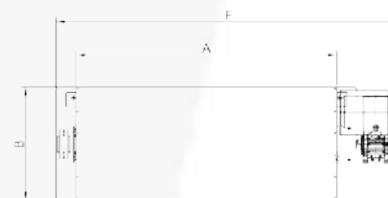
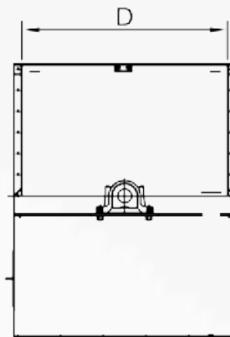
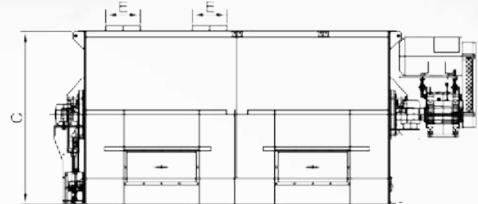
It is used to mix the granular product inside the tank homogeneously.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Mezcla homogénea
- Sistema de adición de líquido por solicitud
- Fácil operación
- Alta capacidad y extracción
- Bajo consumo de energía
- Bajo requisito de mantenimiento
- Tiempo corto de mezcla

## FEATURES AND ADVANTAGES

- Homogen mixing
- Liquid adding system by request
- Easy operation
- High capacity and extraction
- Low energy consumption
- Low maintenance requirement
- Short mixing time



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm					
	A	B	C	D	E	F
TYKM-500	195	105	155	95	40	300
TYKM-1000	240	120	165	110	50	365
TYKM-1500	300	120	165	110	50	445
TYKM-2000	320	153	190	143	50	465
TYKM-3000	375	153	205	143	50	520

# DESMENUZADOR DE GRÁNULOS

PELLET CRUMBLER ▶  
 SEPARATEUR DE GRANULÉ ▶  
 ПИТАТЕЛЬНЫЙ ГРАНУЛЯТОР ▶  
 كسارة المكعبات ▶



## MODALIDAD DE USO

Se utiliza para machacar gránulos de 3-4,5 milímetros en la industria de piensos y en otras industrias que tienen productos de tamaño máximo de 8 milímetros.

## SCOPE OF USE

It is used to crush 3-4,5 mm. pellets in feed industry and other industries which have maximum 8mm product size.

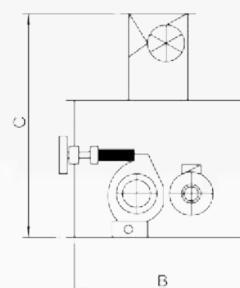
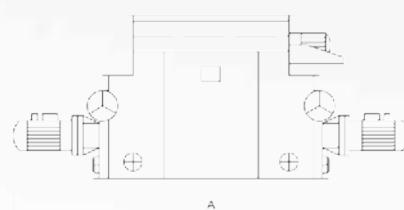


## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▶ Rompe pequeños gránulos grandes en mezclas homogéneas mas pequeñas.
- ▶ Producción homogénea en alimentación animal
- ▶ Estructura fuerte
- ▶ Alta extracción
- ▶ Baja necesidad de mantenimiento
- ▶ Fácil ajuste

## FEATURES AND ADVANTAGES

- ▶ Breaking big granules and pelets into smaller homogenius mixtures.
- ▶ Homogenic output on animal feed.
- ▶ Strong structure
- ▶ High extracion
- ▶ Low maintenance requirement
- ▶ Easy adjustment



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS - mm			ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL FEATURES
	A	B	C	
TYPK-1	2870	670	850	5
TYPK-2	2980	715	870	10
TYPK-3	3080	710	870	15
TYPK-4	3170	1090	850	20

# PRENSA DE GRÁNULOS

PELLET PRESS MACHINE ▶  
 PRESSE DE GRANULÉ ▶  
 ПРЕСС ГРАНУЛЯТОР ▶  
 مكبس المكعبات ▶



## MODALIDAD DE USO

El principio de funcionamiento de los molinos de gránulos es que la mezcla es forzada hacia afuera a través de agujeros en un anillo molde por la acción de dos o tres rodillos, que es cortado entonces a un tamaño predeterminado. Antes del proceso mecánico, el vapor puede ser injectado en el acondicionador a la temperatura de 85 grados centígrados. El resultado del proceso de acondicionamiento y granulación es que el almidón se gelatiniza y los riesgos de salmonela también son eliminados. La tecnología de granulación también es usada en la granulación de salvado de trigo, bagazo, madera, plásticos, papeles, lodos de aguas residuales, estiércol de pollo, MSW clasificado y químicos. Los agujeros del anillo molde por lo general se extienden de 1.6 mm hasta 22 mm.

## SCOPE OF USE

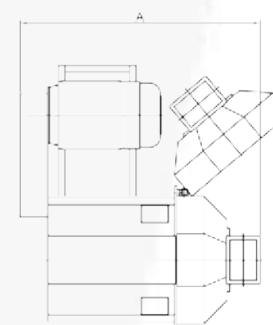
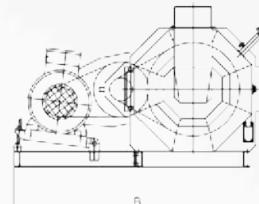
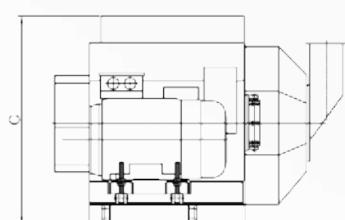
Pellet mills working principle is, mash feed is forced outward through holes in a ring die by the action of two or three rollers, which is then cut to a predetermined size. Before mechanical process, steam can be injected into the conditioner at temperature 85 degrees celsius. The result of conditioning and pelleting process, starch is gelatinized, salmonella risk also is eliminated. Pelleting technology also used in pelleting wheat bran, bagasse, wood, plastics, papers, sewage sludge, chicken manure, classified MSW and chemicals. Die hole sizes usually range from 1.6 mm up to 22 mm.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▶ Alta calidad
- ▶ Ventaja de almacenamiento y manejo del producto
- ▶ Ayuda a la digestión del animal
- ▶ Refuerza el pienso y evita quiebres y pérdidas
- ▶ Bajo consumo de energía
- ▶ Bajo requisito de mantenimiento
- ▶ Tasa mínima de pérdida

## FEATURES AND ADVANTAGES

- ▶ High quality
- ▶ Advantage on stocking and handling of the product
- ▶ Helps animals digestion
- ▶ Strengthen the feed and avoids breakage and loss.
- ▶ Low energy consumption
- ▶ Low maintenance requirement
- ▶ Minimum loss rate



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm			ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL FEATURES			
	A	B	C	Presa- Press KW	Mixer Mezclador KW	Spiral - Espiral KW	Capacidad Capacity t/h
TYPP-2	2750	1800	1300	75-100	11	2.2	2.5-10
TYPP-3	3000	2200	1650	110-160	15	3	5-20

*60 años de viaje a voyage lasts for 60 years 60 años de viaje 60 años de viaje 60 años de viaje*



manejo de granos grain handling





### MANEJO DE GRANOS TANIS

A principios de 1960 las tecnologías de manejo de granos habían aparecido para transportar los materiales agrícolas a granel vertical y horizontalmente, almacenarlos en los destinos deseados para reducir los costos de ensacado y mano de obra. Almacenar los granos en silos se había convertido en un sector fuerte por los primeros sistemas de silos modernos en los 1800s. TANIS fabrica e instala los silos de almacenamiento de granos y unidades con alta calidad de manejo de granos. En el 2014 TANIS ha sido el distribuidor oficial y socio de la compañía líder mundial de manejo de granos KONGSKILDE de Dinamarca para servir el más alto equipo tecnológico desde las granjas hasta compuestos industriales.

Permítanos llevarlo más allá...

---

### TANIS GRAIN HANDLING

*On the early 1960s, grain-handling technologies has shown up to transport the bulk agricultural materials vertically and horizontally, stock in desired destinations to reduce the bagging and labor costs. Stocking the grains into silos had became a strong sector by the first modern silo systems on 1800s. TANIS is manufacturing and installing the grain stocking silos and high quality grain handling units. On 2014 TANIS has been the official distributor and partner of the world leading grain-handling company KONGSKILDE from Den mark to serve highest technology equipment from farms to industrial compounds. Let us carry you further ...*



# LIMPIADOR DE ALTA CAPACIDAD

AEROSCREEN CLEANER ▪  
 AEROSCREEN NETTOYEUR ▪  
 АЭРО ОЧИСТИТЕЛЬ СИТОМ ▪  
 غربال التقية ذوي سعة عالية ▪

## FINALIDAD DE USO

Limpador de alta capacidad diseñado para la pre-limpieza y la limpieza principal de semillas y cereales aumentando así la vida media del grano mediante la eliminación de las impurezas con manteles súper eficientes y funciones de limpieza de los canales de aire

## SCOPE OF USE

High capacity aeroscreen cleaner designed for pre cleaning and main cleaning of seeds and cereals increasing the stocking life of the grain by removing the impurities with super efficient screen and air channel cleaning features .

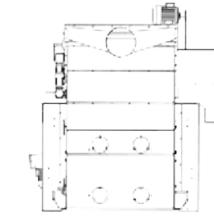
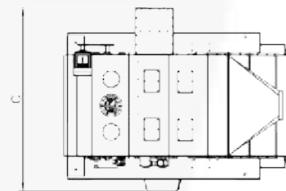
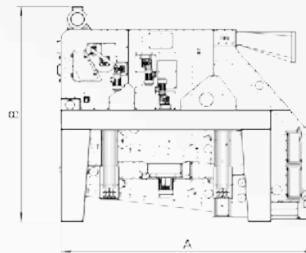


## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- **Sistema de limpieza de las chapas mediante caja de bolas**
- **Chapas metálicas con una mayor durabilidad**
- **Fácil mantenimiento y calibración**
- Control del balance y sistema de seguridad
- **Estructura fuerte y de larga vida**
- Operación libre de ruido y vibraciones
- **Mayor capacidad limpieza**
- Limpieza por medio de aire de la cabina de impurezas ligeras
- **Opción de regulación del flujo de aire**
- 4 diferentes modalidades de control de aire
- **Grande superficie de separación para una alta calidad de limpieza y alta capacidad**
- Adecuado para diferentes tipos de trigo o semillas con diferentes características.
- **Requisito de bajo mantenimiento**
- Los desechos del grano grueso son separados arrojados con la ayuda del transportador tornillo dentro de la ranura de la rejilla en la entrada del producto.
- **Alumbrado y aberturas de inspección en la máquina.**

## FEATURES AND ADVANTAGES

- **Ball box screen cleaning system**
- Easy maintenance and calibration
- **Strong body and life-long operation**
- Highest capacity pre and fine cleaning
- **Air flow regulation option**
- High screening area for perfect cleaning quality in high capacity
- **Low maintenance requirement**
- In machine lightening and inspection openings
- **Metal screens with improved durability**
- Balance control and safety systems
- **Noise and vibration free operation**
- Air cabin cleaning for light impurities
- **4 different air control station**
- Suitable for different kinds of wheat or seeds in different characteristics.
- **Coarse grained offal gets separated and thrown out with the help of screw conveyor inside the grid riffle at Product inlet**



MODELO MODEL	DIMENSIONES DIMENSIONS mm			PRE LIMPIEZA								LIMPIEZA								MOTOR MOTOR kw				Pesos Weights kg		GROSS VOLUME VOLUMEN BRUTO m³																										
	A	B	C	Área De Cribado q 3. Screen Area				Trigo - Wheat	Centeno - Rye	Sorgo - Sorghum	Cebada - Barley	Avena - Oats	Maíz - Maize	Semillado Colza	Rapeseed	Aroz - Rice	Soya - Soy Bean	Arveja - Pea	Semilla De Trebol	Centillas De Cesped	Grases - Seeds	Casca - Cascarra	Raw Rice	Grasol - Sunflower	Sésamo - Sesame	Área De Cribado q 3. Screen Area	Trigo - Wheat	Centeno - Rye	Sorgo - Sorghum	Cebada - Barley	Avena - Oats	Maíz - Maize	Semillado Colza	Rapeseed	Aroz - Rice	Soya - Soy Bean	Arveja - Pea	Semilla De Trebol	Centillas De Cesped	Grases - Seeds	Casca - Cascarra	Raw Rice	Grasol - Sunflower	Sésamo - Sesame	Consumo de aire Air consumption	Excentrico Eccentric	Aspiració Aspiration	Desbarbador Desbarbador	Tornillo Tornillo	Transportador Transportador	Alimentado Alimentado	Neto Net Neto Net
TASC152	2800	2050	2450	6	35	25	30	1,51,5	5	13	5	3	10	25	30	10	25	30	10	20	20	15	20	20	8000	1,5	5,5	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37	1615	1815	11																	
TASC154	3290	2920	2650	12	75	50	60	3	3	10	6	10	9	20	50	60	20	20	40	30	40	1500	2,2	11	0,37	0,55	0,55	0,55	0,55	2495	2695	17																				
TASC158	3290	4100	2650	24	150	100	120	6	6	20	12	20	15	40	100	120	40	40	80	60	60	3000	4	22	0,37	0,75	0,75	0,75	0,75	3185	3285	28																				

# TAMBOR SEPARADOR DE LIMPIEZA

DRUM SEPARATOR ▶

PLANSICHEUR À TAMBOUR ▶

БАРАБАННЫЙ СЕПАРАТОР ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ ▶

غریال دوار طبل ▶



## MODALIDAD DE USO

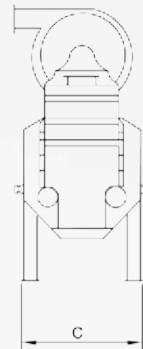
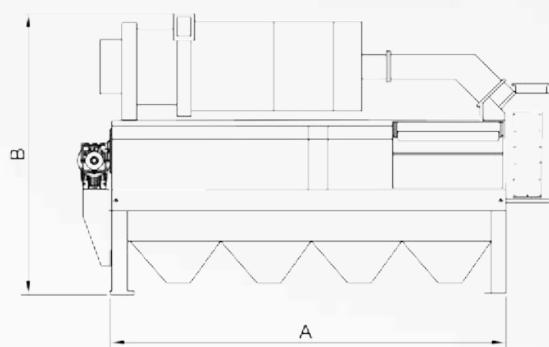
Se utiliza en los molinos de harina, sémola o en plantas de procesamiento de semillas para pre limpiar las semillas antes del silo o sistema con alta capacidad.

## SCOPE OF USE

It is used on the flour, samolina mills or seed processing plants to pre clean the seeds before the silo or system with high capacity.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▶ Capacidad de limpieza muy alta
- ▶ Capacidad para trabajar al aire libre
- ▶ Bajo mantenimiento
- ▶ Bajo consumo de energía
- ▶ Alta extracción
- ▶ Diseño estético
- ▶ Operación segura y fácil instalación



## FEATURES AND ADVANTAGES

- ▶ Very high capacity cleaning
- ▶ Ability to work outdoors
- ▶ Low maintenance
- ▶ Low energy consumption
- ▶ High extraction
- ▶ Aesthetic design
- ▶ Safe operation and easy installation

MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm				ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL FEATURES				Volumen Bruto  Gross Volume m³	
	A	B	C	øD	Capacidad Capacity t/h (Trigo)		Motor Kw	Pesos Weights kg		
					Pre-Limpieza	Limpieza		Rpm	NETO NET	BRUTO GROSS
TMTE-60/200	2650	2030	865	150	20	50	1.5Kw40d/d	600	650	4.6
TMTE-60/240	3050	2030	865	200	25	70	2.2Kw40d/d	700	750	5.3
TMTE-60/300	3650	2030	865	250	30	100	2.2Kw40d/d	800	850	6.4
TMTE-90/240	4080	2400	1250	250	35	120	3Kw20d/d	900	950	12.2
TMTE-90/360	5280	2400	1250	300	45	150	4Kw20d/d	1000	150	15.8

# SILOS DE ALMACENAMIENTO

STORAGE SILOS ▾  
 SILOS DE STOKAGE ▾  
 СИЛОС ▾  
 صوامع التخزين ▾



## MODALIDAD DE USO

Se utilizan para guardar y almacenar los granos al final de la temporada de cosecha hasta la próxima temporada de siembra o en enormes plantas de producción para almacenar la materia prima sin ningún daño en el grano en capacidades deseadas.

## SCOPE OF USE

Grain silos are used to save and stock the grains at the end of the harvest season until the next breeding season or in huge production plants to stock the raw material without any damage on the grain in desired capacities.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▼ Alta calidad
- ▼ Fuerte estructura alta galvanizada
- ▼ Control automatizado
- ▼ Carga – descarga rápida
- ▼ Pasarela para mantenimiento
- ▼ Bajo requisito de mantenimiento
- ▼ Instalación en capacidades requeridas
- ▼ High quality
- ▼ Automated control
- ▼ Catway for maintenance
- ▼ Installation in requested capacities
- ▼ High galvanized strong body structure
- ▼ Fast loading – unloading
- ▼ Low maintenance requirement

## FEATURES AND ADVANTAGES



# TRANSPORTADOR DE CADENA

CHAIN CONVEYOR ▶  
 TRANSPORTEUR AUTOMATIQUE – CONVOEUR ▶  
 ЦЕПНОЙ КОНВЕЙЕР ▶  
 ناقل افقي بالسلسلة ▶



## MODALIDAD DE USO

Se utiliza para transportar materiales granulados y pulverizados de alta capacidad y acabar productos horizontalmente tales como granos, semillas, cereales, etc.

## SCOPE OF USE

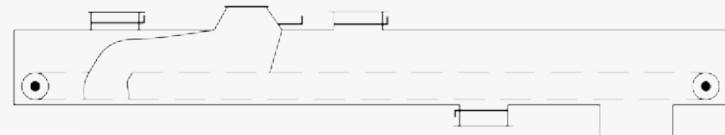
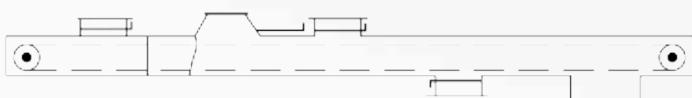
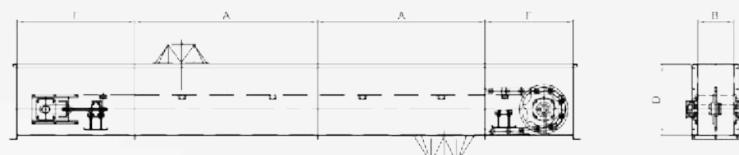
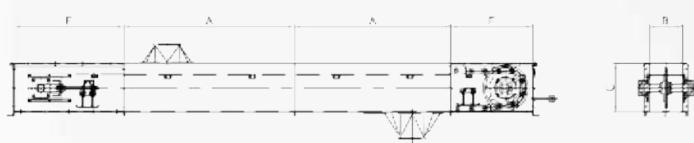
Chain conveyors are used to transport high capacities granulated and powdered materials and finish products such as grain, seeds, cereals, etc. horizontally.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Capacidad ajustable
- Funcionamiento libre de operación
- Larga vida y durabilidad
- Puertas de inspección
- Mantenimiento bajo y operación básica
- Cubierta protegida para el cuerpo y el motor
- Diseño de prueba de polvo y aire

## FEATURES AND ADVANTAGES

- Adjustable capacity.
- Dust-free operation
- Long life and durability
- Inspection doors.
- Low maintenance and basic operation
- Protected cover for body and motor
- Dust and air proof design



MODELO MODEL	DIMENSIONES - DIMENSIONS mm						Capacidad Capacity t/h
	Longitud De A Módulo Modul Lenght	B	C	D	E	F	
TMZC-14/14	1200, 1500	140	350	500	600	800	35 - 40
TMZC-19/19		190			1000	1000	50 - 55
TMZC-24/21		240					95 - 100
TMZC-24/24		240	450	700			110 - 120
TMZC-29/26	1700, 2000	290	400	600			145 - 155
TMZC-29/29		290	450	700			160 - 170
TMZC-34/26		340	400	600	1000	1200	180 - 190
TMZC-34/34		340	500	800			240 - 250
TMZC-39/36		390	510	850			290 - 300

# ELEVADOR DE CANGILONES

BUCKET ELEVATOR ▶  
 ELÉVATEUR A GODET ▶  
 КОВШОВЫЙ ЭЛЕВАТОР НОРНИ ▶  
 ناقل عمودي ▶



## FINALIDAD DE USO

El elevador de cangilones es la máquina ideal para el transporte vertical de materiales a granel o productos, los cuales están atornillados y tiene operación de fácil montaje y desmontaje.

## SCOPE OF USE

Belted bucket elevator is the ideal machine for vertical conveying of bulk materials or products, which is bolted and have easy montage, de-montage and operation.

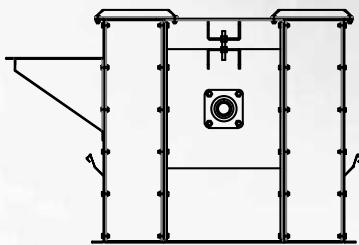
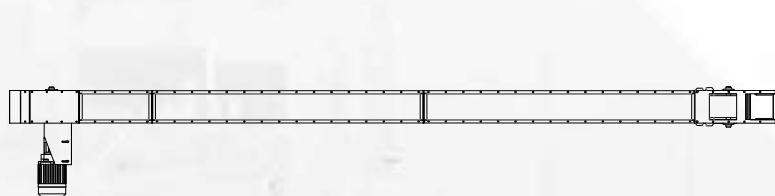
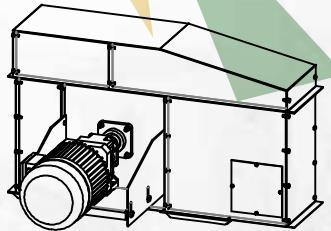
## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- **Sistema reductor con cadena o correa-polea.**
- A prueba de polvo.
- **Sistema de bloqueo de la dirección del flujo.**
- Puertas de inspecciones.
- **Placas base del motor cabeza se pueden desmontar.**
- Placa base y el motor se pueden utilizar en el lado izquierdo o derecho.
- **Los tornillos de fijación inferior se ajustan fácilmente para adquirir el ajuste correcto.**
- Bolsillos, tornillos y cinta están incluidos.
- **Alto rendimiento con menos gastos de energía,**
- Fácil y mínimo mantenimiento,
- **Durabilidad y larga vida útil,**
- Funcionamiento suave,
- **Interruptor de control de dirección movimiento por la medida de seguridad.**

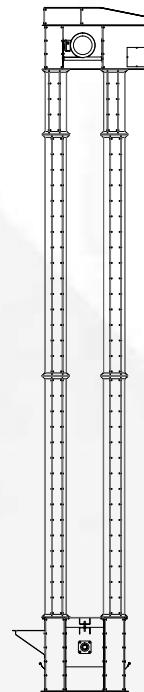
## FEATURES AND ADVANTAGES

- With chain or belt-pulley driven reducer system.
- Dust proof.
- Blocking system product returns.
- Inspection doors
- Elevator head motor base plates can be dismantled.
- Base plate and motor can be used on left or right hand side.
- Bottom set screws are easily adjusted to acquire correct setting.
- Buckets, bolts and belt are included.
- High efficiency with less power consumption
- Easy and minimum maintenance
- Durability and long lifetime
- Smooth operation
- Movement direction control switch for safety precaution

# ELEVADOR DE CANGILONES



Model Modelo	DIMENSIONS - DIMENSIONES mm									
	PRODUCT INLET Entrada del producto			Product Outlet Salida del producto				Pulley - Polea		
	A1	B1	C1	A2	B2	C2	D	E	Diametro Diámetro Ø	Width Ancho
TMKE-314	870	240	625	900	240	577	586	180	300	140
TMKE-316	920	270	850	980	270	635	620	200		160
TMKE-422	1170	330	950	1270	330	830	800	240	400	220
TMKE-526	1430	370	1200	1520	370	980	1000	290	500	260
TMKE-628	1495	390	1300	1670	390	1090	1100	300	600	280



Modelo Model	Cangilón - Bucket		V=2,2 m/s  rpm	Capacidad - Capacity t/h			V=2,5 m/s  rpm	Capacidad - Capacity t/h			V=2,8 m/s  rpm	Capacidad - Capacity t/h			
	Modelo Model	Cantidad máxima MAX. QTY.		Trigo Wheat	Harina-sémola Flour-Semolina	Salvado Bran		Trigo wheat	Harina-sémola Flour - Semolina	Bran Salvado		Trigo Wheat	Harina-sémola Flour - Semolina	Salvado Bran	
				5	5,4	2,4		7,7	6,1	2,7		8,6	6,9	3,1	
TMKE-314	100	5	140	6,7	5,4	2,4	160	7,7	6,1	2,7	180	8,6	6,9	3,1	
		6		8,1	6,5	2,9		9,2	7,3	3,3		10,3	8,3	3,7	
		7		9,4	7,5	3,4		10,7	8,6	3,8		12	9,6	4,3	
TMKE-316	120	5	105	12,7	10,2	4,6	120	14,6	11,6	5,2	135	16,4	13,1	5,9	
		6		15,3	12,2	5,5		17,5	14	6,3		19,7	15,7	7,1	
		7		17,8	14,2	6,4		20,4	16,3	7,3		22,9	18,3	8,2	
TMKE-422	140	5	105	19	15,1	6,8	120	21,7	17,3	7,8	135	24,4	19,5	8,7	
		6		22,8	18,2	8,1		26	20	9,3		29,3	23,4	10,5	
		7		26,5	21,2	9,5		30,3	24,2	10,9		34	27,3	12,2	
TMKE-422	160	5	85	21,9	17,5	7,9	100	25	20	9	110	28	22,5	10	
		6		26,2	21	9,4		30	24	10,7		33,7	27	12,1	
		7		30,6	24,5	11		35	28	12,5		39,4	31,5	14,1	
TMKE-526	180	4	85	21	16,9	7,6	100	24,8	19,8	8,9	90	27,3	21,8	9,3	
		5		26,4	21,1	9,4		31	24,8	11,1		34,2	27,3	12,2	
		6		31,7	25,3	11,3		37,3	29,8	13,4		41	32,7	14,7	
TMKE-526	200	4	85	25,5	20,4	9,2	100	30	24	10,8	110	33	26,4	11,9	
		5		32	25,5	11,4		37,6	30	13,5		41,3	33	14,8	
		6		38,3	30,6	13,8		45	36	16,2		49,6	39,6	17,8	
TMKE-526	220	4	70	40,2	32,1	14,4	80	47,3	37,8	17	90	52	41,6	18,7	
		5		50,2	40,1	18		59,2	47,2	21,2		65	52	23,3	
		6		60,3	48,2	21,6		70,9	56,7	25,5		78	62,4	28	
TMKE-628	240	4	70	44,5	35,5	16	80	50,8	40,6	18,2	90	57,2	45,6	20,5	
		5		55,6	44,4	20		63,9	50,7	22,8		71,4	57,1	25,6	
		6		66,7	53,3	23,9		76,2	61	27,3		85,7	68,5	30,7	
TMKE-628	260	4		59,3	47,4	21,3		67,7	54,2	24,3	90	76,2	60,9	27,4	
		5		74,1	59,2	26,6		84,7	67,7	30,4		95,3	76,1	34,2	
		6		89	71	32		101,6	81,2	36,5		114,3	91,3	41	

ROTARY VALVE ▶

VALVE ROTATIVE ▶

РОТОРНЫЙ РАЗГРУЗОЧНЫЙ КЛАПАН ▶

الصمام الدوار ▶



## MODALIDAD DE USO

Una válvula rotatoria o un inyector entrega el grano en la tubería en sistemas de transporte de presión. Los inyectores son una solución simple ideal para pequeñas capacidades.

Una unidad de toma rotatoria es usada para capacidades mas grandes. Esta es conducida por un pequeño motor que incrementa significantemente la capacidad en comparación con otros inyectores.

## SCOPE OF USE

A rotary valve or an injector delivers the grain into the pipeline in pressure conveying systems.

Injectors are an ideal, simple solution for small capacities. A rotary intake unit is used for larger capacities. This is driven by a small motor that increases the capacity significantly in comparison with an injector.



Especificaciones Técnicas Technical Features	Capacidad Capacity (Hour - Hora) 700 kg/m³	Motor Motor kw/hp	Fuente De Energía Power Supply 50 Hz	Consumo De Energía A Power Consumption	Rueda De Celda/Motor Cell Wheel/Motor Rpm	Peso Weight kg	Conexión Arriba Abajo Connection Top Bottom	Presión Máxima Max Pressure mm VS/Pa	Conexión Estándar A Cabina De Control Connected To Control Cabinet As Standard
CAD 20	16	0.55/0.75	3 x 400V	1.33	65/1400	37	OK200/OK160	2000/19600	TRL150-200
CAD 30	26.5	1.5/2.0	3 x 400V	2.3	65/1400	61	OK200/OK160	4000/39200	TRL 300
CAD 40	53	1.5/2.0	3 x 400V	3.1	65/1400	97	OK250/OK160	5000/49100	TRL 500
CAE 20	16	0.55/0.75	3 x 400V	1.33	65/1400	32	OK200/(OK200)*	2000/19600	TRL 150-200
CAE 40	53	1.5/2.0	3 x 400V	3.1	65/1400	89	OK200/(OK200)*	5000/49100	TRL 500

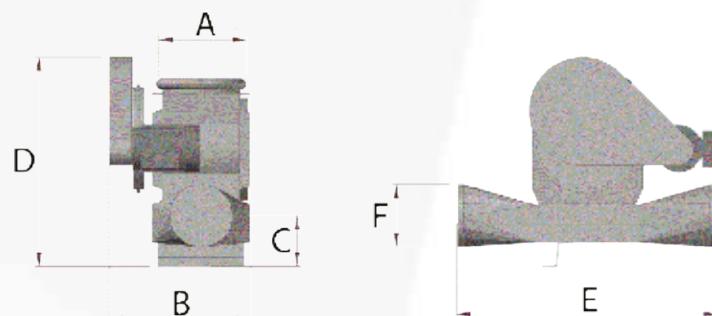
Blower - Soplante	TRL 20	TRL 40	TRL 55	TRL 75
Injector - Inyector	TF 20	TF 40	TF 55	TF 55

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▶ Puede instalarse en cualquier parte del sistema de tubería.
- ▶ Sin residuos de cosecha en el sistema.
- ▶ Los listones de goma proveen un sellado excelente en contra la pérdida de aire
- ▶ Los listones de goma se pueden doblar para minimizar la obstrucción.
- ▶ La tensión de la correa se ajusta fácilmente
- ▶ Tolvas de entrada estándar y persianas para regular el volumen de entrada.
- ▶ La combinación de engranajes y accionamiento por correa protege la unidad de admisión contra atascos
- ▶ Unidades alimentadoras CAD se usan para el transporte a presión, mientras modelos CAE se usan para el transporte de succión pura.

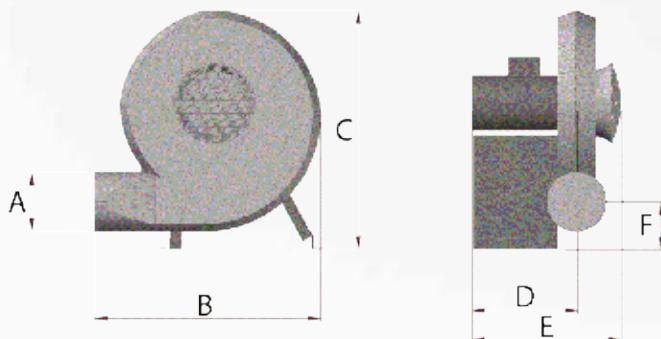
## FEATURES AND ADVANTAGES

- ▶ Can be mounted anywhere in the piping system.
- ▶ No crop residues left in the system.
- ▶ Rubber slats provide an excellent seal against air loss.
- ▶ The rubber slats can bend to minimise clogging.
- ▶ The combination of gear and belt drive protects the intake unit against clogging.
- ▶ Belt tension is easily adjusted.
- ▶ Standard inlet hoppers and shutters to regulate inlet volumes.
- ▶ CAD feeder units are used for pressure conveying, while CAE models are used for pure suction conveying.



# SOPLADORES DE ALTA PRESIÓN TRL

TRL HIGH PRESSURE BLOWERS ▶  
 SURPRESSEUR ▶  
 ВОЗДУХОДУВКА БЛОВЕР ▶  
 مضخة هواء ▶



## MODALIDAD DE USO

Los sistemas de transporte de presión se utilizan para mover el grano de un lugar a otro. Los sistemas de trasporte de presión requieren que el grano sea alimentado directamente en una tolva sobre el inyector o válvula rotatoria.

## SCOPE OF USE

Pressure conveying systems are used to move grain from one place to another. Pressure conveying systems require grain to be fed directly into a hopper above the injector or rotary valve.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▶ **Espacio mínimo para la instalación, las tuberías de transporte pueden llegar a cualquier parte.**
- ▶ El bajo peso de las tuberías de transporte significa solo pequeñas cargas en edificios.
- ▶ **No hay componentes pesados para ser instalados en lugares inaccesibles**
- ▶ Amplia gama de componentes de tubería modular y uniones significa opciones de instalación flexibles.
- ▶ **Solo instalación eléctrica al ventilador y a la toma rotatoria que están ubicados centralmente.**
- ▶ Fácil regulación de capacidad con amortiguadores en la entrada de la unidad de toma rotatoria.
- ▶ **La máxima capacidad se logra con el transporte de presión**

## FEATURES AND ADVANTAGES

- ▶ **Minimal space for installation, the conveying pipes can reach anywhere.**
- ▶ Low weight of the conveying pipe means only small loads on buildings.
- ▶ **No heavy components to be installed in inaccessible places.**
- ▶ Wide range of modular pipe components and junctions means flexible installation options.
- ▶ **Only electrical installation to blower and rotary intake, which are centrally located.**
- ▶ Easy capacity regulation with dampers on the inlet of the rotary intake unit.
- ▶ **Maximum capacity is achieved with pressure conveying.**

Sopladores – Manejados Directamente - Blowers – Directly Driven:

Especificaciones técnicas TECHNICAL SPECIFICATIONS	Hp kW	Fusión mínima recomendada MIN. FUSING RECOMMENDED	Consumo De Energía Power Consumption amp	Max. m <sup>3</sup> De Aire Por Hora Max. m <sup>3</sup> Air Per Hour	Max. Presión De Aire V/S/Pa Air Pressure Max V/S/Pa	Peso Con Motor Weight With Motor	MOTOR Motor rpm	
TRL20	2 1,5	10	3,4	1900*	250	35	3000	2850
TRL40	4 3	16	6,3	2600*	350	67	3000	2850
TRL55	5,5 4	16	8,5	2600*	650	76	3000	2850
TRL75	7,5 5,5	20	11,5	3200	650	96	3000	2850

Sopladores – Manejados Por Correa - Blowers - Belt Driven -

TRL100	10 7,5	25	15,5	1800	550	129	3000	3650
TRL150	15 11	35	21,5	1800	1300	157	3000	4200
TRL200	20 15	35	29	1800	1700	195	3000	4200
TRL300	30 22	63	41,5	1800	2300	324	3000	4100
TRL500	50 37	100	69,5	1800	3500	468	3000	4300

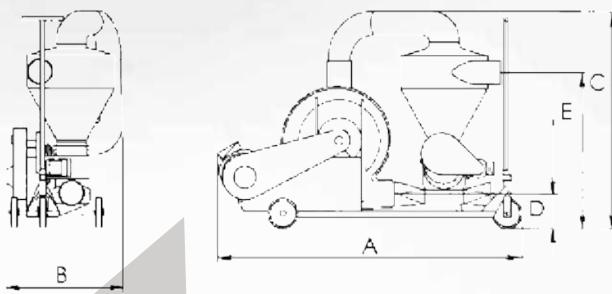
# TURBÍNAS DE SUCCIÓN

SUCTION BLOWERS ▾

SYSTÈME D'TRANSPORTEUR AVEC AIR ▾

МОБИЛЬНАЯ СИСТЕМА ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ ▾

منظومة نقل الهوای المتنقل ▾



Especificaciones técnicas Technical Specificatio	SUC 100 E	SUC 150 E	SUC 200 E	SUC 300 E	SUC 500 E
Motor de energía (turbina) Motor Power (Blower) kw/hp	7,5/10	11/15	15/20	22/30	37/50
Motor de energía (Tolva Receptora) Motor Power (Receiving Hopper) kw/hp	0,37/0,5	0,37/0,5	0,37/0,5	1,1/1,5	1,5/2,0
Conexión eléctrica - Electrical conection V/Hz	3X400/50	3X400/50	3X400/50	3X400/50	3X400/50
Consumo Total De Amperio - Total Amps Consumption	16	22	30	44	73
Fusión Mínima de Amperios (Recomendada) Min. Amp. Fusing (Recommended) -	25	35	50	63	100
Peso Motor Incl. Kg - Weight incl. Motors, Kg	210	234	285	477	668
Salida Máxima De Aire, m³/h - Max. Air Output, m³/h	1800	1800	1800	1800	2000
Tipo De Tubo Transportador - Type Of Coveying Pi	OK/OKR	OK/OKR	OK/OKR	OK/OKR	OK/OKR
Diametro de tubo transportador, mm Diameter Of Coveying Pipe,	160	160	160	160	160
Cabina de control con arranque automático star/ delta Control Cabinet With Automatic Star/Delta Star	Yes Si	Yes Si	Yes Si	Yes Si	Yes Si



## MODALIDAD DE USO

La amplia gama de ventiladores de succión Kongskilde pueden ser suministrados en electrico o tractor conducido. Sin embargo, los sistemas de transportación instalados permanentemente están usualmente basados en dispositivos impulsados eléctricamente.

## SCOPE OF USE

Kongskilde's wide range of suction blowers can be supplied in either electric or tractor driven. However, permanently installed conveying systems are usually based on electrically powered devices.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▀ Los modelos de tractores impulsados son independientes del suministro de energía eléctrica.
- ▀ Mueve el grano horizontalmente, verticalmente y alrededor de las esquinas
- ▀ Puede ser usado en campos para la carga de granos
- ▀ No hay requisitos para la configuración de edificios u hoyos de granos.
- ▀ El almacenamiento interior significa que esta menos expuesto al clima.
- ▀ Si se necesita mayor capacidad, el ventilador de succión puede ser reemplazado por un modelo más grande.

## FEATURES AND ADVANTAGES

- ▀ Tractor-powered models are independent of electric power supply.
- ▀ Moves the grain horizontally, vertically and around corners.
- ▀ Can be used in fields for loading grain.
- ▀ No requirements for configuration of buildings or grain pit.
- ▀ Indoor storage means that it is less exposed to the weather.
- ▀ If higher capacity is needed, the suction blower can be replaced by a larger model.

SUC E	100	150	200	300	500
A	2040	2050	2050	2090	2335
B	775	775	775	1075	913
C	1460	1460	1460	1550	1820
D	230	230	230	313	308
E	1040	1040	1040	1150	1418



60 años de viaje a voyage lasts for 60 years 60 años de viaje a voyage lasts for 60 years





## EQUIPOS AUXILIARES TANIS

Puede contactarnos para cualquier equipo auxiliar, piezas de repuesto, tubos y herramientas secundarias para cualquier tipo de granja o plantas industriales procesadoras de granos, nosotros fabricamos en todo el mundo.

## TANIS AUXILIARY EQUIPMENTS

*You can contact us for any auxiliary equipment, spare parts, pipes and side tools for any kinds of farm or industrial type grain processing plants, we manufacture worldwide.*





tecnologías de máquinas machine technologies tecnologias de máquinas machine technologies





## ELÉCTRICA – AUTOMATIZACIÓN- PLC

### EL PRÍNCIPIO DE FUNCIONAMIENTO DE AUTOMATIZACIÓN

1. Haz clic en la página de la sección que usted quiere operar. La página está abierta.
2. En la página hay dos opciones; operación manual y operación automática. Cuando elegimos operación automática presionamos en el botón automático. Así los motores operan uno después del otro. Cuando hay una mala función en un motor los motores previos se detienen también. Cuando presionamos en el botón de detener los motores se detendrán uno después del otro.
3. Cuando elegimos sistema de operación manual, nosotros presionaremos los botones y después el otro.
4. Cada sección tiene su botón de emergencia. Cuando sea necesario podemos detener las sección de una vez.
5. En la pantalla de la computadora podemos ver cual motor tiene mal funcionamiento
6. Hay un sistema de protección en los tamices. Después de parar, necesita un tiempo para reiniciar.
7. Hay sensores de nivel en los silos. Cuando un silo está vacío el material pasará adentro. Cuando está lleno la entrada sera cerrada automáticamente y el material pasará a los otros silos.
8. Hay transportadores tornillos bajo los silos en la sección de empacado. Sus velocidades son ajustables. Así que es posible ajustar la mezcla del material a ser empacado.
9. En la pantalla podemos elegir un silo. Podemos obtener el material de este silo para empacar.
10. Podemos conectarnos a la computadora de automatización y recibir datos desde esta computadora cuando estemos lejos.
11. Hay un sistema de alimentación de silo. Cuando un silo está lleno, su entrada sera cerrada y el siguiente silo sera alimentado. (Opcional)
12. Cuando hay máquina empacadora automática, podemos controlar el flujo del material. Cuando el recipiente esta lleno el transportador tornillo se detiene, cuando esta vacío opera.
13. Cuando hay balanza de rendimiento puede obtener información a traves de internet cuando este lejos.
14. Usted puede ver la situación actual de la planta en detalles. (Motores, sensores etc.)



## ELECTRIC-AUTOMATION-PLC

### THE WORKING PRINCIPLE OF AUTOMATION

- 1) Click on the page of the section, you want to operate. The page is opened.
- 2) At the page there are two choices; manual operating and automatic operating. When we choose automatic operating we push on the automatic button. Then the motors operate one after the other. When there is a malfunction in a motor the previous motors stop as well. When we push on stop button the motors will stop one after the other.
- 3) When we choose manual operating system, we will push the buttons and after the other.
- 4) Every section has its emergency button. When it is necessary we can stop the section at once.
- 5) On the computer screen we can see which motor has a malfunction.
- 6) There is a protection system in the sieves. After stopping, it needs a while for restarting.
- 7) There level sensors in the silos. When a silo is empty the material will flow in. When it is full the inlet will be closed automatically and the material will flow to other silos.
- 8) There are screw conveyors under the silos in the packaging section. Their speeds are adjustable. So it is possible to adjust the mixture of the material to be packaged.
- 9) On the screen we can choose a silo. We can get the material from this silo for packaging.
- 10) We can connect to the automation computer and receive data from this computer when we are away.
- 11) There is silo feeding system. When a silo is full, its inlet will be closed and next silo will be fed. (Optional)
- 12) When there is automatic packaging machine, we can control the flow of the material. When the bin is full the screw conveyor stops, when it is empty it operates.
- 13) When there is extracting scale you can get information through internet when you are away.
- 14) You can see the present situation of the plant in details. (Motors, sensors etc.)



# TRANSPORTADOR TORNILLO TUBULAR

TUBE CONVEYOR ▶  
 VIS FIN A TUBLEUR ▶  
 ТРУБНЫЙ ШНЕК ▶  
 ناقل افقي انبوب ▶

## FINALIDAD DE USO

Se utiliza para la transporte de todos los productos finos enharinados y medio molidos verticalmente e inclinado al tornillo transportador.

## SCOPE OF USE

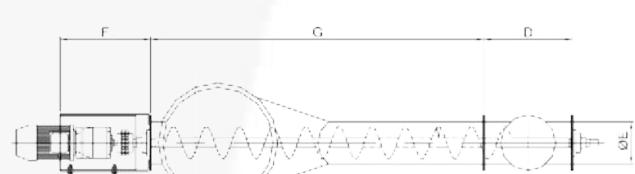
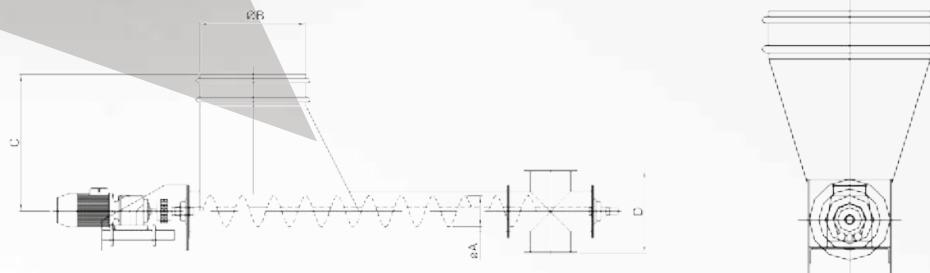
The tube screw conveyor is used for the transportation of all floured thin and middle ground products vertically and inclined to the screw conveyor.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▶ Bajo costo de inversión
- ▶ Ocupa menos espacio
- ▶ Bajo requerimiento de energía
- ▶ Resistente
- ▶ Larga vida
- ▶ El eje transportador es directamente manejado por un engranaje de cadenas o correas
- ▶ Muy fácil mantenimiento

## FEATURES AND ADVANTAGES

- ▶ Investment cost is low.
- ▶ Less space is occupied.
- ▶ Power requirement is low.
- ▶ Resistant.
- ▶ Long life.
- ▶ Conveyor shaft direct driven by chain gear or belt.
- ▶ Maintenance is very easy.



Modelo Model	Dimensiones - Dimensions mm							Especificaciones Técnicas Technical Features			
	ØA	B	C	D	ØE	F	G	Motor Motor kW/m	Capacidad - Capacity t/h		
TMTH-150									Trigo Wheat	Harina-Sémola Flour-Semolina	Salvado Bran
150	300-500	625	390	190	400	1000-8000	0,35	7,0	5,0	2,5	
180		640	420	220	430		0,40	12	8,0	5,0	
200		650	440	240	430		0,50	20	14	8,0	
250		675	490	290	485		0,65	40	28	16	
300		700	540	340	535		0,75	70	50	28	
350		725	590	390	585		0,85	100	70	40	

# TRANSPORTADOR TORNILLO

SCREW CONVEYOR ▶

VIS SANS FIN ▶

ШНЕК ВИНТОВОЙ КОНВЕР ▶

ناقل افقي حلزوني ▶



## MODALIDAD DE USO

Se utiliza para transportar los productos granulados y molidos horizontalmente para procesos de recopilación, distribución, mezcla y templado.

## SCOPE OF USE

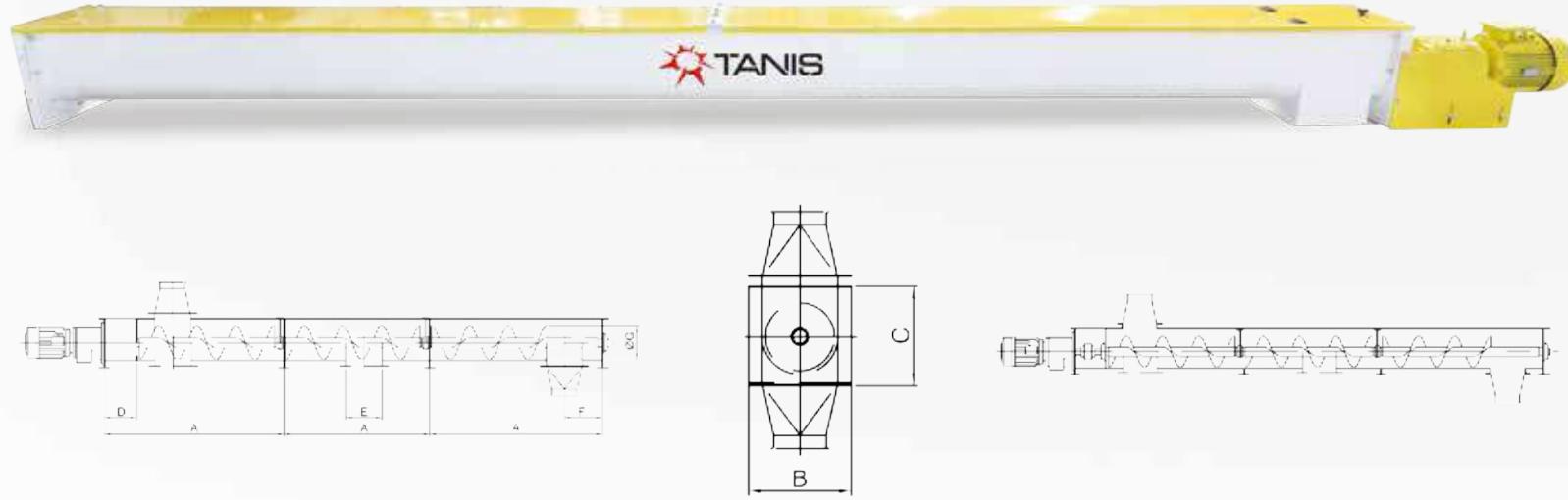
It is used to convey the granular and grinded products horizontally for collecting, distributing, mixing and tempering processes.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▶ Dimensiones estandarizadas y secciones modulares
- ▶ Piezas de repuestos estandarizadas
- ▶ Posibilidad de suministro y fabricación para solicitudes y aplicaciones especiales

## FEATURES AND ADVANTAGES

- ▶ Standardised dimensions and modular sections
- ▶ Standardised spare parts
- ▶ Supply and manufacturing possibility for special requests and applications



Modelo Model	Dimensiones - Dimensions mm						Especificaciones Técnicas Technical Features				
	Longitud Modular Modular Length A	B	C	D	E	F	ØG	Motor Motor kW/m	Capacidad - Capacity t/h		
									Trigo Wheat	Harina-Sémola Flour-Semolina	Salvado Bran
TMVH-150	1100, 1300, 1500, 1700, 1900, 2100, 2300, 2500	230	240	200	170x170	175	150	0,10	6	4,0	2,4
TMVH-180		280	290		200x200	200	180	0,13	10	7,0	4,0
TMVH-200		300	300		220x220	200	200	0,15	12	8,5	4,5
TMVH-250		350	365		270x270	225	250	0,25	25	17,5	11
TMVH-300		400	430		320x320	250	300	0,38	45	32	20
TMVH-350		450	510		380x380	275	350	0,55	70	50	30
TMVH-380		510	550		430x430	300	380	0,81	90	65	40

BLOWER ▶

SURPRESSEUR ▶

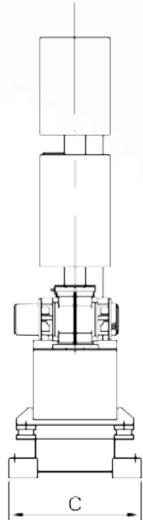
ВОЗДУХОДУВКА БЛОВЕР ▶

مضخة هواء ▶



## MODALIDAD DE USO

Se utiliza para el transporte horizontal o vertical de todo tipo de granos, legumbres y también se utiliza para la limpieza de las bolsas de filtro. Acoplamiento directo y operación de las poleas de correa están disponibles. Cubriendo un área pequeña, fácil mantenimiento y montaje ha hecho el soplador una máquina altamente preferida para el transporte horizontal y vertical especialmente en el sector molinero en los últimos años.



## SCOPE OF USE

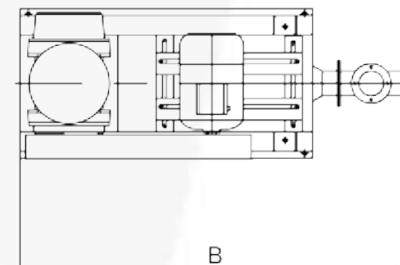
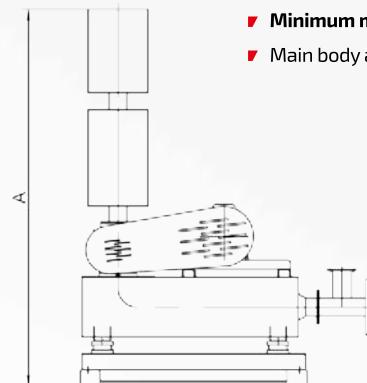
Used for horizontal or vertical transport of all kinds of grain, pulses and also used for cleaning the filter bags. Direct coupled and belt pulleys operation are both available. Covering a small area, easy maintenance and assembly have made the blower pump a highly preferred machine for horizontal and vertical transport especially in milling sector in recent years.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▶ También llamado soplar por la bolsa de aire
- ▶ Junto con la tubería del ventilador bajo contenedores de producto finales.
- ▶ El material cae a través de la abertura inferior en una corriente de aire pasando a través de una tubería de transporte neumático.
- ▶ La estricta tolerancia de la hoja elimina fugas de aire en los silos.
- ▶ Mantenimiento mínimo
- ▶ El cuerpo principal y el interior de las hojas están hechos de hierro fundido

## FEATURES AND ADVANTAGES

- ▶ Also called blow-through air lock.
- ▶ Coupled with blower pipeline under end product bins.
- ▶ Material falls through the bottom opening into an air stream passing through a pneumatic conveying pipeline.
- ▶ Strict blade tolerance eliminates air leakage into silos.
- ▶ Minimum maintenance
- ▶ Main body and inside blades are made of cast iron.



Modelo Model	Dimensiones - Dimensions mm			Capacidad - Capacity m³/min	Motor Motor kW/m	Especificaciones Técnicas - Technical Features		Volumen Bruto  Gross Volume m³		
	A	B	C			Pesos - Weights kg	Net Neto	Gross Bruto		
						kW				
TMBL50	510	165	380	1450/1.67	3.31	100	120	31.9		
TMBL65	570	165	380	1450/3.48	4.75	120	140	35.7		
TMBL80	660	220	400	1450/5.55	80.08	200	220	58.0		
TMBL100	785	223	400	1450/8.78	11.31	230	250	70.0		



## FINALIDAD DE USO

Se utiliza para alimentar el producto con regularidad y sin filtrarse en las tuberías de transporte neumático en los sistemas de transporte neumático.

## SCOPE OF USE

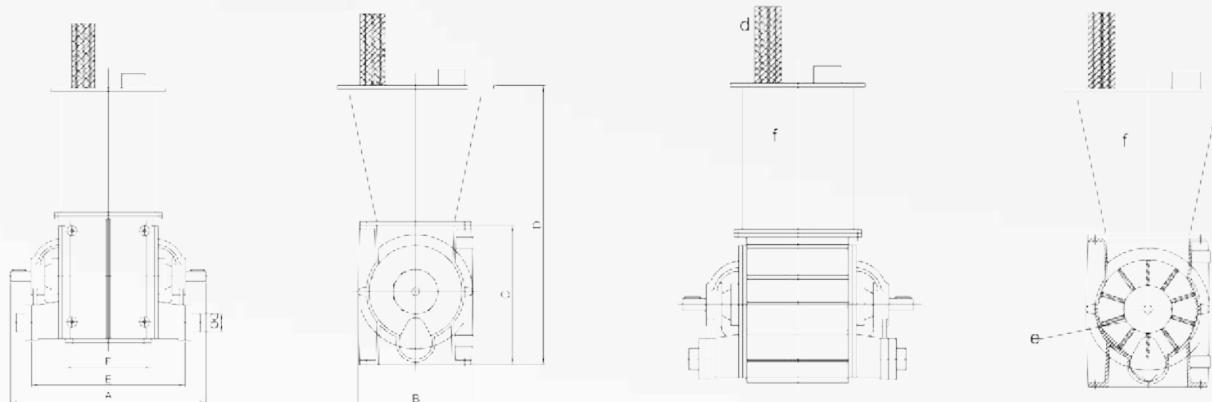
Ecluse used to feed the product regularly and without leaking out into pneumatic conveying pipes at the pneumatic conveying systems.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Alta eficacia
- Mantenimiento mínimo
- Requisito de espacio mínimo
- Larga vida y durabilidad

## FEATURES AND ADVANTAGES

- High efficiency
- Minimum maintenance
- Minimum space requirement
- Long life and durability



Modelo Model	Dimensiones - Dimensions mm							Especificaciones Técnicas Technical Features			
	A	B	C	D	E	F	ØG	Capacidad Capacity dm³/1rpm	Weights - Pesos kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
									Neto Net	Bruto Gross	
TMEK-18/25	456	210	280	500	327	210	45	2.4	45	60	0.1
TMEK-22/22	586	280	340	620	435	280	65	5.3	95	115	0.17
TMEK-28/30	641	355	420	820	535	310	85	13.3	165	190	0.25
TMEK-36/38	725	440	490	1020	645	430	110	27.8	240	280	0.45
TMEK-45/45	870	410	620	1220	655	450	120	56	350	410	0.6
TMEK-60/60	1100	520	820	1470	960	550	170	90	500	575	1.2

# VÁLVULA NEUMÁTICA

PNEUMATIC VALVE ▶

CLAPET DE PNEUMATIQUE ▶

ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ ШИБЕРНАЯ ЗАДВИЖКА ▶

بوابة بنيومناتيكية ▶



## MODALIDAD DE USO

Se utiliza para descargar o interrumpir el flujo de materia prima libre o productos a cualquier sección o área deseada.

## SCOPE OF USE

It is used to discharge or interrupt the flow of free flowing raw material or products to any desired section or area.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- ▶ Fácil instalación
- ▶ Sin mantenimiento
- ▶ Conectividad con sistemas PLC
- ▶ Fácil desmontaje
- ▶ Sistema deslizante a prueba de fugas

## FEATURES AND ADVANTAGES

- ▶ Easy installation
- ▶ No maintenance
- ▶ Connectivity with PLC systems
- ▶ Easy disassembly
- ▶ Leakage proof sliding system

# VÁLVULA DE ALUMINÍO

ALUMINIUM VALVE ▶

VALVE EN ALUMINIUM ▶

АЛЮМИНИЕВЫЙ ПЕРЕКИДНОЙ КЛАПАН ▶

بوابة آلومنيوم ▶



## MODALIDAD DE USO

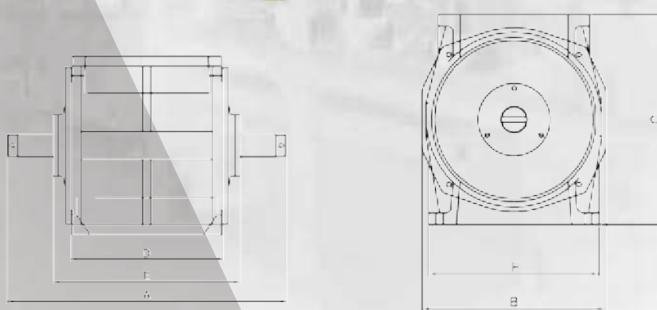
La válvula permite el proceso de enrutamiento tales como la desviación cambiando la dirección del flujo del producto deseado a lo largo de las líneas de corriente del producto en todas las plantas procesadoras de alimentos.

## SCOPE OF USE

Direction valve is used to divert the flow of the product any desired direction, by pass, by flow operations on any grain, food processing plants flow system.

# ESCLUSA DE AIRE

AIRLOCK ▶  
**ECLUS A L'AIR** ▶  
 ШЛЮЗОВОЙ ЗАТВОР ▶  
 قفل الهواء ▶



## MODALIDAD DE USO

Se utiliza para transportar grano molido y otros ingredientes en polvo del producto con aire vacío separando el producto del aire y dirigir el producto finalmente a la salida.

## SCOPE OF USE

It is used for transporting milled grain and other powdered ingredients of the product with air under vacuum, separating the product from air to direct product, and finally into exit.

Model Modelo	Dimensions - Dimensiones						Technical Features Especificaciones Técnicas				
	A		B	C	D	E	Capacity Capacidad dm³/1rpm	Weights - Pesos kg		Gross Volume Volumen Bruto m³	
	Standard Estándar	Special Especial						Net Neto	Gross Bruto		
TMHK-25/21		360			212	275	260	7	56,5	80	0,17
TMHK-25/27	500	440	280	320	272	335	265	9	65,5	92	0,17
TMHK-25/33					332	395		12	75,5	105	0,17

# MÁQUINA DE MEZCLA

MIXTURE APPARATUS ▶  
**MACHINE DE MÉLANGE** ▶  
 ДОЗАТОР С РЕГУЛЯТОРОМ ПЕРЕМЕШИВАНИЕ ЗЕРНА ▶  
 ماكينة خلط يدوية ▶

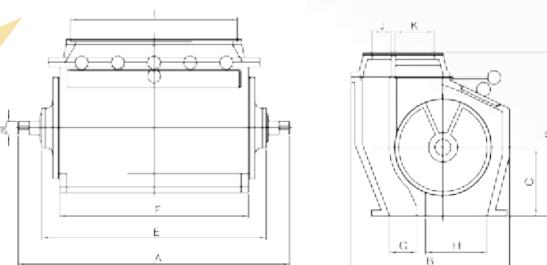


## MODALIDAD DE USO

Se utiliza bajo los silos de trigo para mezclar diferentes tipos de productos para permitir flexibilidad de producción.

## SCOPE OF USE

It is used under the wheat silos to mix different types of products to allow production flexibility.



Modelo Model	Dimensiones - Dimensions mm											Especificaciones Técnicas Technical Features				
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	øL	Capacidad Capacity dm³/1rpm	Pesos - Weights Kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
														Net Neto	Gross Bruto	
TPMP-24/35	580	350	142	360	464	355	-	140	280	-	100	35	9	100	140	0,24
TPMP-25/48	750	410	178	425	620	530	70	159	460	50			18	210	294	0,25

# CICLONETE



## FINALIDAD DE USO

Consiste en un sistema que incluye ciclones, trípode, bolsa de aire, tubos de recogida de la tolva de vidrio. El ciclón neumático está hecho de acero, y consta de un cuerpo cónico en la parte superior y un tubo de salida. Éste separa el producto del aire.

## CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- Alta calidad.
- Diseño Estético
- Mínimo mantenimiento
- Requisito de espacio mínimo
- Larga vida y durabilidad

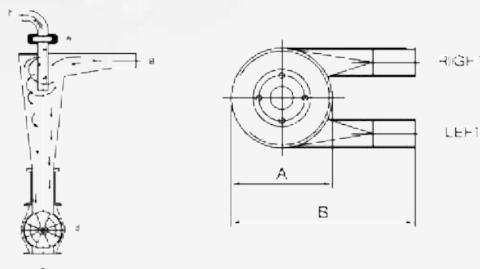
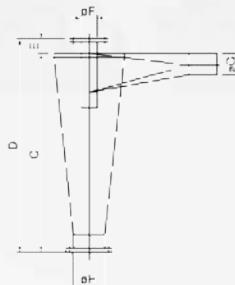
## SCOPE OF USE

It consists of a system including cyclone, tripod, air lock, glass hopper collection pipes. The Pneumatic Cyclone is made of steel construction, and consists of a conic body at the upper part and a outlet pipe. It seperates the product from air.

## FEATURES AND ADVANTAGES

- High quality.
- Aesthetic design
- Minimum maintenance
- Minimum space requirement
- Long life and durability.

CYCLONET ■  
ЦИКЛОН ■  
سیکلونات پنوماتیک ■



Modelo Model	Dimensiones - Dimensions mm								Especificaciones Técnicas Technical Features		
	øA	B	C	D	E	øF	øG	øH	Pesos - Weights Kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
									Net Neto	Gross Bruto	
TMPS-200	200	420	740	800	60	70	46-51	160	13	19.5	0.17
							51-57				
							57-63				
							64-70				
TMPS-240	240	560				85	70-76	160	14	21	0.2
							76-83				
							83-89				
TMPS-280	280	590				100	95-102	160	15.5	23.2	0.22
							102-108				
							108-114				
TMPS-340	340	645				120	119-127	160	17	25.5	0.27
							125-133				
							133-140				
TMPS-410	410	805				145	150-159	160	19	28.5	0.35
							150-159				
TMPS-500	500	950				180			21.5	32.2	0.4

# IMAN TIPO TUBO Y CAJA

PIPE AND BOX MAGNET ▶  
**AIMANT À TUYAU ET AIMANT DE TYPE BOITE** ▶  
 ТРУБЧАТЫЙ МАГНИТНЫЙ СЕПАРАТОР ▶  
 ميغناطيس أنبوي ومربع ▶

## IMAN TIPO TUBO Y CAJA



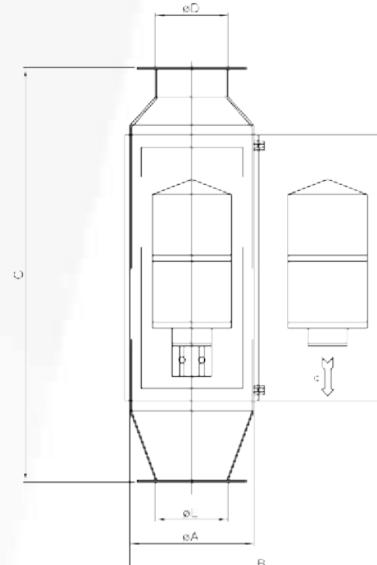
### MODALIDAD DE USO

Generalmente se utiliza en el procesamiento de granos y plantas de almacenamiento para separar los tornillos, clavos, pernos etc. mezclados dentro del producto, evitando dañar la siguiente máquina en el curso.

### SCOPE OF USE

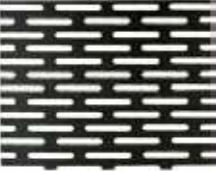
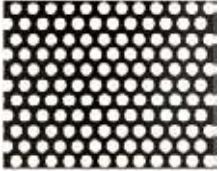
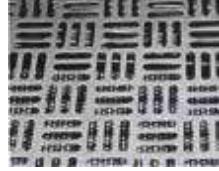
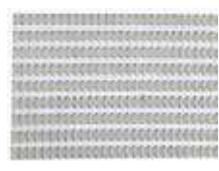
Generally it is used on the grain processing and stocking plants to separate the screw, pins, bolts etc. mixed inside the product  
 Avoiding to damage the next machine on the flow.

Modelo Model	Dimensiones - Dimensions mm					Especificaciones Técnicas Technical Features		
	ØA	B	C	D	E	Pesos - Weights Kg		Volumen Bruto Gross Volume m³
						Net Neto	Gross Bruto	
TMBM-120	200	405	600	120	120	5	6	0,12
TMBM-150	240	480	640	150	150	12	15	0,2
TMBM-170	260	520	680	170	170	21	24	0,27
TMBM-200	300	610	720	200	200	28	32	0,31





# EQUIPAMIENTO AUXILIAR

TE 01		TE 02		TE 03		TE 04	
TE 05		TE 06		TE 07		TE 08	
TE 09		TE 10		TE 11		TE 12	
TE 13		TE 14		TE 15		TE 16	
TE 17		TE 18		TE 19		TE 20	
TE 21		TE 22		TE 23		TE 24	
TE 25		TE 26		TE 27		TE 28	

# EQUIPAMIENTO AUXILIAR

TE 29		■ DÍAFRAGMA DE FILTRO (CON HOJA DE ACERO) ■ FILTER DIAPHRAM (WITH STEEL-SHEET)	TE 30		■ CRISTAL NEUMÁTICO -ES-MIKA ■ PNEUMATIC GLASS ES-MIKA	TE 31		■ CUÑA SEPARADORA ■ SEPARATOR WEDGE	TE 32		■ CUÑA DE GOMA ■ RUBBER WEDGE
TE 33		■ CUÑA DE GOMA ■ RUBBER WEDGE	TE 34		■ GOMAS PARA NEUMÁTICO ■ RUBBER FOR PNEUMATIC	TE 35		■ BOLA DE GOMA ■ RUBBER BALL	TE 36		■ CUBIERTA DE GOMA ■ RUBBER COVER
TE 38		■ TORNILLO MARÍPOSA ■ BUTTERFLY SCREW	TE 39		■ SONDA DE PRUEBA ■ SAMPLE TEST BORE	TE 40		■ TIJERAS PARA TRIGO ■ SCISSOR FOR WHEAT	TE 42		■ TAMÍZ DE ANÁLISIS DE HARINA ■ FLOUR ANALYSIS SIEVE
TE 43		■ TAMÍZ DE ANÁLISIS DE TRIGO ■ WHEAT ANALYSIS SIEVE	TE 46		■ PROBADOR DE HUMEDAD Y PESO ■ DAMP HECTOLITRE WEIGHT MEAS	TE 47		■ TAMÍZ DE LABORATORIO ■ LABORATORY SIEVE	TE 48		■ TAMÍZ DE SACUDIR ■ SIEVE SHAKING MACHINE
TE 49		■ METRO DE SEDIMENTACIÓN ■ SEDIMENTATION METER	TE 50		■ MEDIDOR DE HUMEDAD PARA GRANOS DE HARINA DE TRIGO ■ MEASURER MOISTURE FOR GRAIN FLOUR, WHEAT	TE 51		■ MEDIDOR DE HUMEDAD DIGITAL ■ DIGITAL DAMPMETER	TE 52		■ MEDIDOR DE HUMEDAD ■ DAMPMETER
TE 53		■ PROBADOR DE HUMEDAD DEL GRANO ■ RICE 309 GRAIN MOISTURE TESTER	TE 54		■ MOLINO DE LABORATORIO JÚPITER ■ JUPITER LABORATORY MILL	TE 55		■ MOLINO DE PREPARACIÓN DE ESPECIMEN ■ SPECIMEN PREPARATION MILL	TE 56		■ MOLINO DE LABORATORIO ■ LABORATORY MILL
TE 57		■ MEDIDORES DE HUMEDAD DE GRANO PM-400 ■ PM-400 GRAIN MOISTURE METERS	TE 58		■ HORNO DE CENIZAS ■ ASH OVEN	TE 59		■ MEDIDOR DE GLUTEN ■ GLUTEN MEASURER	TE 60		■ ÍNDICE DE CAÍDA ■ FALLING NUMBER

# EQUIPAMIENTO AUXILIAR

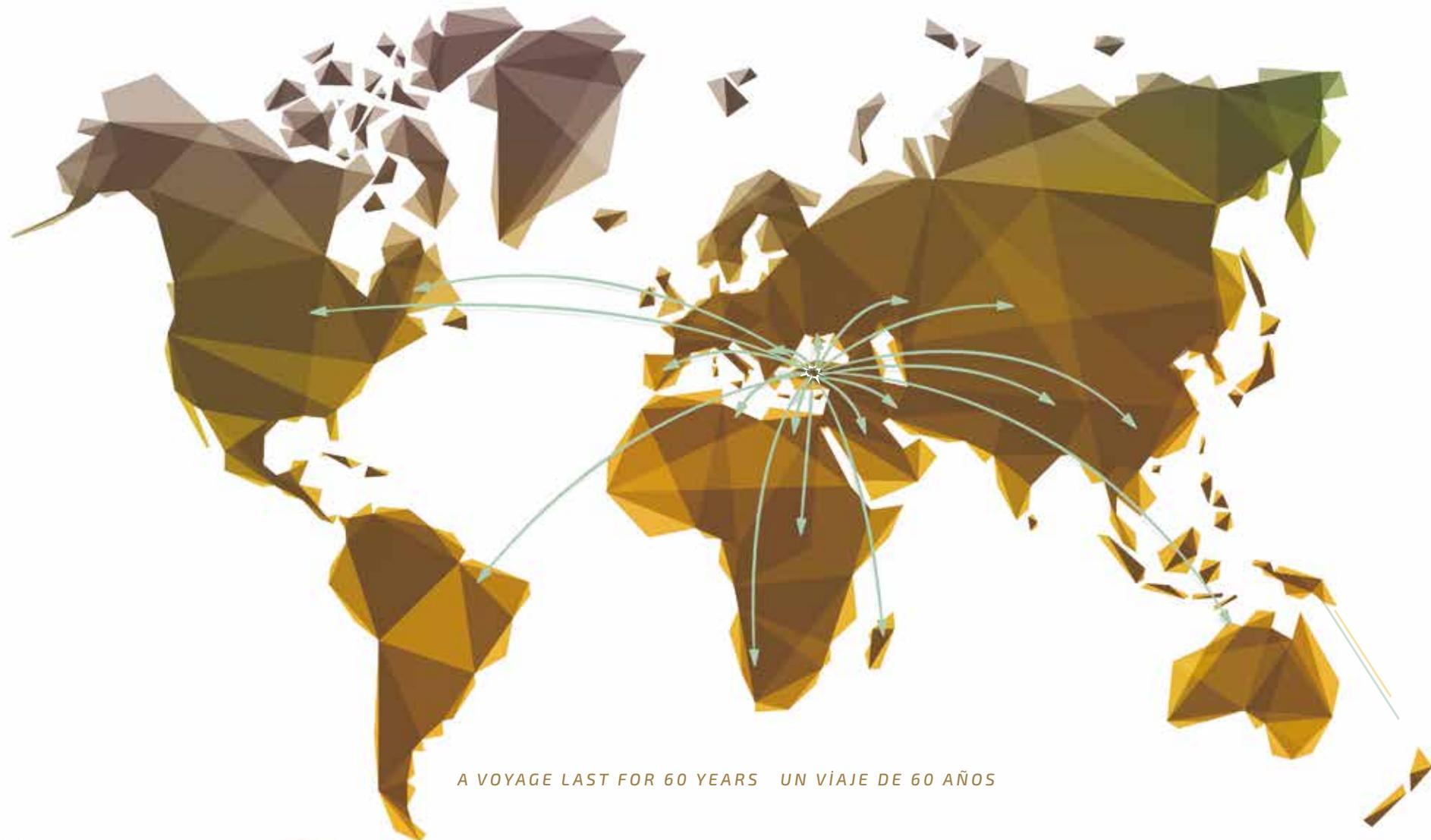
TE 61 	■ MÁQUINA DE COSER BOLSA NPA 7 NEVLONG ■ BAG SEWING MACHINE NPA 7 NEVLONG	TE 62 	■ EQUILIBRADOR ■ BALANCER	TE 63 	■ HILO DE COSER DE POLIESTER ■ POLYESTER SEWING YARN	TE 64 	■ ACOPLAMIENTOS ESTRELLA ■ STAR COUPLINGS
TE 65 	■ COJINETES DE HIERRO FUNDIDO ■ CAST IRON BEARING	TE 66 	■ COJINETES LISTOS ■ READY BEARINGS	TE 67 	■ CADENA Y CERRADURAS ■ CHAIN AND LOCKS	TE 68 	■ CORREAS V ■ V BELTS
TE 69 	■ ABRAZADERAS DE BOLSA ■ BAG CLAMP	TE 70 	■ POLEA V ■ V PULLEY	TE 71 	■ TORNILLOS DE ARQUÍMEDES ■ ARCHIMEDES SCREW	TE 72 	■ COJINETE LISTO ■ READY BEARING
TE 73 	■ COJINETE TORNILLO ■ SCREW BEARING	TE 74 	■ COJINETE DE SUSPENSIÓN PARA TORNILLO ■ SCREW BEARING BUSH	TE 75 	■ ENGRANAJES DE ACERO ■ STEEL GEAR	TE 76 	■ ACOPLAMIENTOS DE CADENA ■ CHAIN COUPLINGS
TE 77 	■ IMÁN PERMANENTE ■ PERMANENT MAGNET	TE 78 	■ ENGRANAJES PARA MOLINO DE RODILLO ■ GEAR FOR ROLLER MILLS	TE 79 	■ CONTROLADOR DE DISTRIBUCIÓN ■ TRIGGER RULLEY	TE 80 	■ CORREA DE TIEMPO ■ TIME BELT
TE 82 	■ CEPILLO FINO LISO DAMPIKO ■ THIN LISO DAMPIKO BRUSH	TE 83 	■ CEPILLO DE MOLINO DE RODILLO ■ ROLLER MILL BRUSH CRACKING	TE 84 	■ CEPILLO DE MANO ■ HAND BRUSH	TE 85 	■ CEPILLO LIMPÍADOR DE TUBERÍA ■ PIPE CLEANER BRUSH
TE 86 	■ CORREAS DE ASCENSOR ■ ELEVATOR BELTS	TE 87 	■ CORREAS DE ASCENSOR (BLANCA) ■ ELEVATOR BELTS (WHITE)	TE 89 	■ CANGILONES DE ASCENSOR ■ ELAVATOR BUCKETS	TE 90 	■ CORREA DE GRAPAS ■ BELT PUNCH

# EQUIPAMIENTO AUXILIAR

TE 92		✓ INYECTOR TIPO ESTUFA ✓ INJECTOR STOVE-TYPE	TE 93		✓ INYECTOR TIPO TUBO ✓ INJECTOR PIPE-TYPE	TE 94		✓ DESVÍADOR DE HARINA ✓ FLOUR DIVERTER	TE 95		✓ TOLVA RECTA ✓ STRAIGHT HOPPER
TE 96		✓ TOLVA ✓ HOPPER	TE 97		✓ TUBO DE TAMÍZ DE INSPECCIÓN ✓ SIFTER INSPECTION PIPE	TE 98		✓ TUBO DE CONTROL ✓ CONTROL PIPE	TE 99		✓ TUBO Y ✓ Y PIPE
TE 100		✓ ABRAZADERAS ✓ CLAMPS	TE 101		✓ CODOS ✓ ELBOW BENDS	TE 102		✓ REDUCCIÓN ✓ REDUCTION	TE 103		✓ TUBO DE FLUJO ✓ FLOW PIPE
TE 106		✓ MÍCRO DOSADOR DE VITAMINA ✓ MICRO DOSEUR VITAMINE MACHINE	TE 107		✓ MÍCRO DOSADOR DE VITAMINA ✓ MICRO DOSEUR VITAMINE MACHINE	TE 108		✓ RODILLOS (AGRIETADOS Y LÍSOS) ✓ ROLLS (CRACKING & SMOOTH)	TE 109		✓ CARRETILLA ✓ WHEEL BARROW
TE 111		✓ DISTRIBUIDOR ✓ DISTRIBUTOR	TE 112		✓ TORNILLOS DE CABEZA PLANA ✓ FLAT HEADED BOLTS	TE 113		✓ HECTOLITRO ✓ HECTOLITER	TE 114		✓ PLATO DE GLUTEN ✓ GLUTEN PLATE
TE 115		✓ MEDIDOR DE PESO HECTOLÍTRO ✓ HECTOLITER WEIGHT MEASURER	TE 116		✓ DISPOSITIVO DE REEMPLAZAMIENTO HIDRÁULICO PARA CILINDRO ✓ HYDRAULIC REPLACEMENT DEVICE FOR CYLINDER	TE 117		✓ IMÁN DE ALUMINIO ✓ ALUMINIUM MAGNET	TE 118		✓ COMPRESOR ✓ COMPRESSOR
TE 119		✓ COMPRESOR TORNILLO ✓ SCREW COMPRESSOR	TE 120		✓ TAMÍZ DE NAÍLON GG ✓ NAYLON ELEK GG	TE 121		✓ IMAN JÚPITER ✓ JUPITER MAGNET	TE 122		✓ MARTILLO DE GOMA ✓ RUBBER HAMMER
					✓ TAMÍZ DE NAÍLON-XXX ✓ NAYLON ELEK PA-XXX						

# ALGUNAS DE NUESTRAS REFERENCIAS

## SOME OF OUR REFERENCES



A VOYAGE LAST FOR 60 YEARS UN VIAJE DE 60 AÑOS

**SIRIA** 2005/ MOLINO DE HARINA 300 TON/DÍA – **ANGOLA** 2015/ MOLINO DE HARINA DE MAÍZ Y SÉMOLA 200 TON/DÍA – **LIBIA** 2015/ MOLINO DE HARINA DE TRIGO SUAVE 100x2 TON/DÍA – **LIBIA** 2014/ MOLINO DE HARINA 300 TON/DÍA - **TURQUÍA TRABZON** 2007/ MOLINO DE HARINA DE MAÍZ 250 TON/DÍA Y 100 TON/DÍA – **TURQUÍA GAZIANTEP** 2005/ MOLINO DE HARINA 250 TON/DÍA – **TURQUÍA GAZIANTEP** 2004/ MOLINO DE HARINA 150 TON/DÍA – **IRAQ** 2010-2009/ MOLINO DE HARINA 100 TON/DÍA Y 150 TON/DÍA – **ETIOPÍA** 2015/ LIMPIADORA DE CAFÉ Y LÍNEA DE EMPACADO DE 5-7 TON/HORA – **ADDIS ABABA ETIOPÍA**/ PLANTA PROCESADORA DE OLEAGINOSAS Y LEGUMBRES 5-7 TON/HORA – **RUSIA ROSTOV** 2015/ PLANTA PROCESADORA DE LENTEJA 60 TON/DÍA – **ERBIL IRAQ**/ KHALAR 2014/ PLANTA PROCESADORA DE SEMILLAS 10-12 TON/DÍA – **HUMERA ETIOPÍA**/ PLANTA DE LIMPIEZA DE SÉSAMO 8 TON/HORA – DANSHA ETIOPÍA/ PLANTA DE LIMPIEZA DE OLEAGINOSAS 7 TON/HORA – **GONDAR ETIOPÍA**/ PLANTA DE LIMPIEZA DE LEGUMBRES 7 TON/HORA – ADAMA ETIOPÍA/ MOLINO DE HARINA 100 TON/DÍA Y LÍNEA DE MACARRONES DE PASTA CORTA 2 TON/HORA – **BAGDAD IRAQ**/ MOLINO DE TRIGO SUAVE 250 TON/DÍA – **RUSIA**/ MOLINO DE TRIGO SUAVE 100 TON/DÍA- **NAZRET ETIOPÍA**/ PLANTA DE LIMPIEZA DE GARBAZO Y SÉSAMO Y CLASIFICACIÓN POR COLOR 8 TON/HORA – **TEHERÁN IRÁN**/ PLANTA PROCESADORA DE TRIGO 5 TON/HORA – KOJONKULMA FINLANDIA/ 5 CILINDROS DENTADOS – **LAMIA GREECE**/ PLANTA PROCESADORA DE LEGUMBRES 10 TON/HORA – **LARISSA GREECE**/ PLANTA MÓVIL PROCESADORA DE TRIGO 5 TON/HORA – **SANTORINI GREECE**/ PLANTA PROCESADORA DE HABA 5 TON/HORA – **SIRIA** 2014-2015 VARIAS/ 20 MOLINOS DE HARINA DE TRIGO ENTERO 1 TON/HORA – **PABNA BANGLADESH**/ MOLINO DE LEGUMBRES 60 TON/DÍA – **BOGRA BANGLADESH**/ MAQUINARIA DE MOLINO DE HARINA 100 TON/DÍA – **RAMALLAH PALESTINA**/ MOLINO DE HARINA 60 TON/DÍA – **MOGADISHU SOMALIA**/ PLANTA LIMPIADORA DE SÉSAMO 7 TON/HORA – **LJUBLJANA ESLOVENIA**/ MÁQUINAS PROCESADORAS DE OLEAGINOSAS Y LEGUMBRES Y EQUIPOS – **ALEJANDRÍA EGIPTO**/ MÁQUINAS PROCESADORAS DE OLEAGINOSAS Y LEGUMBRES Y EQUIPOS – **ABU GRAIB IRAQ**/ PLANTA LIMPIADORA DE TRIGO 5 TON/HORA – **AL GAMMAZ IRAQ**/ 2 x LINEAS DE PLANTAS DE LIMPIEZA DE TRIGO 5 TON/HORA – **MOSUL IRAQ**/ 5 TON/HORA PLANTA DE LIMPIEZA DE TRIGO 5 TON/HORA – **TIKRIT IRAQ**/ PLANTA DE LIMPIEZA DE TRIGO 5 TON/HORA – **BULSTAT BULGARIA**/ PLANTA PROCESADORA DE BULGUR 5 TON/HORA – **ROSIORI ROMANIA**/ MOLINO DE HARINA 120 TON/DÍA – **CAIRO EGIPTO**/ MOLINO DE ARROZ Y MAÍZ 75 TON/DÍA.



*60 años de viaje a voyage lasts for 60 years*



**Tanış Değirmen Makina San. ve Tic. A.Ş.**

1. Organize Sanayi Bölgesi 1. Cad. No:27 PK: 27120 Başpınar / Gaziantep / TÜRKİYE

Tel.: +90 342 337 22 22 | Fax: +90 342 337 14 82  
[gaziantep@tanis.com.tr](mailto:gaziantep@tanis.com.tr) | [www.tanis.com.tr](http://www.tanis.com.tr)

